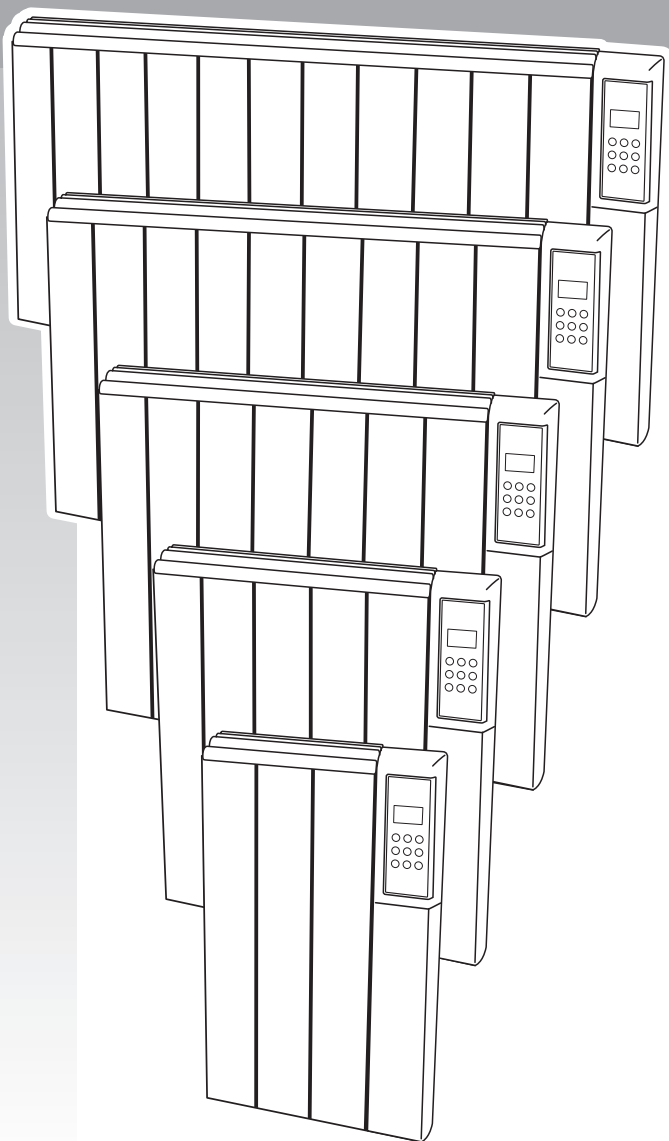


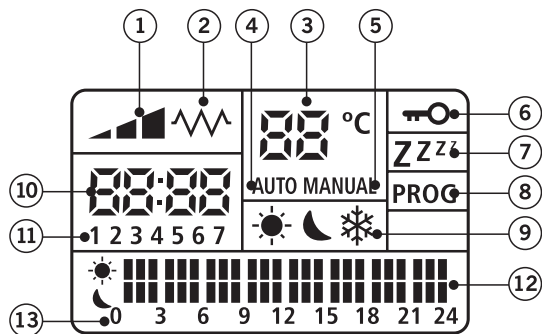
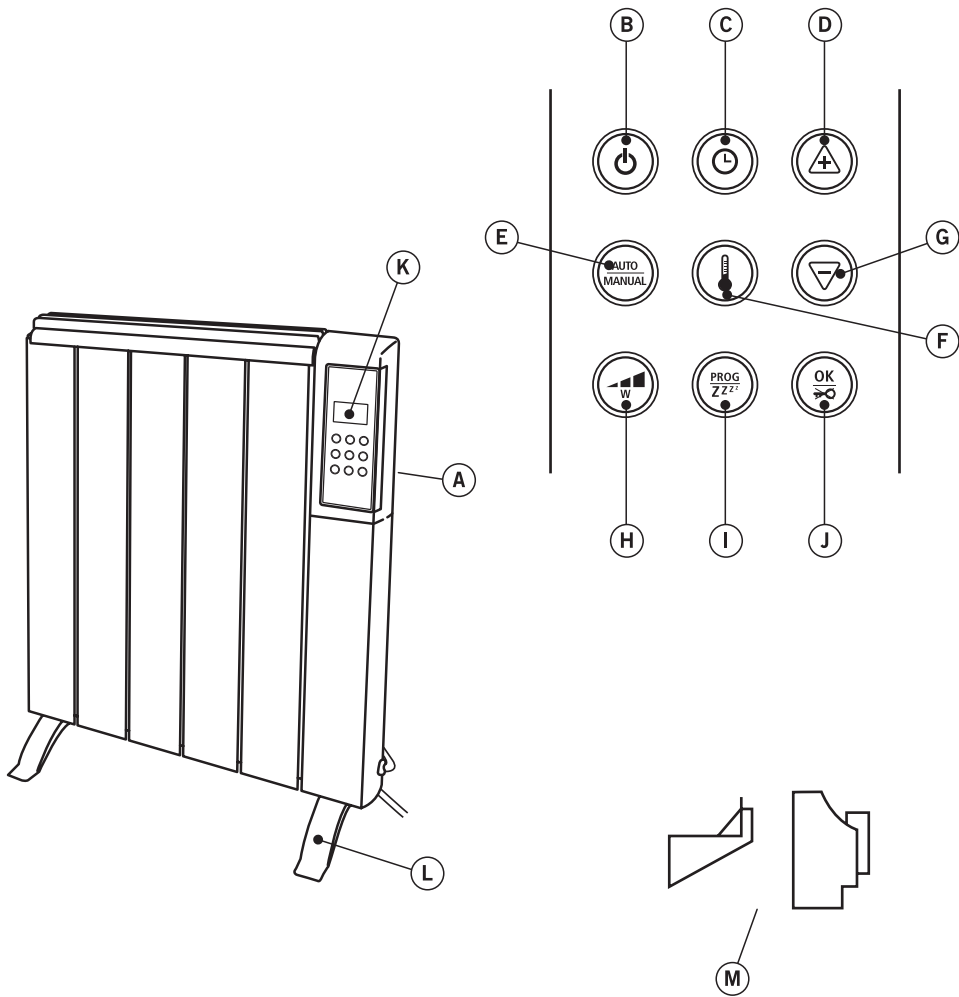
taurus

Egypt 600
Egypt 900
Egypt 1200
Egypt 1500
Egypt 1800

Emisor Térmico
Emissor tèrmic
Thermal transmitter
Emetteur Thermique
Wärmsender
Trasmettitore Termico
Emissor Térmico
Straalverwarming
Grzejnik
Θερμοπομπός
Обогреватель
Calorifer
Електрически конвектор

موزع حراري





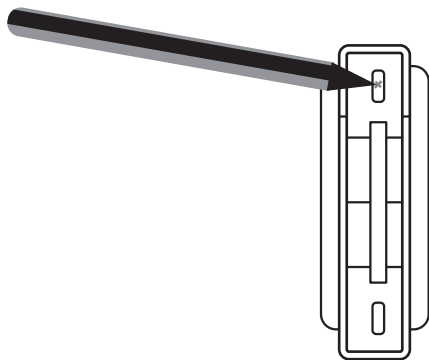


Fig. 1

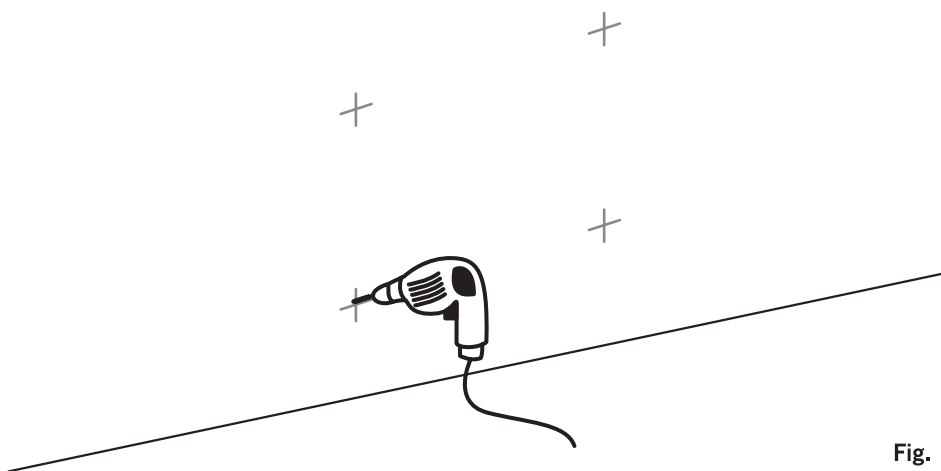


Fig. 2

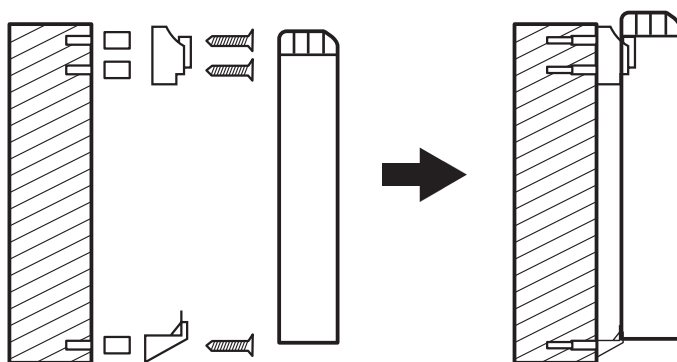


Fig. 3

Emisor térmico**Egypt 600****Egypt 900****Egypt 1200****Egypt 1500****Egypt 1800****i** Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

Descripción

- A Interruptor marcha/paro
 - B Botón funcionamiento/stand-by
 - C Botón reloj/fecha
 - D Botón “+”
 - E Botón selector de modo
 - F Botón selector de temperatura de consigna
 - G Botón “-”
 - H Botón selector de potencia
 - I Botón programación/temporizador
 - J Botón confirmar/desbloquear teclado
 - K Pantalla LCD
 - L Pies base (no compatible con soporte mural)
 - M Soporte mural (no compatible con pies base)
-
- 1 Indicador de potencia utilizada
 - 2 Indicador de funcionamiento de elemento calefactor
 - 3 Indicador de temperatura de consigna
 - 4 Indicador de modo Auto
 - 5 Indicador de modo Manual
 - 6 Indicador de teclado bloqueado
 - 7 Indicador de función temporizador
 - 8 Indicador de modo programación
 - 9 Indicador de modo de temperaturas “Confort”, “Económico” y “Antihielo”
 - 10 Reloj
 - 11 Indicador de día de la semana
 - 12 Programación aplicada
 - 13 Indicador de fracción horaria

⚠️ Consejos y advertencias de seguridad

- Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

Entorno de uso o trabajo:

- El aparato no debe colocarse debajo de una base de toma de corriente.
- El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.
- Cuando se coloque el aparato sobre su soporte,

asegurarse que la superficie sobre la que se coloca el soporte es estable.

- ADVERTENCIA: A fin de evitar un sobrecalentamiento, no cubrir el aparato.
- No usar el aparato asociado a un programador, temporizador u otro dispositivo que conecte el aparato automáticamente ya que existe riesgo de incendio si el aparato está cubierto o colocado incorrectamente.

Seguridad eléctrica:

- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una base de toma de corriente provista de toma de tierra y que soporte 16 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No utilizar ni guardar el aparato a la intemperie.
- No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- ADVERTENCIA: Mantener el aparato seco.
- ADVERTENCIA: No utilizar el aparato cerca del agua.
- No utilizar el aparato en las inmediaciones de una bañera, una ducha o una piscina.
- No utilizar el aparato con las manos o los pies húmedos, ni con los pies descalzos.
- No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- Es recomendable como protección adicional en la instalación eléctrica que alimenta el aparato, el disponer de un dispositivo de corriente diferencial con una sensibilidad máxima de 30mA. Pregunte a un instalador competente para que le aconseje.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.

Seguridad personal:

- No tocar las partes metálicas o el cuerpo del aparato cuando está en funcionamiento, ya que puede provocar quemaduras.

Utilización y cuidados:

- No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.
- No mover o desplazar el aparato mientras esté en funcionamiento.

- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Este aparato está pensado para que lo usen adultos. No permitir que lo usen personas no familiarizadas con este tipo de producto, personas discapacitadas o niños.
- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas discapacitadas.
- No guardar el aparato si todavía está caliente.
- Verificar que las rejillas de ventilación del aparato no queden obstruidas por polvo, suciedad u otros objetos.
- No usar el aparato para secar prendas textiles de ningún tipo.
- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

Instalación

- Asegurarse de retirar todo material de embalaje del interior del aparato.
- Respetar las disposiciones legales referentes a distancias de seguridad con otros elementos tales como tuberías, conducciones eléctricas, etc.
- Asegurarse de que el aparato está bien nivelado respecto al suelo.
- El aparato necesita ventilación adecuada para funcionar correctamente. Dejar un espacio de 15 cm de distancia entre las paredes u otros obstáculos y 20 cm encima del suelo.
- No cubrir ni obstruir ninguna de las aberturas del aparato.
- No cubrir ni obstruir los laterales del aparato, dejar un espacio mínimo de 2cm alrededor del aparato.
- Para una mayor eficiencia el aparato debe situarse en una ubicación donde la temperatura ambiente se encuentre entre 12 y 32°C.
- Para una mayor eficiencia y en la medida de lo posible instalar el aparato en una pared fría (que linde con el exterior) y debajo de una ventana. Pero nunca interfiriendo u obstruyendo una zona de ventilación.
- El aparato debe funcionar con su soporte mural acoplado o con su base/pies base acoplados.

Montaje de soporte mural

- El aparato dispone de un soporte mural (M) sobre el que se puede apoyar el producto.
- Fije el soporte mural de la forma que considere mas adecuada mediante tacos, tornillos, adhesivos...
- Teniendo en cuenta las distancias de separación del aparato señaladas anteriormente, posicionar el soporte mural en la posición deseada y marcar en la pared los puntos a taladrar (fig 1).
- Taladrar en las marcas e introducir los tacos (fig 2).
- Colocar el soporte haciendo coincidir sus agujeros

con los de los tacos y atornillar (fig 3).

- Asegurarse que el soporte esté anclado de forma que sea capaz de aguantar al menos el doble del peso del aparato.
- Encajar el aparato en su soporte mural.

Montaje de los pies base:

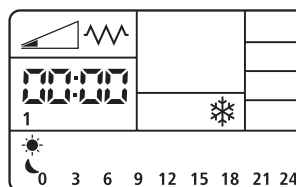
- El aparato dispone de unos pies base (L) sobre el que se puede apoyar el producto.
- Para montar los pies base, colocar el aparato boca abajo.
- Posicionar los pies base al cuerpo del aparato.
- Fijar los pies base al cuerpo del aparato mediante los tornillos. (suministrados con el aparato)
- Volver a dar la vuelta al aparato y comprobar el buen funcionamiento de los pies base.



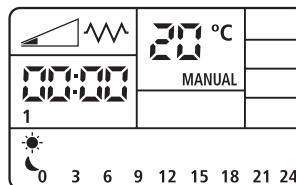
Modo de empleo

Uso:

- Desenrollar completamente el cable antes de enchufar.
- Enchufar el aparato a la red eléctrica.
- Poner el aparato en marcha, accionando el interruptor marcha/paro.
- El emisor se enciende, entrando en modo Stand-by.
- Si es la primera vez que lo utiliza aparecerá la siguiente información en la pantalla.



- Pulsar el botón funcionamiento/stand-by para encender el aparato.
- Al ponerse en marcha, el aparato iniciará en último modo utilizado. Si es la primera vez que se utiliza, aparecerá la siguiente información de fábrica:



Puesta en día y hora:

- Pulsar el botón reloj/fecha.
- En la pantalla parpadearán los dígitos de la hora. Utilizar los botones + y - para avanzar o retroceder hasta que el reloj alcance la hora actual y confirme pulsando el botón confirmar/desbloquear teclado.
- Repita los pasos anteriores para establecer los minutos y el día de la semana.
- ADVERTENCIA. Este aparato dispone de una

memoria interna. La fecha y hora quedarán grabadas en la memoria del aparato desde que el suministro eléctrico no sea cortado.

Selección de potencia

- Este aparato dispone de un selector de potencia que permite al usuario elegir la potencia utilizada para un mayor aprovechamiento energético independiente del modo de uso (Manual o Automático).
- Es posible elegir entre tres ajustes como indica el cuadro a seguir:

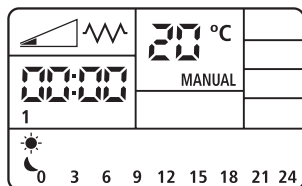
Egypt 600	250W	350W	600W
Egypt 900	300W	600W	900W
Egypt 1200	400W	800W	1200W
Egypt 1500	500W	1000W	1500W
Egypt 1800	600W	1200W	1800W

Selección de funcionamiento

- El emisor ofrece 2 posibilidades de funcionamiento: Manual o Automático, que se seleccionan a través del botón selector de modo.

Uso en Modo Manual

- El aparato ofrece la posibilidad de funcionamiento Manual sin necesidad de programación.
- Para utilizar el aparato en modo Manual pulse el botón selector de modo hasta que en la pantalla aparezca el indicador de modo Manual.



- Para seleccionar la temperatura de consigna pulse el botón selector de temperatura de consigna y luego utilice los botones + y - para establecer la temperatura deseada.
- El aparato dispone de un temporizador que puede ser utilizado cuando este se encuentra en modo Manual.
- Para activar el temporizador pulse el botón programación/temporizador.
- En la pantalla, la función temporizador se encenderá y consecuentemente el reloj parpadeará - Utilizar los botones + y - para establecer el tiempo deseado dentro del rango ilustrado abajo y confirme pulsando el botón confirmar/desbloquear teclado.

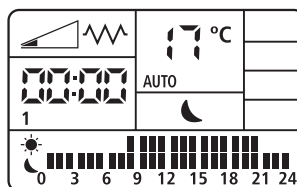
- -: - - → 3:00 → 2:30 → 2:00 → 1:30 → 1:00 → 0:30

↑

- Una vez activado el temporizador, si en cualquier momento desea cancelarlo pulse el botón programación/temporizador hasta que el indicador de temporizador desaparezca de la pantalla.
- Una vez finalizado el tiempo programado en el temporizador el aparato entrará automáticamente en modo stand-by/antihielo.

Uso en Modo Automático

- Para utilizar el aparato en modo Automático pulse el botón selector de modo hasta que en la pantalla aparezca el indicador de modo Auto.
- Si es la primera vez que se utiliza, aparecerá la siguiente configuración de fábrica:

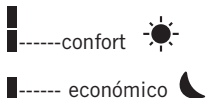


Estableciendo las temperaturas de consigna

- El aparato ofrece la posibilidad de funcionamiento según una programación establecida en función del día y de la hora y de los modos de funcionamiento: Confort, Económico y Antihielo.
- Antes de programar el aparato debe establecer la temperatura de consigna para los modos de funcionamiento Confort y Económico.
- Para establecer las temperaturas de consigna para los diferentes modos pulse el botón selector de temperatura de consigna.
- La primera temperatura a establecer será la del modo Confort, ilustrada en la pantalla con un sol. Utilice los botones + y - para establecer la temperatura deseada y confirme pulsando el botón confirmar/desbloquear teclado.
- El rango de la temperatura de Confort varía entre 15° y 35°.
- La segunda temperatura a establecer será la del modo Económico, ilustrada en la pantalla con una luna. Utilice los botones + y - para establecer la temperatura deseada y confirme pulsando el botón confirmar/desbloquear teclado.
- El rango de la temperatura de Economía varía entre 10° y 30°.

Programación

- Un día (24 horas) han sido divididos igualmente en 24 segmentos y representados en la pantalla por pequeñas fracciones horarias. Seleccionando un modo de funcionamiento para cada hora representará un día de programación.
- Cada hora tiene asignada una temperatura de consigna, las marcadas con una barra doble representan el modo confort, con una barra simple representan el modo económico y las horas vacías mantienen la consigna del modo antihielo.



Segmento vacío ----- antihielo

- Para establecer la programación semanal pulse el botón programación/temporizador. En la pantalla aparecerá el indicador de modo programación.
- El día 1 (lunes) empezará a parpadear.
- Utilice los botones + y - para acceder al día de la semana que desea programar y confirme pulsando el botón confirmar/desbloquear teclado.
- La primera fracción horaria comenzará a parpadear. Seleccione el modo de funcionamiento deseado utilizando los botones + y - y confirmando con el botón confirmar/desbloquear teclado para cada fracción horaria.
- Repita el mismo paso para el resto de las fracciones horarias.
- Si desea copiar la programación de las fracciones mantenga pulsado el botón confirmar/desbloquear teclado.
- Una vez finalizada la configuración de todos los segmentos del día deseado, la programación saltará automáticamente al día siguiente.
- Para finalizar la programación pulse el botón programación/temporizador.
- ADVERTENCIA: Durante la programación del aparato los elementos calefactores no funcionarán.

Pantalla retro-iluminada

- El aparato cuenta con una pantalla LCD retroiluminada para facilitar su uso.
- Cuando el aparato se encuentra encendido la pulsación de cualquiera de los botones hará con que la pantalla se ilumine.
- Si no pulsa ningún botón la pantalla permanecerá iluminada por 30 segundos.

Bloqueo del teclado

- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas discapacitadas.
- Para evitar que el aparato se desprograme accidentalmente durante su limpieza, cuenta con un bloqueo automático del teclado pasados 30 segundos de inutilización.
- Para habilitar de nuevo el teclado pulse el botón confirmar/desbloquear teclado durante 1 segundo. Restaurar Configuración Original
- Si desea restaurar la configuración y borrar su configuración personal, pulse el botón funcionamiento/stand-by, luego desenchufe y vuelva a enchufar el aparato.

Una vez finalizado el uso del aparato:

- Poner el aparato en stand-by, accionando el botón funcionamiento/stand-by.
- Parar el aparato, accionando el interruptor marcha/paro.

- Desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- ADVERTENCIA: Desenchufando el aparato de la red eléctrica se borrarán todas las configuraciones personales.

Limpieza

- Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No deje entrar agua u otro líquido por las aberturas de ventilación para evitar daños en las partes operativas interiores del aparato.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.

Anomalías y reparación

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.
- Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, proceder como en caso de avería.

Para las versiones EU del producto y/o en el caso de que en su país aplique:

Ecología y reciclabilidad del producto

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



- Este símbolo significa que si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



- Este símbolo indica que el aparato no se debe cubrir.

Este aparato cumple con la Directiva 2006/95/EC de Baja Tensión y con la Directiva 2004/108/EC de Compatibilidad Electromagnética.

Emissor tèrmic**Egypt 600****Egypt 900****Egypt 1200****Egypt 1500****Egypt 1800**

Benvolguts clients,

Us agraïm que us hàgiu decidit a comprar un producte de la marca TAURUS.

La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, i el fet d'haver superat les normes de qualitat més estrictes us garantiran una satisfacció total durant molt de temps.

Descripció

- A Interruptor engegada / aturada
- B Botó de funcionament / stand-by
- C Botó rellotge / data
- D Botó +
- E Botó selector de mode
- F Botó selector de temperatura de consigna
- G Botó -
- H Botó selector de potència
- I Botó programació / temporitzador
- J Botó confirmar / desbloquejar teclat
- K Pantalla LCD
- L Peus base (no compatible amb suport mural)
- M Suport mural (no compatible amb peus base)

- 1 Indicador de potència utilitzada
- 2 Indicador de funcionament d'element escalfador
- 3 Indicador de temperatura de consigna
- 4 Indicador de mode Auto
- 5 Indicador de mode Manual
- 6 Indicador de teclat bloquejat
- 7 Indicador de funció temporitzador
- 8 Indicador de mode programació
- 9 Indicador de mode de temperatures Confort, Econòmic i Antiglaç
- 10 Rellotge
- 11 Indicador de dia de la setmana
- 12 Programació aplicada
- 13 Indicador de fracció horària

**Consells i advertiments de seguretat**

- Abans d'engegar l'aparell, llegiu atentament aquest full d'instruccions i conserveu-lo per a consultes posteriors. La no-observació i l'incompliment d'aquestes instruccions podria donar com a resultat un accident.

Entorn d'ús o treball

- L'aparell no s'ha de col·locar sota una base de presa de corrent.
- L'aparell s'ha d'utilitzar i col·locar sobre una superfície plana i estable.
- Quan es col·loqui l'aparell sobre el seu suport,

assegureu-vos que la superfície sobre la qual es col·loca el suport és estable.

- ADVERTIMENT: per evitar un sobreescalfament, no tapeu l'aparell.
- No useu l'aparell associat a un programador, temporitzador o un altre dispositiu que connecti l'aparell automàticament, ja que hi ha risc d'incendi si l'aparell està tapat o col·locat incorrectament.

Seguretat elèctrica

- No utilitzeu l'aparell amb el cable elèctric o la clavilla malmesos.
- Abans de connectar l'aparell a la xarxa, verifiqueu que el voltatge que s'indica a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.
- Connecteu l'aparell a una base de presa de corrent equipada amb presa de terra i que suporti 16 amper.
- La clavilla de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. No modifiqueu mai la clavilla. No useu adaptadors de clavilla.
- No utilitzeu ni guardeu l'aparell a la intempèrie.
- No exposeu l'aparell a la pluja o a condicions d'humitat. L'aigua que entri a l'aparell augmentarà el risc de xoc elèctric.
- Si algun dels embolcalls de l'aparell es trenca, desconnecteu l'aparell immediatament de la xarxa per evitar la possibilitat d'un xoc elèctric.
- No utilitzeu l'aparell amb les mans o els peus humits ni descalços.
- No utilitzeu l'aparell si ha caigut, si hi ha senyals visibles de danys o si hi ha una fuga.
- ADVERTIMENT: Manteniu l'aparell sec.
- ADVERTIMENT: no utilitzeu l'aparell prop de l'aigua.
- No utilitzeu l'aparell a prop d'una banyera, una dutxa o una piscina.
- No forceu el cable elèctric de connexió. No useu mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
- És recomanable, com a protecció addicional en instal·lació elèctrica que alimenta l'aparell, disposar d'un dispositiu de corrent diferencial amb una sensibilitat màxima de 30 mA. Pregunteu a un instal·lador competent perquè us aconselli.
- No toqueu mai la clavilla de connexió amb les mans molles.

Seguretat personal

- No toqueu les parts metàl·liques o el cos de l'aparell quan està en funcionament, ja que podria provocar cremades.

Utilització i cura

- No useu l'aparell si el dispositiu d'engegada / aturada no funciona.
- No moveu o desplaueu l'aparell mentre estigui en funcionament.
- Aquest aparell està pensat únicament per a ús domèstic, no per a ús professional o industrial.

- Aquest aparell no és una joguina. Els nens han d'estar sota vigilància per assegurar que no juguin amb l'aparell.
- Aquest aparell està pensat perquè l'utilitzin persones adultes. No permeteu que l'utilitzin persones no familiaritzades amb aquest tipus de producte, persones discapacitades o nens.
- Guardeu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones discapacitades.
- No guardeu l'aparell si encara està calent.
- Verifiqueu que les reixes de ventilació de l'aparell no quedin obstruïdes per pols, brutícia o altres objectes.
- No useu l'aparell per assecar peces de roba tèxtil de cap mena.
- Una utilització inadequada o en desacord amb les instruccions d'ús suposa un perill i anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.

Instal·lació

- Assegureu-vos que heu retirat tot el material d'emballatge de l'interior de l'aparell.
- Respecteu les disposicions legals que fan referència a distàncies de seguretat amb altres elements com canonades, conduccions elèctriques, etc.
- Assegureu-vos que l'aparell està ben anivellat respecte a terra.
- L'aparell necessita ventilació adequada per funcionar correctament. Deixeu un espai de 15 cm de distància entre les parets o altres obstacles i de 20 cm per sobre de terra.
- No tapeu ni obstruïu cap de les obertures de l'aparell.
- No tapeu ni obstruïu els laterals de l'aparell i deixeu-hi un espai mínim de 2 cm al voltant.
- Per a una major eficàcia, situeu l'aparell on la temperatura ambient es trobi entre 12 °C i 32 °C.
- Per a una major eficiència, i en la mesura que sigui possible, instal·leu l'aparell en una paret freda (que toqui amb l'exterior) i sota una finestra, però que mai interfereixi o obstrueixi una zona de ventilació.
- L'aparell ha de funcionar amb un suport mural acoblat o amb la seva base / peus base acoblats.

Muntatge del suport mural

- L'aparell disposa d'un suport mural (M) sobre el qual es pot recolzar el producte.
- Fixeu el suport mural de la forma que cregueu més adequada mitjançant tacs.
- Tenint en compte les distàncies de separació de l'aparell assenyalades anteriorment, col·loqueu el suport mural en la posició desitjada i marqueu a la paret els punts a trepar (Fig. 1).
- Trepeu a les marques i introduïu-hi els tacs (Fig. 2).
- Col·loqueu el suport fent coincidir els forats amb els dels tacs i cargoleu (Fig. 3).
- Assegureu-vos que el suport estigui ancorat de

manera que sigui capaç d'aguantar almenys el doble del pes de l'aparell.

- Encaixeu l'aparell al suport mural.

Muntatge dels peus base

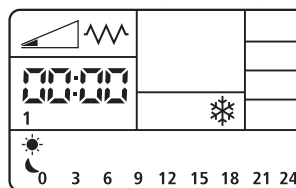
- L'aparell disposa d'uns peus base (L) sobre els quals es pot recolzar el producte.
- Per muntar els peus base, col·loqueu l'aparell de cap per avall.
- Posicioneu els peus base al cos de l'aparell.
- Fixeu els peus base al cos de l'aparell mitjançant els cargols (subministrats amb l'aparell).
- Torneu a capgirar l'aparell i comproveu el bon funcionament dels peus base.



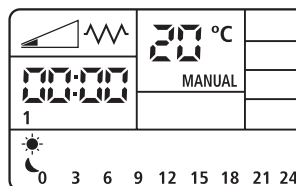
Instruccions d'ús

Ús

- Desenrotlleu del tot el cable abans d'endollar.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Engedueu l'aparell accionant l'interruptor engegada / aturada.
- L'emissor s'encén amb el mode stand-by.
- Si és la primera vegada que l'utilitzeu, apareixerà la informació següent a la pantalla:



- Premeu el botó funcionament / stand-by per encendre l'aparell.
- Quan es posi en funcionament, l'aparell s'inicià en l'últim mode utilitzat. Si és la primera vegada que s'utilitza, apareixerà la següent configuració de fàbrica:



Actualització dia i hora

- Premeu el botó relloige / data.
- A la pantalla parpellejaran els dígits de l'hora. Utilitzeu els botons + i - per avançar o retrocedir fins que el relloige arribi a l'hora actual i confirmeu prement el botó confirmar / desbloquejar teclat.
- Repetiu els passos anteriors per fixar els minuts i el dia de la setmana.
- ADVERTIMENT: aquest aparell disposa d'una memòria interna. La data i l'hora quedaran gravades a la memòria de l'aparell fins que es talli el

subministrament elèctric.

Selecció de potència

Aquest aparell disposa d'un selector de potència que permet a l'usuari escollir la potència utilitzada per a un major aprofitament energètic independent del mode d'ús (Manual o Automàtic).

Es pot escollir entre tres ajustaments, tal com indica el següent quadre:

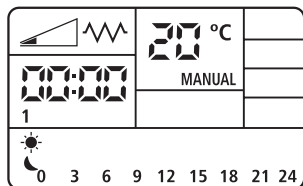
			
Egypt 600	250W	350W	600W
Egypt 900	300W	600W	900W
Egypt 1200	400W	800W	1200W
Egypt 1500	500W	1000W	1500W
Egypt 1800	600W	1200W	1800W

Selecció de funcionament

- L'emissor ofereix dues possibilitats de funcionament: Manual o Automàtic, que se seleccionen a través del botó selector de mode.

Ús en mode Manual

- L'aparell ofereix la possibilitat de funcionament Manual sense necessitat de programació.
- Per utilitzar l'aparell en mode Manual, premeu el botó selector de mode fins que aparegui a la pantalla l'indicador de mode Manual.



- Per seleccionar la temperatura de consigna, premeu el botó selector de temperatura de consigna i després utilitzeu els botons + i - per establir la temperatura desitjada.
- L'aparell disposa d'un temporitzador que es pot utilitzar quan es trobi en mode Manual.
- Per activar el temporitzador, premeu el botó programació / temporitzador.
- A la pantalla, s'encendrà la funció temporitzador i després parpellejarà el rellotge.
- Utilitzeu els botons + i - per establir el temps desitjat dins del rang il·lustrat a continuació i confirmeu prement el botó confirmar / desbloquejar teclat.

- -: - - → 3:00 → 2:30 → 2:00 → 1:30 → 1:00 → 0:30

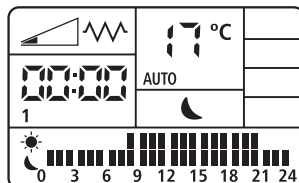
- Un cop activat el temporitzador, si en qualsevol moment voleu cancel·lar-lo, premeu el botó

programació / temporitzador fins que l'indicador de temporitzador desaparegui de la pantalla.

- Un cop finalitzat el temps programat al temporitzador, l'aparell entrarà automàticament en mode stand-by / antilgaç.

Ús en mode Automàtic

- Per utilitzar l'aparell en mode Automàtic, premeu el botó selector de mode fins que a la pantalla aparegui l'indicador de mode Auto.
- Si és la primera vegada que s'utilitza, apareixerà la següent configuració de fàbrica:



Establiment de les temperatures de consigna

L'aparell ofereix la possibilitat de funcionament segons una programació establerta en funció del dia i l'hora i dels modes de funcionament: Confort, Econòmic i Antilgaç.

Abans de programar l'aparell heu d'establir la temperatura de consigna per als modes de funcionament Confort i Econòmic.

Per establir les temperatures de consigna per als diferents modes, premeu el botó selector de temperatura de consigna.

La primera temperatura que cal establir és la del mode Confort, il·lustrada a la pantalla amb un sol. Utilitzeu els botons + i - per establir la temperatura desitjada i confirmeu prement el botó confirmar / desbloquejar teclat.

El rang de la temperatura de Confort varia entre 15° i 35°.

La segona temperatura que cal establir és la del mode Econòmic, il·lustrada a la pantalla amb una lluna. Utilitzeu els botons + i - per establir la temperatura desitjada i confirmeu prement el botó confirmar / desbloquejar teclat.

El rang de la temperatura d'Economia varia entre 10° i 30°.

Programació

Un dia (24 hores) es divideix en 24 segments iguals i es representa a la pantalla en petites fraccions horàries. La selecció d'un mode de funcionament per a cada hora representa un dia de programació. Cada hora té assignada una temperatura de consigna, les marcades amb una barra doble representen el mode Confort, amb una barra simple representen el mode Econòmic i les hores buides mantenen la consigna del mode Antilgaç.

-----Confort 

----- Econòmic 

Segment buit ----- Antiglaç 

Per establir la programació setmanal, premeu el botó programació / temporitzador. A la pantalla apareixerà l'indicador de mode programació.

El dia 1 (dilluns) començarà a parpellejar.

Utilitzeu els botons + i - per accedir al dia de la setmana que voleu programar i confirmeu prement el botó confirmar / desbloquejar teclat.

La primera fracció horària començarà a parpellejar.

Seccioneu el mode de funcionament desitjat utilitzant els botons + i - i confirmeu amb el botó confirmar / desbloquejar teclat per a fracció horària. Repetiu el mateix pas per a la resta de les fraccions horàries.

Si voleu copiar la programació de les fraccions, no deixeu de prémer el botó confirmar / desbloquejar teclat.

Un cop finalitzada la configuració de tots els segments del dia desitjat, la programació saltarà automàticament al dia següent.

Per sortir del mode programació, premeu el botó programació / temporitzador.

ADVERTIMENT: durant la programació de l'aparell, els elements escalfadors no funcionaran.

Pantalla retroil·luminada

L'aparell compta amb una pantalla LCD retroil·luminada per facilitar-ne l'ús.

Quan l'aparell es troba encès, la pulsació de qualsevol botó farà que s'il·lumini la pantalla.

Si no premeu cap botó, la pantalla romandrà il·luminada durant 30 segons.

Bloqueig del teclat

- Guardeu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones discapacitades.

Per evitar que l'aparell es desprogrami accidentalment durant la neteja, aquest compta amb un bloqueig automàtic del teclat passats 30 segons d'inutilització.

Per tornar a habilitar el teclat, premeu el botó confirmar / desbloquejar teclat durant 1 segon.

Restablir configuració original

Si voleu restablir la configuració i esborrar la configuració personal, premeu el botó funcionament / stand-by, desendolieu l'aparell i, després, torneu a endollar-lo.

Un cop finalitzat l'ús de l'aparell

- Poseu l'aparell en stand-by amb el botó funcionament / stand-by.

- Atureu l'aparell amb l'interruptor engegada / aturada.

- Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica.

- ADVERTIMENT: si desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica, s'esborraran totes les configuracions personals.

Neteja

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans d'iniciar qualsevol operació de neteja.

- Netegeu l'aparell amb un drap humit impregnat amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.

- Per netejar l'aparell, no utilitzeu dissolvents ni productes amb un factor pH àcid o bàsic, com el lleixiu, ni productes abrasius.

- No deixeu entrar aigua o cap altre líquid per les obertures de ventilació per evitar danys a les parts operatives interiors de l'aparell.

- No submergiu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.

Anomalies i reparació

- En cas d'avaría, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo o reparar-lo perquè podria ser perillós.

- Si la connexió a la xarxa està malmesa, cal substituir-la i actuar com en cas d'avaría.

Per a productes de la Unió Europea i/o en cas que així ho exigeixi la normativa en el seu país d'origen:

Ecologia i reciclabilitat del producte

- Els materials que componen l'envàs d'aquest electrodomèstic estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si us en voleu desfer, utilitzeu els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.

- Aquest producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.

- Si voleu desfer-vos del producte un cop exhaurida la seva vida útil, dipositeu-lo a través dels mitjans adequats a mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de residus d'aparells elèctrics i electrònics.



- Aquest símbol significa que si es vol desfer del producte, un cop exhaurida la vida de l'aparell, l'ha de dipositar, a través dels mitjans adequats, a mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).



- Aquest símbol significa que l'aparell no s'ha de cobrir

Aquest aparell compleix la Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensió i la Directiva 2004/108/EC de Compatibilitat Electromagnètica.

Electrical radiator**Egypt 600****Egypt 900****Egypt 1200****Egypt 1500****Egypt 1800****i** Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

Description

- A On/Off switch
- B Operation/stand-by button
- C Clock/date button
- D “+” button
- E Mode selector button
- F Set temperature selector button
- G “-” button
- H Power selector button
- I Programming/timer button
- J Confirm/unlock keyboard button
- K LCD screen
- L Base feet (not compatible with wall support)
- M Wall support (not compatible with base feet)

- 1 Power used indicator
 - 2 Heating element on indicator
 - 3 Set temperature indicator
 - 4 Auto mode indicator
 - 5 Manual mode indicator
 - 6 Keyboard locked indicator
 - 7 Timer function indicator
 - 8 Programming mode indicator
 - 9 “Comfort”, “Economy” and “Defrost” temperature indicators
 - 10 Clock
 - 11 Day of the week indicator
 - 12 Programming applied
 - 13 Time band indicator...
- (*) Only available in the model...

! Safety advice and warnings

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.

Working environment:

- The appliance must not be placed below a power socket.
- The appliance must be used and placed on a flat, stable surface.
- When the appliance is placed on its support, make sure that the surface on which it is placed is stable.

- CAUTION: In order to prevent overheating do not cover the appliance.

- Do not use the appliance in association with a programmer, timer or other device that automatically switches it on, as there is a risk of fire if the appliance is covered or incorrectly situated.

Electrical safety:

- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a base with an earth socket withstanding a minimum of 16 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not use or store the appliance outdoors.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.
- If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- CAUTION: Maintain the appliance dry.
- CAUTION: Do not use the appliance near water.
- Do not use the appliance near bathtubs, showers or swimming pools.
- Do not use the appliance with damp hands or feet, or when barefooted.
- Do not force the power cord. Never use the power cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- As an additional protection to the electrical supply for the appliance, it is advisable to have a differential current device with a maximum sensitivity of 30 mA. Ask for advice from a competent installer.
- Do not touch the plug with wet hands.

Personal safety:

- Do not touch metal parts or the body when it is operating, as it may cause serious burns.

Use and care:

- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Do not move the appliance while in use.
- This appliance is for household use only, not professional or industrial use.
- This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is intended for adult use. Ensure that this product is not used by the disabled, children or people unused to its handling.
- This appliance should be stored out of reach of children and/or the disabled.
- Do not store the appliance if it is still hot.
- Make sure that dust, dirt or other foreign objects

do not block the fan grill on the appliance.

- Do not use the appliance to dry textiles of any kind.

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

Installation

- Be sure to remove all packaging material from inside the appliance.

- Respect the legal provisions concerning safety distances from other elements such as pipes, electrical connections, etc.

- Ensure that the appliance is level with respect to the floor.

- The appliance requires suitable ventilation in order to work properly. Leave a space of 15 cm between walls or other obstacles and 20cm from the floor.

- Do not cover or obstruct any of the openings of the appliance.

- Do not cover or obstruct the sides of the appliance, leave a minimum space of 2cm around the appliance.

- To achieve the highest efficiency from the appliance and so as to be able to install the appliance on a cold wall (an exterior wall) and below a window. But never obstructing or covering a ventilation area.

- The appliance should work well with its wall support attached or with its base/feet attached.

Assembling the wall bracket:

- The appliance has a wall bracket (M) on which it can be supported.

- Fix the wall bracket as you think appropriate, using plugs, screws, and adhesive...

- Taking into account the separation distances mentioned above, place the wall support in the required position and mark the drilling points on the wall (fig 1).

- Drill into the wall where marked and insert the rawlplugs (fig 2).

- Place the support by matching the holes with the rawlplugs and screw in firmly (fig3).

- Make sure that the bracket is firmly fixed; it should be able to support twice the weight of the appliance.

- Fit the appliance into the wall support.

Fitting the base feet:

- To assemble the base feet, place the appliance face down.

- Position the base feet on the body of the appliance.

- Position the base feet on the body of the appliance using the (?) screws. (Provided with the appliance)

- Stand the appliance up again so as to check that the base feet work properly.



Instructions for use

Use:

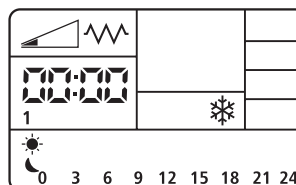
- Unroll the cable completely before plugging it in.

- Connect the appliance to the mains.

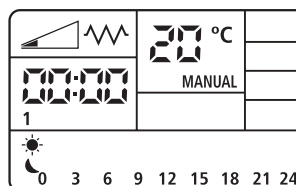
- Switch on the appliance, using the on/off switch.

- The radiator comes on, going into stand-by mode.

- If it is the first time you are using it, the following information will appear on the screen:



Press the operation/stand-by button to turn the appliance on. When it is switched on, the appliance will start in the last mode used. If it is the first time you are using it, the following factory configuration will appear:



Setting the day and time

- Press the clock/date button.

- The time digits will flash on the screen. Use the + and - buttons to move forwards or backwards until the clock reaches the current time, and confirm by pressing the confirm/unlock keyboard button. Repeat the above steps to set the minutes and the day of the week.

- CAUTION: This appliance has an internal memory. The date and time will be stored in the appliance's memory provided the electricity supply is not cut off. Power selection

- This appliance has a power selector that allows the user to choose the power used in order to make better use of energy regardless of the usage mode (Manual or Automatic). It is possible to choose between 3 settings, as indicated in the following table:

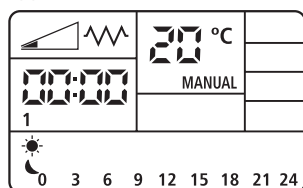
			
Egypt 600	250W	350W	600W
Egypt 900	300W	600W	900W
Egypt 1200	400W	800W	1200W
Egypt 1500	500W	1000W	1500W
Egypt 1800	600W	1200W	1800W

Operation selection

- The radiator offers 2 possibilities for operation: Manual or Automatic, which are selected using then mode selector button.

Use in Manual Mode

- The appliance offers the possibility of Manual operation, without the need for programming. To use the appliance in Manual mode, click the Mode selector button until the Manual mode indicator appears on the screen.



- To select the set temperature, press the set temperature selector button and then use the + and - buttons to establish the desired temperature. The appliance has a timer which can be used when it is in Manual mode.

- To activate the timer, click the programming/timer button.

- On the screen, the timer function will come on and the clock will therefore flash. Use the + and - buttons to set the desired time within the range illustrated below and confirm by pressing the confirm/unlock keyboard button.

- -:- - -> 3:00 -> 2:30 -> 2:00 -> 1:30 -> 1:00 -> 0:30

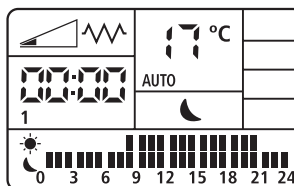


Once the timer has been activated, if you wish to cancel it at any time, press the programming/timer button until the timer indicator disappears from the screen. - Once the programmed time is up, the appliance will automatically go into stand-by/defrost mode.

Use in Automatic Mode

- To use the appliance in Automatic mode, click the Mode selector button until the Auto mode indicator appears on the screen.

- If it is the first time you are using it, the following factory configuration will appear:



Establishing the set temperatures

- The appliance offers the possibility of operation according to programming established depending on the day, time and operation modes: Comfort, Economy and Defrost. Before programming the appliance, you must establish the set temperature for the Comfort and Economy operation modes.

To establish the set temperatures for the different modes, press the set temperature selector button.

- The first temperature to be set will be the one for Comfort mode, illustrated on the screen with a sun.

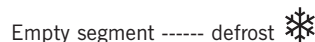
- Use the + and - buttons to establish the desired temperature and confirm by pressing the confirm/unlock keyboard button. The range for the Comfort temperature runs from 15° to 35°.

- The second temperature to be set will be the one for Economy mode, illustrated on the screen with a moon. Use the + and - buttons to establish the desired temperature and confirm by pressing the confirm/unlock keyboard button. The range for the Economy temperature runs from 10° to 30°.

Programming

- A day (24 hours) has been divided equally into 24 segments, represented on the screen by small time fractions. Selecting an operating mode for each hour will represent a day of programming. Each hour has a set temperature assigned to it – the ones marked with a double bar represent comfort mode, with a single bar representing economy mode.

The empty hours keep the set temperature for defrost mode.



- To establish the weekly programming, press the programming/timer button. The programming mode indicator will appear on the screen. Day 1 (Monday) will start flashing.

- Use the + and - buttons to access the day of the week you want to programme and confirm by pressing the confirm/unlock keyboard button. The first time fraction will start flashing. Select the desired operating mode for the time fraction using the + and - buttons and confirm with the confirm/unlock keyboard button. Repeat the same step for

the other time fractions. If you want to copy the programming for the fractions, keep the confirm/ unlock keyboard button pressed down. Once the configuration of all the segments of the chosen day is finished, the programming will automatically jump to the next day. To leave programming mode, press the programming/ timer button.

CAUTION: During programming of the appliance, the heating elements will not work.

Backlit screen

- The appliance has a backlit LCD screen to make it easier to use.
- When the appliance is switched on, pressing any button will light the screen. If you do not press another button, the screen will remain lit for 30 seconds.

Locking the keyboard

- This appliance should be stored out of reach of children and/or disabled people. To prevent the appliance becoming deprogrammed accidentally during cleaning, it has an automatic keyboard lock after 30 seconds without use. To enable the keyboard again, press the confirm/ unlock keyboard button for 1 second.

Restore Original Configuration

- If you want to restore the configuration and wipe out your personal configuration, press the operation/ stand-by button, then unplug the appliance and plug it in again.

Once you have finished using the appliance:

- Put the appliance on stand-by, activating the operation/stand-by button.
- Turn the appliance off, using the on/off switch.
- Unplug the appliance from the mains.
- **CAUTION:** Unplugging the appliance from the mains will wipe out all the personal configurations.



Cleaning

- Unplug the appliance from the mains and let it cool before starting any cleaning.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.



Anomalies and repair

- Take the appliance to an authorised technical support service if a product damage or other problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

- If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in the case of damage.

For EU product versions and/or in case that it is requested in your country:

Ecology and recyclability of the product

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public recycling bins for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



- This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of Waste from Electric and Electronic Equipment (WEEE).



- This symbol means that product can't be covered.

This appliance complies with Directive 2006/95/EC on Low Voltage and Directive 2004/108/EC on Electromagnetic Compatibility.

Emetteur Thermique

Egypt 600

Egypt 900

Egypt 1200

Egypt 1500

Egypt 1800



Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter un produit de la marque TAURUS.

Sa technologie, sa conception et sa fonctionnalité, ainsi que le fait qu'il réponde aux normes de qualité les plus strictes, vous garantissent une satisfaction à long terme.

Description

- A Interrupteur de mise sous/hors tension
 - B Bouton fonctionnement/stand-by
 - C Bouton horloge/date
 - D Bouton « + »
 - E Bouton sélection du mode
 - F Bouton sélection de température de consigne
 - G Bouton « - »
 - H Bouton sélecteur de puissance
 - I Bouton programmation/minuterie
 - J Bouton confirmer/débloquer clavier
 - K Écran LCD
 - L Pieds (non compatibles avec le support mural)
 - M Support mural (non compatible avec les pieds de support)
- 1 Indicateur de puissance utilisée
 - 2 Indicateur de fonctionnement de l'élément radiateur
 - 3 Indicateur de température de consigne
 - 4 Indicateur du mode Auto
 - 5 Indicateur du mode Manuel
 - 6 Indicateur du clavier bloqué
 - 7 Indicateur de fonction minuterie
 - 8 Indicateur du mode programmation
 - 9 Indicateur de mode de températures « Confort », « Économique » et « Antigel »
 - 10 Horloge
 - 11 Indicateur du jour de la semaine
 - 12 Programmation appliquée
 - 13 Indicateur de fraction horaire



Conseils et mesures de sécurité

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil sous tension et la conserver pour toute consultation ultérieure. La non observation et application de ces instructions peuvent entraîner un accident.

Environnement d'utilisation ou de travail :

- L'appareil ne doit pas être placé sous une prise électrique.
- L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.
- Lors de la mise en place de l'appareil sur son support, assurez-vous que la surface sur laquelle

sera le support est stable.

- **AVERTISSEMENT** : Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil en association avec un programmeur, une minuterie ou tout autre dispositif raccordé automatiquement à l'appareil car il existe un risque d'incendie si l'appareil est couvert ou mal installé.

Sécurité électrique :

- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise électrique pourvue d'une fiche de terre et supportant 16 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas exposer l'appareil aux intempéries.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de choc électrique.
- Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.
- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains ou les pieds humides, ni les pieds nus.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il y a des signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- **AVERTISSEMENT** : Maintenir l'appareil au sec.
- **AVERTISSEMENT** : Ne pas utiliser l'appareil près de l'eau.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Ne pas forcer le câble électrique de connexion. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Il est recommandé, pour améliorer la protection de l'installation électrique qui alimente l'appareil, de disposer d'un dispositif de courant différentiel avec une sensibilité maximum de 30 mA. Faites appel à un installateur compétent pour vous conseiller.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.

Sécurité personnelle :

- Ne pas toucher les parties métalliques ou le corps de l'appareil lorsque celui-ci fonctionne, ceci peut entraîner des brûlures.

Utilisation et précautions :

- Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Ne pas faire bouger ou déplacer l'appareil en cours de fonctionnement.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas

avec l'appareil.

- Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Ne pas laisser des personnes non familiarisées avec ce type de produit, des personnes handicapées ou des enfants l'utiliser.

- Laisser l'appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes handicapées.

- Ne pas ranger l'appareil s'il est encore chaud.

- Vérifier que les grilles de ventilation de l'appareil ne sont pas obstruées par de la poussière, de la saleté ou tout objet.

- Ne pas utiliser l'appareil pour sécher des vêtements.

- Toute utilisation inadéquate ou non conforme aux instructions d'utilisation comporte un risque, invalide la garantie et annule la responsabilité du fabricant.

Installation

- Veiller à bien retirer tout le matériel d'emballage de l'intérieur de l'appareil.

- Respecter les dispositions légales concernant les distances de sécurité avec d'autres éléments tels que les tuyauteries, les conduits électriques, etc.

- Veiller à bien niveler l'appareil par rapport au sol.

- L'appareil requiert une ventilation adéquate pour fonctionner correctement. Laisser un espace de 15 cm avec les murs ou autres obstacles et 20 cm au-dessus du sol.

- Ne pas couvrir ni obstruer aucune ouverture de l'appareil.

- Ne pas couvrir ni obstruer les côtés de l'appareil, et laisser un espace minimum de 2 cm autour de l'appareil.

- Pour une meilleure efficacité, l'appareil doit être placé dans un endroit où la température ambiante se situe entre 12 et 32 °C.

- Pour une meilleure efficacité et dans la mesure du possible, installer l'appareil sur un mur froid (qui sépare de l'extérieur) et sous une fenêtre. Ne jamais placer sur une surface interférant avec une zone de ventilation ou l'obstruant.

- L'appareil doit fonctionner avec le support mural ajusté ou avec la base/les pieds montés.

Montage du support mural :

- L'appareil dispose d'un support mural (M) sur lequel peut être appuyé le produit.

- Fixer le support mural de la façon que vous considérez la plus adéquate au moyen de taquets.

- En prenant en compte les distances de séparation de l'appareil signalées antérieurement, placer le support mural dans la position désirée et marquer sur le mur les points à percer (fig. 1).

- Percer sur les marques et introduire les chevilles (fig. 2).

- Placer le support en faisant coïncider les trous avec les chevilles et visser (fig. 3).

- S'assurer que le support est bien fixé et qu'il est capable de soutenir au moins le double du poids de l'appareil.

- Emboîter l'appareil dans son support mural.

Montage des pieds :

- L'appareil dispose de pieds (L) sur lesquels peut être appuyé le produit.

- Pour monter la base, placer l'appareil tête en bas.

- Positionner les pieds sur le corps de l'appareil.

- Positionner les pieds sur le corps de l'appareil au moyen des vis. (fournies avec l'appareil).

- Retourner l'appareil et vérifier le bon fonctionnement des pieds.



Mode d'emploi

Utilisation :

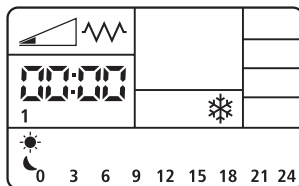
- Dérouler entièrement le câble avant de brancher.

- Brancher l'appareil au secteur.

- Mettre l'appareil en marche en actionnant l'interrupteur de marche/arrêt.

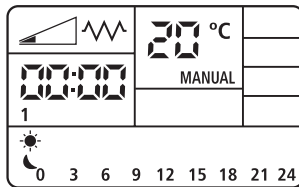
- L'émetteur s'allume, et entre en mode stand-by.

- Si vous l'utilisez pour la première fois, l'information suivante apparaîtra à l'écran :



- Appuyer sur le bouton fonctionnement/stand-by pour allumer l'appareil.

- Au moment de la mise en marche, l'appareil se mettra sur dernier mode utilisé. Si vous l'utilisez pour la première fois, la configuration suivante apparaîtra :



Enregistrer le jour et l'heure

- Appuyer sur le bouton horloge/date.

- L'heure apparaîtra en clignotant sur l'écran.

- Utiliser les boutons + et - pour avancer ou reculer l'heure jusqu'à atteindre l'heure correcte et confirmer en appuyant sur le bouton confirmer/débloquer clavier.

- Répéter les étapes précédentes pour établir les minutes et le jour de la semaine.

- **AVERTISSEMENT :** Cet appareil dispose d'une mémoire interne. La date et l'heure resteront enregistrées dans la mémoire de l'appareil si l'alimentation électrique n'est pas interrompue.

Sélecteur de puissance

- Cet appareil dispose d'un sélecteur de puissance qui permet à l'utilisateur de choisir la puissance utilisée pour une meilleure utilisation énergétique,

indépendamment du mode utilisé (Manuel ou Automatique).

- Il est possible de choisir 3 réglages, comme indiqué ci-dessous :

Egypt 600	250W	350W	600W
Egypt 900	300W	600W	900W
Egypt 1200	400W	800W	1200W
Egypt 1500	500W	1000W	1500W
Egypt 1800	600W	1200W	1800W

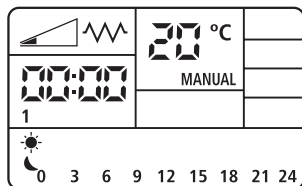
Sélecteur de fonctionnement

- L'émetteur offre deux possibilités de fonctionnement : Manuel ou Automatique, à choisir au moyen du bouton sélecteur de mode.

Utilisation en Mode Manuel

- L'appareil offre la possibilité de fonctionnement manuel sans besoin de programmation.

- Pour utiliser l'appareil en mode Manuel, appuyer sur le bouton sélecteur de mode jusqu'à ce qu'apparaisse à l'écran l'indicateur de mode Manuel.



- Pour choisir la température de consigne, appuyer sur le bouton sélecteur de température de consigne et utiliser ensuite les boutons + et - pour sélectionner la température désirée.

- L'appareil dispose d'une minuterie qui peut être utilisée quand celui-ci se trouve en mode Manuel.

- Pour activer la minuterie, appuyer sur le bouton programmation/minuterie.

- La fonction minuterie apparaîtra à l'écran et l'horloge se mettra à clignoter.

- Utiliser les boutons + et - pour sélectionner le temps choisi dans les intervalles illustrées ci-dessous et confirmer en appuyant sur le bouton confirmer/débloquer clavier.

- --:-- --> 3:00 --> 2:30 --> 2:00 --> 1:30 --> 1:00 --> 0:30



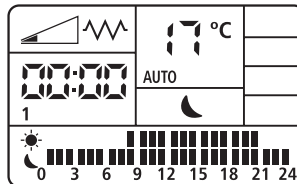
- Une fois la minuterie activée, vous pouvez l'annuler à tout moment en appuyant sur le bouton programmation/minuterie jusqu'à ce que l'indicateur de minuterie disparaisse de l'écran.

- Une fois terminé le temps de programmation de la minuterie, l'appareil entre automatiquement en mode stand-by/antigel.

Utilisation en Mode Automatique

- Pour utiliser l'appareil en mode Automatique, appuyer sur le bouton sélecteur de mode jusqu'à ce qu'apparaisse à l'écran l'indicateur de mode Auto.

- Si vous l'utilisez pour la première fois, la configuration de fabrique suivante apparaîtra :



Établir les températures de consigne

- L'appareil offre la possibilité de fonctionner selon une programmation établie en fonction du jour et de l'heure et des modes de fonctionnement : Confort, Économique et Antigél.

- Avant de programmer l'appareil, vous devez établir la température de consigne pour les modes de fonctionnement Confort et Économique.

- Pour établir les températures de consigne pour les différents modes, appuyer sur le bouton sélecteur de température de consigne.

- La première température à établir est la température du mode Confort, représentée sur l'écran par un soleil. Utiliser les boutons + et - pour établir la température désirée et confirmer en appuyant sur le bouton confirmer/débloquer clavier.

- Le degré de la température de Confort varie entre 15 et 35 °C.

- La deuxième température à établir est la température du mode Économique, représentée sur l'écran par une lune. Utiliser les boutons + et - pour établir la température désirée et confirmer en appuyant sur le bouton confirmer/débloquer clavier.

- Le degré de la température d'Économie varie entre 10 et 30 °C.

Programmation

- Un jour (24 heures) a été divisé en 24 segments qui sont représentés sur l'écran par des petites tranches horaires. En choisissant un mode de fonctionnement pour chaque heure, vous représenterez un jour de programmation.

- À chaque heure correspond une température de consigne. Les heures marquées de deux barres représentent le mode confort, celles avec une seule barre représentent le mode économique et les heures sans barres correspondent au mode antigél.

■-----confort

■----- économique

Segment vide ----- antigél

- Pour établir la programmation hebdomadaire, appuyer sur le bouton programmation/minuterie.

L'indicateur de mode programmation apparaîtra à l'écran.

- Le jour 1 (lundi) commencera à clignoter.
 - Utiliser les boutons + et - pour accéder au jour de la semaine que vous désirez programmer et confirmer en appuyant sur le bouton confirmer/débloquer clavier.
 - La première tranche horaire commencera à clignoter. Sélectionner le mode de fonctionnement désiré en utilisant les boutons + et - et en confirmant avec le bouton confirmer/débloquer clavier pour tranche horaire.
 - Répéter la même opération pour le reste des fractions horaires.
 - Si vous souhaitez copier la programmation des fractions, maintenez enfoncé le bouton confirmer/débloquer clavier.
 - Une fois terminée la configuration de tous les segments du jour désiré, la programmation passera automatiquement au jour suivant.
 - Pour quitter le mode programmation, appuyer sur le bouton programmation/minuterie.
- AVERTISSEMENT : Durant la programmation de l'appareil, les éléments radiateurs ne fonctionneront pas.

Écran rétro-éclairé

- L'appareil dispose d'un écran LCD rétro-éclairé pour faciliter son utilisation.
- Lorsque l'appareil est allumé, l'écran s'éclaire lorsque vous appuyez sur n'importe quel bouton. Si vous n'appuyez sur aucun bouton, l'écran restera éclairé pendant 30 secondes.

Blocage du clavier

- Laisser l'appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes handicapées.
- Pour éviter que l'appareil ne se déprogramme accidentellement durant le nettoyage, celui-ci dispose d'un verrouillage automatique du clavier après 30 secondes de non utilisation.
- Pour réhabiliter le clavier, appuyer sur le bouton confirmer/débloquer clavier pendant 1 seconde.

Restaurer Configuration Originale

- Si vous souhaitez restaurer la configuration et effacer la configuration personnelle, appuyer sur le bouton fonctionnement/stand-by, puis débrancher et rebrancher l'appareil.

Lorsque vous avez fini de vous servir de l'appareil :

- Mettre l'appareil en mode stand-by, en appuyant sur le bouton fonctionnement/stand-by.
- Arrêter l'appareil en appuyant sur l'interrupteur de marche/arrêt.
- Débrancher l'appareil du secteur.
- AVERTISSEMENT : En débranchant l'appareil du réseau électrique, toutes les configurations personnelles s'effaceront.



Nettoyage

- Débrancher l'appareil du secteur et le laisser

refroidir avant de procéder à toute opération de nettoyage.

- Nettoyer l'appareil en le frottant avec un chiffon humidifié imprégné de quelques gouttes de détergent puis le sécher.
- Ne pas utiliser de solvants ni de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas laisser pénétrer de l'eau ni aucun autre liquide par les ouvertures de ventilation afin d'éviter d'endommager les parties intérieures de l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.



Anomalies et réparation

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil ; cela implique des risques.
- Si le branchement au secteur est endommagé, il doit être remplacé. Procéder alors comme en cas de panne.

Pour les produits de l'Union Européenne et (ou) conformément à la réglementation en vigueur de votre pays d'origine :

Écologie et recyclage du produit

- Les matériaux dont l'emballage de cet appareil est constitué intègrent un programme de collecte, de classification et de recyclage. Si vous souhaitez vous en défaire, veuillez utiliser les conteneurs publics appropriés pour chaque type de matériel.
- Le produit ne contient pas de concentrations de substances considérées comme étant nocives pour l'environnement.
- Lorsque ce produit n'est plus utilisable, si vous souhaitez vous en défaire, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets habilité pour la collecte sélective de déchets d'appareils électriques et électroniques.



- Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets habilité pour la collecte sélective de déchets d'appareils électriques et électroniques (DAEE).



- Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être recouvert.

Cet appareil est conforme à la directive 2006/95/CE de basse tension ainsi qu'à la directive 2004/108/CE de compatibilité électromagnétique.

Wärmsender

Egypt 600

Egypt 900

Egypt 1200

Egypt 1500

Egypt 1800



Sehr geehrter Kunde:

Wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung, ein TAURUS Gerät zu kaufen.

Technologie, Design und Funktionalität dieses Gerätes, in Kombination mit der Erfüllung der strengsten Qualitätsnormen, werden Ihnen lange Zeit viel Freude bereiten.

Beschreibung

- A An/ Austaste
 - B Betriebs-/ Standby- Taste
 - C Uhr-/ Datum-Taste
 - D Taste “+”
 - E Mode- Wahl taste
 - F Temperaturwahl-Taste
 - G Taste “-“
 - H Leistungs-Wahl taste
 - I Programmier-/ Zeittaste
 - J Bestätigungs-/ Keyboard-Freigabetaste
 - K LCD Bildschirm
 - L Tragfüße base (nicht kompatibel mit der Wandhalterung)
 - M Wandhalterung (nicht kompatibel mit den Tragfüßen)
- 1 Anzeiger der verwendeten Stärke
 - 2 Heizfaktor - Betriebsanzeiger
 - 3 Temperaturwahl-Anzeiger
 - 4 Anzeiger für Selbsteinschaltung
 - 5 Anzeiger für manuelle Einstellung
 - 6 Anzeiger für blockiertes Keyboard
 - 7 Zeiteinstellungs-Anzeiger
 - 8 Programmier-Mode-Anzeiger
 - 9 Temperaturanzeiger “Komfort”, “Spar” und “Enteistung”
 - 10 Uhr
 - 11 Wochentagsanzeiger
 - 12 Angewandte Programmierung
 - 13 Zeiteinteilungs-Anzeiger



Sicherheitsempfehlungen und -hinweise

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisungen kann Unfälle zur Folge haben.

Gebrauchs- und Arbeitsumgebung:

- Das Gerät darf nicht unter einem Stromanschluss aufgestellt werden.
- Das Gerät muss zu seinem Gebrauch auf einer ebenen und stabilen Fläche abgestellt werden.
- Beim Aufstellen des Geräts auf der Halterung, Überprüfen Sie, ob die Grundfläche stabil ist.
- WARNUNG: Um Überhitzung zu vermeiden, decken

Sie das Gerät nicht ab.

- Verbinden Sie das Gerät nicht mit einem Programmierer, einer Zeittaste oder einer anderen Vorrichtung, die den Apparat automatisch anstellt, da Brandgefahr besteht, falls das Gerät abgedeckt oder falsch aufgestellt ist.

Elektrische Sicherheit:

- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischen Kabel oder Stecker verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.
- Gerät an ein Stromnetz mit Erdung und einer Mindestbeschickung von 16 Ampere anschließen.
- Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Stecker darf nicht verändert werden. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Das Gerät nicht im Freien benutzen oder aufbewahren.
- Das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Wasser, das eventuell in das Gerät, erhöht die Elektroschockgefahr.
- Sollte ein Teil der Geräteverkleidung strapaziert sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um die Möglichkeit eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- Das Gerät darf nicht mit nassen Händen oder Füßen und auch nicht barfuß betätigt werden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- WARNUNG: Das Gerät trocken halten.
- WARNUNG: Das Gerät nicht in Wassernähe benutzen.
- Das Gerät niemals in der Umgebung von Badewannen, Duschen oder Schwimmbädern Benützen.
- Elektrische Kabel nicht überbeanspruchen. Elektrische Kabel dürfen nicht zum Anheben, Transportieren oder Ausstecken des Geräts benutzt werden.
- Als zusätzlichen Schutz der elektrischen Installation des Geräts ist eine Differentialstromvorrichtung mit einer maximalen Empfindlichkeit von 30 mA empfehlenswert. Ersuchen Sie einen kompetenten Installateur um Rat.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.

Persönliche Sicherheit:

- Metallteile oder den Gerätkörper bei Betrieb nicht anfassen, da dies zu Verbrennungen führen kann.

Gebrauch und Pflege:

- Benützen Sie das Gerät nicht, wenn die An-/ Austaste nicht funktioniert.
- Bewegen oder verschieben Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist.
- Dieser Apparat dient ausschließlich für

Haushaltszwecke und ist für professionellen oder gewerblichen Gebrauch nicht geeignet.

- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten überwacht werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch von Erwachsenen konzipiert. Vermeiden Sie die Benutzung desselben durch Kinder, Behinderte oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Behinderten auf.
- Gerät nicht aufbewahren, solange es noch warm ist.
- Überprüfen Sie, ob das Ventilationsgitter des Geräts mit Staub, Schmutz oder anderen Substanzen verstopft ist.
- Das Gerät ist nicht zum Trocknen von Kleidungsstücken geeignet.
- Unfachgemäßer Gebrauch oder die Nichteinhaltung der vorliegenden Gebrauchsanweisungen können gefährlich sein und führen zu einer vollständigen Ungültigkeit der Herstellergarantie.

Anschluss

- Stellen Sie sicher, dass Sie jegliches Verpackungsmaterial aus den Inneren des Geräts entfernen.
- Beachten Sie die gesetzlichen Vorschriften hinsichtlich der Sicherheitsentfernung von anderen Elementen, wie Rohre, elektrische Leitungen usw.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät gut planiert am Boden steht.
- Das Gerät beerfordert eine geeignete Lüftung zum Betrieb. Lassen sie einen Freiraum von 15 cm zwischen Wänden oder anderen Gegenständen, und 20 cm über dem Boden.
- Die Öffnungen des Geräts dürfen weder abgedeckt noch verstopft werden.
- Decken Sie die Seitenteile des Geräts nicht ab, lassen Sie einen Freiraum von mindestens 2 cm rund um das Gerät.
- Zumbesseren Betrieb des Geräts, sollte es an einem Ort mit einer Raumtemperatur von 12 und 32°C aufgestellt werden.
- Für eine best mögliche Effizienz, installieren Sie das Gerät an einer kühlen Wand (Außenwand) und möglichst unter einem Fenster. Die Ventilationszone darf in keinem Fall verdeckt oder verstopft werden.
- Das Gerät sollte an seiner Wandhalterung oder gut auf den Tragfüßen befestigt aufgestellt werden.

Montage der Wandhalterung

- Das Gerät verfügt über eine Wandhalterung (M), an der das Produkt befestigt werden kann..
- Befestigen Sie die Wandhalterung, wie Sie es für richtig halten, mit Hilfe von Dübeln.
- Unter Beachtung der oben genannten Sicherheitsabstände des Geräts, halten Sie die Wandhalterung an die gewünschte Stelle und markieren Sie die entsprechenden Punkte für die Bohrungen (Fig. 1).
- Bohren Sie die entsprechenden Löcher und führen Sie die Dübel ein. (Fig. 2).

- Befestigen Sie die Halterung in den mit Dübeln versehenen Löchern und schrauben Sie sie fest (Fig. 3).
- Überprüfen Sie, ob die Halterung gut befestigt ist und mindestens das doppelte Gewicht des Geräts tragen kann.
- Setzen Sie das Gerät auf die Wandhalterung.

Montage der Grundlage:

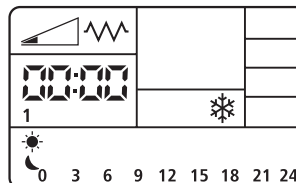
- Das Gerät verfügt über Tragfüße (L), auf denen das Produkt aufgestellt werden kann.
- Zur Montage der Grundpfeiler stellen Sie das Gerät umgekehrt auf.
- Montieren Sie die Grundpfeiler an den Gerätkörper.
- Befestigen Sie die Tragfüße an der Grundlage des Geräts mit Hilfe von Schrauben. (Diese Teile werden mit dem Gerät mitgeliefert)
- Drehen Sie das Gerät um und überprüfen Sie, ob es gut auf der Grundlage steht.

Gebrauchsanweisung

Gebrauch:

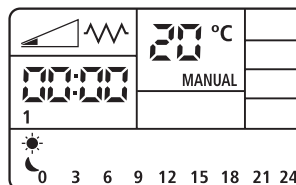
- Wickeln Sie das Kabel vollständig auf, bevor Sie es einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Stellen Sie das Gerät mit der An-/Austaste ein. Der Sender wird in Betrieb gesetzt und steht auf Stand-by.

Bei der ersten Benutzung, erscheint die folgende Information am Bildschirm:



Drücken Sie auf die Betriebs-/ Standby- Taste, um das Gerät einzustellen.

Beim Anstellen geht das Gerät automatische auf die zuletzt benutzte Einstellung. Bei der ersten Benutzung, erscheint die werkseitig eingegebene Konfiguration:



Einstellung von Datum und Zeit

Drücken Sie die Uhr-/Datums-Taste.

Auf dem Bildschirm blinken die Ziffern der Uhr.

Verwenden Sie die Tasten + und -, um die Zeit vor- oder zurückzustellen, bis die Zeiger die tatsächliche Zeit anzeigen. Bestätigen Sie mit der Bestätigungs-/ Freigabetaste..

Wiederholen Sie diese Schritte für die Einstellung

der Minuten und der Wochentage.

- **WARNUNG:** Dieses Gerät verfügt über einen internen Speicher. Datum und Zeit werden hier gespeichert, so lange die Stromzufuhr zum Gerät nicht unterbrochen wird.

Stärkeeinstellung

Dieses Gerät ist mit einem Stärkeregler ausgestattet, die es dem Benutzer ermöglicht, eine bestimmte Leistung zu wählen, und um je nach der gewählten Einstellung Energie sparen können (Manuell oder automatisch).

Man kann 3 verschiedene Einstellungen wählen, wie die folgende Graphig zeigt:

			
Egypt 600	250W	350W	600W
Egypt 900	300W	600W	900W
Egypt 1200	400W	800W	1200W
Egypt 1500	500W	1000W	1500W
Egypt 1800	600W	1200W	1800W

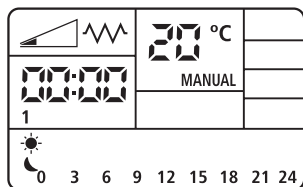
Funktionswahl

Der Sender bietet 2 Betriebsmöglichkeiten: Manuell oder Automatisch, die mit der Wahl taste eingestellt werden können.

Manueller Betrieb

Das Gerät ermöglicht den manuellen Betrieb ohne jegliche Programmierung.

Um das Gerät im manuellen Betrieb zu verwenden, drücken die entsprechende Wahl taste so lange, bis auf dem Bildschirm der manuelle Betrieb angezeigt wird.



Zur Einstellung der Temperatur, drücken Sie die Temperatur -Wahl taste und anschließend die Tasten + und -, um die gewünschte Temperatur einzustellen.

Das Gerät verfügt über eine Zeittaste, der bei manuellem Betrieb benutzt werden kann.

Zur Aktivierung der Zeittaste, drücken Sie die Programmier- / Zeittaste.

Auf dem Bildschirm leuchtet die Zeittaste-Funktion auf und die Uhr blinkt.

Benutzen Sie die Tasten + und -, um die entsprechende Zeit einzustellen und drücken Sie die Bestätigungs-/ Freigabetaste.

- -: - - -> 3:00 -> 2:30 -> 2:00 -> 1:30 -> 1:00 -> 0:30



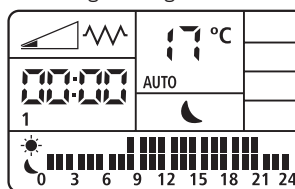
Sobald die Zeittaste aktiviert ist und Sie ihn aus einem beliebigen Grund stornieren möchten, drücken Sie die Programmier-/Zeittaste, bis die Anzeige vom Bildschirm verschwindet.

Sobald die Zeit programmiert ist, stellt sich das Gerät automatisch auf Standby/ Enteisung.

Automatischer Betrieb

Um das Gerät im automatischen Betrieb zu verwenden, drücken die entsprechenden Wahl taste so lange, bis auf dem Bildschirm der automatische Betrieb angezeigt wird.

Bei der ersten Verwendung erscheint die folgende werkseitige Konfiguration:



Einstellung der entsprechenden Temperaturen

Das Gerät bietet die Möglichkeit einer Programmierung der folgenden Betriebsweisen nach Tagen oder Zeiten: Komfort, Spar, Enteisung.

Vor der Programmierung muss das Gerät für die Betriebsweisen Komfort und Spar die übliche Arbeitstemperatur erreicht haben.

Zur Einstellung der Arbeitstemperatur für die verschiedenen Betriebsweisen, drücken Sie den Temperatur- Wahl taste.

Zunächst ist die Komfort-Temperatur einzustellen, die auf dem Bildschirm mit einer Sonne angezeigt wird. Verwenden Sie die Tasten + und -, um die gewünschte Temperatur einzustellen und bestätigen Sie mit der Bestätigungs-/ Freigabetaste.

Die Komfort-Temperaturspanne liegt zwischen 15° und 35°.

Zunächst ist die Spar-Temperatur festzulegen, die auf dem Bildschirm mit einem Mond angezeigt wird. Verwenden Sie die Tasten + und -.

Die Spar- Temperaturspanne liegt zwischen 10° und 30°.

Programmierung

- Ein Tag (24 Stunden) ist in 24 Segmente eingeteilt, die auf dem Bildschirm durch kleine Zeitfraktionen dargestellt werden. Wählen Sie eine beliebige Betriebsart für jede Zeit für die Programmierung.

Für jede Stunde kann eine bestimmte Temperatur eingestellt werden, ein Doppelstrich bedeutet Komfort, ein einzelnen Strich bedeutet Spar, und Stunden mit Lerzeichen bleiben in dem Enteisungsbetrieb.

-----Komfort 

----- Spar 

Leeres Segment ----- Enteisung 

Zur Einstellung einer wöchentlichen

Programmierung, drücken Sie die Programmier-/ Zeittaste. Auf dem Bildschirm erscheint der Programmier- Mode.

Der 1. Tag (Montag) blinkt am Bildschirm.

- Verwenden Sie die Tasten + und -, um den Wochentag, den Sie einstellen möchten und bestätigen Sie mit der Bestätigungs-/ Freigabetaste.
- Die erste Zeitfraktion beginnt zu blinken. Wählen Sie den Betrieb mit den Tasten + und -, und bestätigen Sie mit der Bestätigungs-/ Freigabetaste diese Zeitfraktion.

Wiederholen Sie den gleichen Vorgang mit den restlichen Zeitfraktionen.

Wenn Sie die Programmierung der Zeitfraktionen kopieren möchten, halten Sie die Bestätigungs-/ Freigabetaste gedrückt.

- Nach der Konfiguration aller Tagesabschnitte, springt die Programmierung automatisch auf den nächsten Tag.

- Um den Programmier- Mode zu verlassen, drücken Sie auf die Programmier-/ Zeitschalter.

WARNUNG: Während der Programmierung des Geräts, sind die Heizelemente nicht in Betrieb.

Bildschirm mit Hintergrundbeleuchtung

Das Gerät verfügt über einen LCD- Bildschirm mit Hintergrundbeleuchtung, um den Gebrauch zu vereinfachen.

Ist das Gerät eingeschaltet, kann der Bildschirm durch das Drücken einer beliebigen Taste beleuchtet werden.

Wenn Sie keine Taste drücken, bleibt der Bildschirm 30 Sekunden lang beleuchtet.

Blockieren des Keyboards

- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Behinderten auf.

Um zu verhindern, dass das Gerät unbeabsichtigt bei der Reinigung umgestellt wird, blockiert es sich automatisch, sobald es 30 Sekunden lang nicht benutzt wird.

Um es erneut benutzen zu können, drücken Sie die Bestätigungs-/ Freigabetaste 1 Sekunde lang.

Wiederherstellen der ursprünglichen Konfiguration

- Wenn Sie die Konfiguration wieder herstellen und die persönliche Konfiguration löschen möchten, drücken Sie die Betriebs-/ Stand-by Taste, unterbrechen Sie kurzfristig die Stromzufuhr und stecken das Kabel wieder ein.

Nach dem Gebrauch des Geräts:

- Stellen Sie das Gerät auf Stand-by, indem Sie die Betriebs-/ Standby-Taste drücken.

- Gerät mit der Taste abstellen.

- Stromzufuhr zum Gerät unterbrechen.

WARNUNG: Wenn Sie die Stromzufuhr zu dem Gerät unterbrechen, werden die persönlichen Konfigurationen gelöscht.

Reinigung

- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Apparates weder Lösungsmittel noch Scheuermittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Lauge.

- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Belüftungsöffnungen eindringen, um Schäden an den inneren Funktionsteilen des Gerätes zu vermeiden.

- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.

Störungen und Reparatur

- Bringen Sie das Gerät im Falle einer Störung zu einem zugelassenen technischen Wartungsdienst. Versuchen Sie nicht, es zu reparieren oder zu demontieren, da dies gefährlich sein könnte.

- Ist die Netzverbindung beschädigt, ist wie in sonstigen Schadensfällen vorzugehen.

Für Produkte der Europäischen Union und / oder falls vom Gesetz in Ihrem Herkunftsland vorgeschrieben:

Umweltschutz und Recycelbarkeit des Produktes

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie die Verpackung entsorgen möchten, können Sie die öffentlichen Müllcontainer für alle Abfallarten verwenden.

- Das Produkt gibt keine Substanzen in für die Umwelt schädlichen Konzentrationen ab.

- Wenn Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer entsorgen möchten, bringen Sie es zu einer geeigneten Sammelstelle, die zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten freigegeben ist.



- Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt, sobald es abgelaufen ist, von einem entsprechenden Fachmann an einem für elektrische und elektronische Geräte (RAEE) geeigneten Ort entsorgen sollen.



- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht abgedeckt werden darf.

Dieses Gerät erfüllt die Normen 2006/95/ EC für Niederspannung und die Normen 2004/108/EC für elektromagnetische Verträglichkeit.

Trasmettitore Termico**Egypt 600****Egypt 900****Egypt 1200****Egypt 1500****Egypt 1800**

Gentile cliente,

La ringraziamo per la preferenza accordataci con l'acquisto di un prodotto TAURUS.

La sua tecnologia, design e funzionalità, nonché la garanzia di aver superato i più rigorosi controlli di qualità, Le permetteranno di godere a lungo delle qualità dell'apparecchio.

Descrizione

- A Interruttore ON/OFF
- B Tasto funzionamento/stand-by
- C Tasto orologio/data
- D Tasto “+”
- E Selettore modo
- F Selettore temperatura programmata
- G Tasto “-”
- H Selettore potenza
- I Tasto programmazione/timer
- J Tasto conferma/sblocca tastiera
- K Display LCD
- L Piede (non compatibile con il supporto murale)
- M Supporto murale (non compatibile con i piedi)

- 1 Indicatore di potenza utilizzata
- 2 Indicatore di funzionamento dell'elemento riscaldante
- 3 Indicatore di temperatura programmata
- 4 Indicatore modo Auto
- 5 Indicatore modo Manuale
- 6 Indicatore di tastiera bloccata
- 7 Indicatore funzione timer
- 8 Indicatore modo programmazione
- 9 Indicatore modo di temperatura “Comfort”, “Economico” e “Antigelo”
- 10 Orologio
- 11 Indicatore giorno della settimana
- 12 Programmazione applicata
- 13 Indicatore frazione oraria

**Consigli ed avvertenze**

- Leggere attentamente questo libretto d'istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio e conservarlo per successive consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.

Area d'uso:

- Non mettere l'apparecchio sotto una presa di corrente.
- L'apparecchio deve essere collocato ed utilizzato su una superficie piana e stabile.
- Quando si pone l'apparecchio su un supporto, assicurarsi che la superficie d'appoggio sia stabile.

- **AVVERTENZA:** per evitare che l'apparecchio si surriscaldi, non deve essere coperto.

- Non usare l'apparecchio con un programmatore, timer o altro dispositivo che lo metta in funzione automaticamente, perché se è coperto o collocato in modo incorretto c'è il rischio d'incendio.

Sicurezza elettrica:

- Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sulla targhetta caratteristiche corrisponda al voltaggio della rete.
- Collegare l'apparecchio ad una presa elettrica provvista di messa a terra che possa sopportare almeno 16 ampere.
- Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non modificare mai la spina e non usare adattatori di spina.
- Non usare o esporre l'apparecchio alle intemperie.
- Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia o in luoghi umidi: le filtrazioni d'acqua aumentano il rischio di scariche elettriche.
- In caso di rottura dell'involucro esterno dell'apparecchio, sconnettere immediatamente l'apparecchio dalla presa per evitare di essere colpiti da scosse elettriche.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani o i piedi umidi, né con i piedi scalzi.
- Non usare l'apparecchio se è caduto, se presenta danni visibili o se c'è qualche fuga.
- **AVVERTENZA:** Mantenere asciutto l'apparecchio.
- **AVVERTENZA:** non usare l'apparecchio vicino all'acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino ad una vasca da bagno, doccia o piscina.
- Non tirare il cavo elettrico. Non usarlo mai per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Come ulteriore protezione, si raccomanda un dispositivo a corrente differenziale con una sensibilità massima di 30mA. Farsi consigliare da un installatore competente.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.

Sicurezza personale:

- Non toccare le parti metalliche o il corpo dell'apparecchio quando è in funzione, poiché sussiste il pericolo di scottature.

Precauzioni d'uso:

- Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo d'avvio/arresto non funziona.
- Non muovere o spostare l'apparecchio durante l'uso.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico, non professionale o industriale.
- Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio è stato concepito per essere utilizzato esclusivamente da adulti. Non permettere che venga utilizzato da bambini o da persone che

non ne conoscono il funzionamento.

- Tenere fuori della portata di bambini e/o persone disabili.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- Accertarsi che le griglie di ventilazione dell'apparecchio non siano ostruite da polvere, sporcizia o altri oggetti.
- Non usare l'apparecchio per asciugare indumenti.
- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

Installazione

- Accertarsi di aver tolto tutto il materiale d'imballaggio dall'apparecchio.
- Rispettare le disposizioni legali in materia di distanze di sicurezza da altri oggetti, come tubature, condutture elettriche, ecc.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia livellato.
- Per funzionare correttamente, l'apparecchio deve disporre di una ventilazione adeguata. Lasciare uno spazio di 15 cm di distanza dalle pareti o altri ostacoli, e di 20 cm dal suolo.
- Non coprire né ostruire le aperture dell'apparecchio.
- Non coprire od ostruire i lati dell'apparecchio: lasciare uno spazio di almeno 2 cm intorno all'apparecchio.
- Per un migliore funzionamento, collocare l'apparecchio in un luogo dove la temperatura ambiente sia compresa tra 12°C e 32°C.
- Per ottenere una maggior efficienza, se è possibile, installare l'apparecchio su una parete fredda (che confini con l'esterno) e sotto una finestra, senza però ostacolare od ostruire una zona di ventilazione.
- L'apparecchio deve essere utilizzato con il supporto murale o la base/i piedi montati.

Montaggio del Supporto Murale:

- L'apparecchio dispone di un supporto murale (M) sul quale può essere appoggiato.
- Fissare il supporto murale con i tasselli nel modo ritenuto più conveniente.
- Rispettando le distanze sopra indicate, sistemare il supporto nella posizione desiderata e segnare sulla parete i punti da trapanare (fig. 1).
- Trapanare ed introdurre i tasselli (fig. 2).
- Collocare il supporto facendo combaciare i suoi fori con quelli dei tasselli ed avvitare (fig. 3).
- Verificare che il supporto sia fissato in modo tale da poter sorreggere almeno il doppio del peso dell'apparecchio.
- Inserire l'apparecchio nel supporto.

Montaggio dei piedi:

- L'apparecchio è dotato di piedi (L) d'appoggio.
- Per montarli, bisogna capovolgere l'apparecchio.
- Sistemare i piedi sul corpo dell'apparecchio.
- Fissarli con le viti (fornite con l'apparecchio).
- Rimettere l'apparecchio in posizione normale e

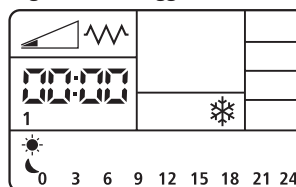
verificare il corretto funzionamento dei piedi.



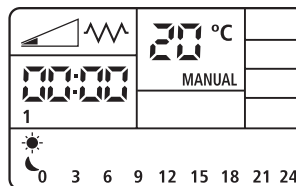
Modalità d'uso

Uso:

- Svolgere completamente il cavo prima di inserire la spina nella presa.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Mettere in funzione l'apparecchio premendo l'interruttore ON/OFF.
- L'apparecchio si accende ed entra in stand-by.
- Se si usa per la prima volta, sul display apparirà il seguente messaggio:



- Premere il tasto funzionamento/stand-by per accendere l'apparecchio.
- Quando si mette in funzione l'apparecchio, viene attivato l'ultimo modo utilizzato. Se si usa per la prima volta, apparirà la seguente configurazione di fabbrica:



Impostazione giorno e ora

- Premere il tasto orologio/data.
- Sul display lampeggeranno le cifre dell'ora. Utilizzare i tasti + e - per andare in avanti o indietro ed impostare l'ora attuale. Confermare con il tasto conferma/sbocca tastiera.
- Ripetere i precedenti passi per impostare i minuti e il giorno della settimana.
- **AVVERTENZA:** Questo apparecchio dispone di una memoria interna. La data e l'ora resteranno registrate nella memoria dell'apparecchio fino a quando l'apparecchio non verrà sconnesso.

Selettore potenza

- Questo apparecchio dispone di un selettore di potenza che consente all'utente di scegliere la potenza in modo da poter usufruire di maggior energia, indipendentemente dal modo d'uso (Manuale o Automatico).
- Si possono scegliere 3 regolazioni, come indicato nella seguente tabella:

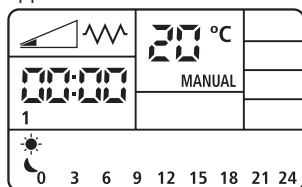
			
Egypt 600	250W	350W	600W
Egypt 900	300W	600W	900W
Egypt 1200	400W	800W	1200W
Egypt 1500	500W	1000W	1500W
Egypt 1800	600W	1200W	1800W

Selezione del funzionamento

- Il trasmettitore offre 2 possibilità di funzionamento, Manuale o Automatico, che si possono selezionare con il selettore modo.

Modo Manuale

- L'apparecchio può essere usato manualmente senza necessità di programmazione alcuna.
- Per utilizzare l'apparecchio nel modo Manuale, premere il selettore modo fino a quando sul display appare l'indicatore di modo Manuale.



- Per selezionare la temperatura programmata, premere il selettore di temperatura programmata e scegliere la temperatura desiderata con i tasti + e -.
- L'apparecchio è dotato di un timer che può essere utilizzato nel modo Manuale.
- Per attivare il timer, premere il tasto programmazione/timer.
- Sul display si accenderà la funzione timer e in seguito l'orologio lampeggerà.
- Utilizzare i tasti + e - per fissare il tempo desiderato all'interno delle possibilità sotto indicate e confermare con il tasto conferma/sblocca tastiera.

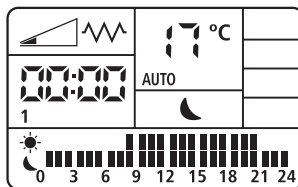
- - : - - → 3:00 → 2:30 → 2:00 → 1:30 → 1:00 → 0:30

↑
- Una volta attivato il timer, qualora si voglia cancellarlo, bisogna premere il tasto programmazione/timer fino a quando l'indicatore del timer scompare dal display.

- Al termine del tempo programmato nel timer, l'apparecchio entrerà automaticamente in modalità stand-by/antigelo.

Modo Automatico

- Per utilizzare l'apparecchio nel modo Automatico, premere il selettore modo fino a quando l'indicatore modo Auto appare sul display.
- Se si usa per la prima volta, apparirà la seguente configurazione di fabbrica:



Impostazione delle temperature programmate

- L'apparecchio può funzionare in base ad una programmazione, stabilita in funzione del giorno, dell'ora e dei modi di funzionamento: Comfort, Economico ed Antigelo.

- Prima di programmare l'apparecchio, si deve stabilire la temperatura programmata per i modi di funzionamento Comfort ed Economico.

- Per stabilire le temperature programmate per i diversi modi, premere il selettore di temperatura programmata.

- La prima temperatura da impostare è quella del modo Comfort, che sul display è visualizzata con un sole. Utilizzare i tasti + e - per impostare la temperatura desiderata e confermare con il tasto conferma/sblocca tastiera.

- La temperatura Comfort è compresa tra 15° e 35°C.

- La seconda temperatura da impostare è quella del modo Economico, che sul display è visualizzata con una luna. Utilizzare i tasti + e - per impostare la temperatura desiderata e confermare con il tasto conferma/sblocca tastiera.

- La temperatura di Economia è compresa tra 10° e 30°C.

Programmazione

- Un giorno (24 ore) è diviso in 24 segmenti uguali che sul display sono rappresentati da piccole frazioni orarie. Se si seleziona un modo di funzionamento per ogni ora, si ottiene un giorno di programmazione.
- Ad ogni ora è assegnata una temperatura programmata. La doppia barra indica il modo comfort, la barra normale indica il modo economico e lo spazio vuoto indica il modo antigelo.

-----comfort 

----- economico 

Spazio vuoto ----- antigelo 

- Per impostare la programmazione settimanale, premere il tasto programmazione/timer. Sul display apparirà l'indicatore del modo programmazione.

- Il giorno 1 (lunedì) inizierà a lampeggiare.

- Utilizzare i tasti + e - per accedere al giorno della settimana che si desidera programmare e confermare premendo il tasto conferma/sblocca tastiera.

- La prima frazione oraria inizierà a lampeggiare. Selezionare il modo di funzionamento desiderato con i tasti + e -, e confermare con il tasto conferma/

sblocca tastiera per frazione oraria.

- Ripetere lo stesso procedimento per le frazioni orarie restanti.
- Per copiare la programmazione delle frazioni, mantenere premuto il tasto conferma/sblocca tastiera.
- Una volta terminata la configurazione di tutti i segmenti del giorno desiderato, la programmazione passerà automaticamente al giorno seguente.
- Per uscire dal modo programmazione, premere il tasto programmazione/timer.
- **AVVERTENZA:** Durante la programmazione dell'apparecchio gli elementi riscaldanti non funzionano.

Display retro-illuminato

- L'apparecchio è dotato di un display LCD retro-illuminato che ne facilita l'uso.
 - Se l'apparecchio è acceso, il display si illumina premendo un tasto qualsiasi.
- Se non si preme nessun tasto, il display rimarrà illuminato per 30 secondi.

Blocco della tastiera

- Tenere l'apparecchio fuori della portata di bambini e/o persone disabili.
- Per evitare di perdere accidentalmente la programmazione durante la pulizia dell'apparecchio, la tastiera si blocca automaticamente dopo 30 secondi di inutilizzazione.
- Per abilitare nuovamente la tastiera, premere il tasto conferma/sblocca tastiera per 1 secondo.

Restaurare Configurazione Originale

- Per restaurare la configurazione e cancellare la propria configurazione personale, premere il tasto funzionamento/stand-by e poi sconnettere e riconnettere l'apparecchio.

Dopo l'uso:

- Mettere l'apparecchio in stand-by premendo il tasto funzionamento/stand-by.
- Spegner l'apparecchio premendo l'interruttore ON/OFF.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- **AVVERTENZA:** Scollegando l'apparecchio dalla rete elettrica si cancellano tutte le configurazioni personali.

Pulizia

- Staccare la spina dalla presa e lasciare che l'apparecchio si raffreddi prima di iniziare qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulire l'apparecchio con un panno inumidito con acqua e detersivo, e asciugarlo accuratamente.
- Per la pulizia, non usare solventi o prodotti con pH acido o basico, come la candeggina, oppure prodotti abrasivi.
- Non lasciar entrare acqua o altri liquidi nelle fenditure del sistema di ventilazione per non danneggiare le parti operative dell'apparecchio.

- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi e non metterlo sotto il rubinetto.

Anomalie e riparazioni

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.
- Se il cavo di collegamento alla rete è danneggiato, non cercare di sostituirlo da soli, ma rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato.

Per i prodotti dell'Unione Europea e/o nel caso in cui sia previsto dalla legislazione del Suo paese di origine:

Prodotto ecologico e riciclabile

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono riciclabili. Per sbarazzarsene, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene sostanze dannose per l'ambiente.
- Se si desidera riciclare il prodotto al termine della sua durata utile, bisogna depositarlo presso un gestore di residui, autorizzato per la raccolta differenziata di residui di apparati elettrici ed elettronici.



- Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, bisogna depositarlo presso un gestore di residui, autorizzato per la raccolta differenziata di Residui di Appareti Elettrici ed Elettronici (RAEE).



- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere coperto.

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2006/95/CE di Bassa Tensione e alla Direttiva 2004/108/CE sulla Compatibilità Elettromagnetica.

Emissor Térmico

Egypt 600

Egypt 900

Egypt 1200

Egypt 1500

Egypt 1800



Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um electrodoméstico da marca TAURUS.

A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

Descrição

- A Interruptor Ligar/Desligar
- B Botão Funcionamento/Stand-by
- C Botão Relógio/Data
- D Botão +
- E Botão Selector de Modo
- F Botão Selector da Temperatura de Referência
- G Botão -
- H Botão Selector de Potência
- I Botão de Programação/Temporizador
- J Botão Confirmar/Desbloquear Teclado
- K Ecrã LCD
- L Pés-base (não compatível com suporte mural)
- M Suporte mural (não compatível com pés-base)

- 1 Indicador de potência utilizada
- 2 Indicador de funcionamento do elemento calefactor
- 3 Indicador da temperatura de referência
- 4 Indicador de modo Auto
- 5 Indicador de modo Manual
- 6 Indicador de teclado bloqueado
- 7 Indicador da função temporizador
- 8 Indicador do modo de programação
- 9 Indicador de modo de temperaturas "Conforto", "Económico" e "Antigelo"
- 10 Relógio
- 11 Indicador do dia da semana
- 12 Programação aplicada
- 13 Indicador de fracção horária



Conselhos e advertências de segurança

- Ler atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guardá-lo para consultas futuras. A não observação e cumprimento destas instruções pode resultar num acidente.

Ambiente de utilização ou trabalho:

- O aparelho não deve ser colocado debaixo de uma tomada de corrente eléctrica.
- O aparelho deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície plana e estável.
- Quando colocar o aparelho no seu suporte, assegure-se de que a superfície em que situa o suporte é estável.
- ADVERTÊNCIA: Para evitar um sobreaquecimento,

não cubra o aparelho.

Não utilizar o aparelho juntamente com um programador, temporizador ou outro dispositivo que ligue o aparelho automaticamente já que existe risco de incêndio se o aparelho estiver coberto ou colocado incorrectamente.

Segurança eléctrica:

- Não utilizar o aparelho se tiver o cabo eléctrico ou a ficha danificados.
- Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica, verificar se a voltagem indicada nas características coincide com a voltagem da rede eléctrica.
- Ligar o aparelho a uma tomada de corrente com ligação a terra e que suporte 16 amperes.
- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente eléctrica. Nunca modificar a ficha eléctrica. Não utilizar adaptadores de ficha eléctrica.
- Não utilizar nem guardar o aparelho ao ar livre.
- Não expor o aparelho à chuva ou a condições de humidade. A água que entrar no aparelho aumentará o risco de choque eléctrico.
- Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligar imediatamente o aparelho da rede eléctrica para evitar a possibilidade de sofrer um choque eléctrico.
- Não utilizar o aparelho com as mãos ou com os pés húmidos, nem com os pés descalços.
- Não utilizar o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
- ADVERTÊNCIA: não molhar o aparelho.
- ADVERTÊNCIA: Não utilizar o aparelho próximo da água.
- Não utilizar o aparelho nas imediações de uma banheira, duche ou piscina.
- Não force o cabo eléctrico. Nunca utilizar o cabo eléctrico para levantar, transportar ou desligar o aparelho.
- É recomendável, como protecção adicional na instalação eléctrica que alimenta o aparelho, possuir um dispositivo de corrente diferencial com uma sensibilidade máxima de 30 mA. Contacte um instalador habilitado para que o aconselhe.
- Não tocar na ficha de ligação com as mãos molhadas.

Segurança pessoal:

- Não tocar as partes metálicas ou o corpo do aparelho quando estiver em funcionamento, já que pode provocar queimaduras.

Utilização e cuidados:

- Não utilizar o aparelho se o dispositivo de Ligar/Desligar não funcionar.
- Não mover ou deslocar o aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- Este aparelho está projectado unicamente para utilização doméstica, não para utilização profissional ou industrial.
- Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para se garantir que não brincam

com o aparelho.

- Este aparelho está projectado para ser utilizado apenas por adultos. Não permitir que seja utilizado por pessoas não familiarizadas com este tipo de produto, pessoas incapacitadas ou crianças.
- Guardar este aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas incapacitadas.
- Não guardar o aparelho se ainda estiver quente.
- Assegurar-se de que as grelhas de ventilação do aparelho não ficam obstruídas por pó, sujidade ou outros objectos.
- Não utilizar o aparelho para secar vestuário ou produtos têxteis.
- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

Instalação

- Retirar todo material de embalagem do interior do aparelho.
- Respeitar as disposições legais referentes a distâncias de segurança com outros elementos como tubagens, instalações eléctricas, etc.
- Assegurar-se de que o aparelho está bem nivelado em relação ao solo.
- O aparelho necessita de ventilação adequada para funcionar correctamente. Deixar um espaço de 15 cm de distância entre as paredes ou outros obstáculos e de 20 cm acima do solo.
- Não cobrir nem obstruir nenhuma das aberturas do aparelho.
- Não cobrir nem obstruir os lados do aparelho. Deixar um espaço mínimo de 2 cm em redor do aparelho.
- Para uma maior eficiência, o aparelho deve ser situado onde a temperatura ambiente esteja entre 12 °C e 32 °C.
- Para uma maior eficiência e, na medida do possível, instalar o aparelho numa parede fria (limite com o exterior) e debaixo de uma janela. Mas nunca interferindo ou obstruindo uma zona de ventilação.
- O aparelho deve funcionar com o seu suporte mural ou com base/pés-base montados.

Montagem do suporte de parede

- O aparelho possui um suporte de parede (M) em que pode apoiar o produto.
- Fixe o suporte de parede da forma que considere mais adequada através de buchas.
- Tendo em conta as distâncias de separação do aparelho indicadas anteriormente, posicionar o suporte de parede na posição desejada e marcar na parede os pontos a perfurar (fig. 1).
- Perfurar nas marcas e introduzir as buchas (fig. 2).
- Colocar o suporte fazendo coincidir os seus orifícios com os das buchas e aparafusar (fig. 3).
- Assegurar-se de que o suporte é capaz de aguentar, pelo menos, o dobro do peso do aparelho.
- Encaixar o aparelho no seu suporte de parede.

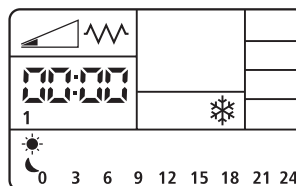
Montagem dos pés-base:

- O aparelho dispõe de pés-base (L) sobre os quais pode apoiar o produto.
- Para montar os pés-base, inverter o aparelho.
- Posicionar os pés-base no corpo do aparelho.
- Fixar os pés-base no corpo do aparelho com os parafusos. (Fornecidos com o aparelho.)
- Inverter novamente o aparelho e comprovar o bom funcionamento dos pés-base.

Modo de emprego

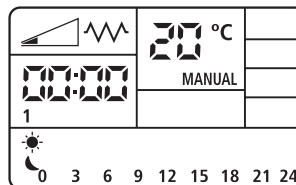
Utilização:

- Desenrolar completamente o cabo antes de o ligar à tomada.
 - Ligar o aparelho à rede eléctrica.
 - Colocar o aparelho em funcionamento, accionando o interruptor Ligar/Desligar.
- O aparelho arranca, entrando em modo stand-by. Se for a primeira vez que o utiliza, aparecerá a seguinte informação no ecrã:



Premir o botão Funcionamento/Stand-by para ligar o aparelho.

Ao arrancar, o aparelho iniciará no último modo utilizado. Se for a primeira vez que o utiliza, aparecerá a seguinte configuração de fábrica:



Configuração do dia e hora

- Premir o botão Relógio/Data.
- No ecrã piscarão os dígitos da hora. Utilizar os botões + e - para avançar ou retroceder até que o relógio atinja a hora actual e confirme premindo o botão Confirmar/Desbloquear Teclado.
- Repita os passos anteriores para definir os minutos e o dia da semana.
- ADVERTÊNCIA: Este aparelho dispõe de uma memória interna. A data e a hora serão gravadas na memória do aparelho, desde que o fornecimento eléctrico não seja cortado.

Seleção de potência

- Este aparelho dispõe de um selector de potência que permite ao utilizador seleccionar a potência utilizada para um maior aproveitamento energético

- É possível seleccionar entre 3 configurações como indica o quadro seguinte:

			
Egypt 600	250W	350W	600W
Egypt 900	300W	600W	900W
Egypt 1200	400W	800W	1200W
Egypt 1500	500W	1000W	1500W
Egypt 1800	600W	1200W	1800W

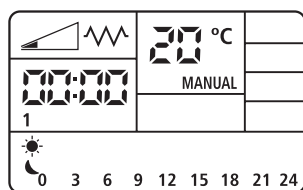
Selección de funcionamiento

- O aparelho oferece 2 possibilidades de funcionamento: Manual ou Automático, seleccionáveis através do botão Selector de Modo.

Use no Modo Manual

- O aparelho oferece a possibilidade de funcionamento Manual sem necessidade de programação.

Para utilizar o aparelho no modo Manual, prima o botão Selector de Modo até que no ecrã apareça o indicador de modo Manual.



- Para seleccionar a temperatura de referência, prima o botão Selector de Temperatura de Referência e depois utilize os botões + e - para seleccionar a temperatura desejada.

- O aparelho dispõe de um temporizador que pode ser utilizado quando estiver no modo Manual.

Para activar o temporizador, prima o botão Programação/Temporizador.

No ecrã aparecerá a função Temporizador e, consequentemente, o relógio piscará.

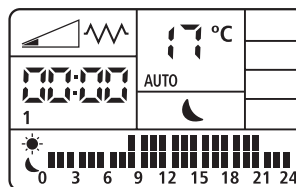
- Utilizar os botões + e - para definir o tempo desejado dentro do intervalo ilustrado abaixo e confirme premindo o botão Confirmar/Desbloquear Teclado.

- - : - - → 3:00 → 2:30 → 2:00 → 1:30 → 1:00 → 0:30

Uma vez activado o temporizador, se em qualquer altura o desejar cancelar, prima o botão Programação/Temporizador até que o indicador de temporizador desapareça do ecrã.

Uma vez terminado o tempo programado no temporizador, o aparelho entrará automaticamente no

modo Stand-by/Antigelo.



Uso no Modo Automático

- Para utilizar o aparelho no modo Automático, prima o botão Selector de Modo até que no ecrã apareça o indicador de modo Auto.

Se for a primeira vez que o utiliza, aparecerá a seguinte configuração de fábrica:

Configurar as temperaturas de referência

- O aparelho oferece a possibilidade de funcionamento segundo uma programação configurada em função do dia e da hora e dos modos de funcionamento: Conforto, Económico e Antigelo.

- Antes de programar o aparelho deve definir a temperatura de referência para os modos de funcionamento Conforto e Económico.

- Para definir as temperaturas de referência para os diferentes modos, prima o botão Selector da Temperatura de Referência.

- A primeira temperatura a definir será a do modo Conforto, ilustrada no ecrã com um sol. Utilize os botões + e - para definir a temperatura desejada confirme premindo o botão Confirmar/Desbloquear Teclado.

- A gama da temperatura de Conforto varia entre 15° e 35°.

- A segunda temperatura a definir será a do modo Económico, ilustrada no ecrã com uma lua. Utilize os botões + e - para definir a temperatura desejada e confirme premindo o botão Confirmar/Desbloquear Teclado.

- A gama da temperatura de Economia varia entre 10° e 30°.

Programação

- Um dia (24 horas) foi dividido em 24 segmentos iguais, representados no ecrã por pequenas fracções horárias. Seleccionando um modo de funcionamento para cada hora representará um dia de programação.

- Cada hora tem atribuída uma temperatura de referência, as marcadas com uma barra dupla representam o modo de conforto, as com uma barra simples representam o modo económico e as horas vazias mantêm a temperatura de referência do modo antigelo.

-----conforto ☀

----- económico

Segmento vuoto ----- antigelo ❄️

- Para configurar a programação semanal, prima o botão Programação/Temporizador. No ecrã aparecerá o indicador do modo de programação.
 - O dia 1 (segunda-feira) começará a piscar.
 - Utilize os botões + e - para aceder ao dia da semana que deseja programar e confirme premindo o botão Confirmar/Desbloquear Teclado.
 - A primeira fracção horária começará a piscar. Seleccione o modo de funcionamento desejado utilizando os botões + e - e confirmando com o botão Confirmar/Desbloquear Teclado para a fracção horária.
 - Repita o mesmo passo para as restantes fracções horárias.
 - Se desejar copiar a programação das fracções, mantenha premido o botão Confirmar/Desbloquear Teclado.
 - Uma vez finalizada a configuração de todos os segmentos do dia desejado, a programação avançará automaticamente para o dia seguinte.
 - Para terminar a programação, prima o botão Programação/Temporizador.
- ADVERTÊNCIA:** Durante a programação do aparelho os elementos de aquecimento não funcionarão.

Ecrã retroiluminado

- O aparelho dispõe de um ecrã LCD retroiluminado para simplificar o seu uso.
- Quando o aparelho estiver ligado, a premência de qualquer botão fará com que o ecrã se ilumine. Se não premir nenhum botão, o ecrã permanecerá iluminado durante 30 segundos.

Bloqueio do teclado

- Guardar este aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas incapacitadas.
- Para evitar que o aparelho se desprograme acidentalmente durante a sua limpeza, este dispõe de um bloqueio automático do teclado após 30 segundos de não utilização.
- Para habilitar novamente o teclado, prima o botão Confirmar/Desbloquear Teclado durante 1 segundo.

Restaurar Configuração Original

- Se desejar restaurar a configuração e apagar a sua configuração pessoal, prima o botão Funcionamento/Stand-by, depois desligue e volte a ligar o aparelho.

Uma vez terminada a utilização do aparelho:

- Colocar o aparelho em stand-by, accionando o botão Funcionamento/Stand-by.
- Desligar o aparelho, accionando o interruptor de Ligar/Desligar.
- Desligar o aparelho da rede eléctrica.
- **ADVERTÊNCIA:** Ao desligar o aparelho da rede eléctrica, todas as configurações pessoais serão apagadas.

Limpeza

- Desligar o aparelho da rede eléctrica e deixá-lo arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Limpar o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e secá-lo de seguida.
- Não utilizar solventes, produtos com um factor pH ácido ou básico como a lixívia nem produtos abrasivos na limpeza do aparelho.
- Não deixar entrar água ou outro líquido pelas aberturas de ventilação para evitar danos nas partes operativas interiores do aparelho.
- Não submergir o aparelho em água ou em qualquer outro líquido nem o coloque debaixo da torneira.

Anomalias e reparação

- Em caso de avaria, levar o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não o tente desmontar ou reparar, já que pode ser perigoso.
- Se a ligação de rede estiver danificada, deve ser substituída e deve agir-se como em caso de avaria.

Para produtos da União Europeia e/ou conforme os requisitos da regulamentação do seu país de origem:

Ecologia e reciclabilidade do produto

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Caso deseje desfazer-se deles, pode utilizar os contentores públicos apropriados para cada tipo de material.
- O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.
- Se pretender desfazer-se do aparelho no fim do seu tempo de vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados, a um centro de reciclagem autorizado para a recolha selectiva de Material Eléctrico e Electrónico.



- Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).



- Este símbolo significa que o produto não deve ser tapado.

Este aparelho cumpre com a Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensão e com a Directiva 2004/108/EC de Compatibilidade Electromagnética.

Straalverwarming

Egypt 600

Egypt 900

Egypt 1200

Egypt 1500

Egypt 1800

i Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een product van het merk TAURUS.

De technologie, het ontwerp en de functionaliteit, samen met het feit dat het de striktste kwaliteitsnormen overtreft, garanderen u volle tevredenheid voor een lange tijd.

Beschrijving

- A Aan-/uitschakelaar
 - B Werkings-/ stand-byknop
 - C Knop klok/datum
 - D Knop “+”
 - E Modusschakelaar
 - F Keuzeschakelaar voor richttemperatuur
 - G Knop “-”
 - H Vermogensregelaar
 - I Programmeringsknop/tijdschakelaar
 - J Knop bevestigen/deblokkeren toetsenbord
 - K LCD-scherm
 - L Poten voor steunbasis (niet compatibel met muursteen)
 - M Muursteen (niet compatibel met poten voor steunbasis)
- 1 Aanwijzer voor gebruikt vermogen
 - 2 Verklikker voor werking van verwarmingselement
 - 3 Aanwijzer voor richttemperatuur
 - 4 Verklikker voor Auto-modus
 - 5 Verklikker voor Manuele modus
 - 6 Verklikker voor geblokkeerd toetsenbord
 - 7 Verklikker voor functie tijdschakelaar
 - 8 Verklikker voor programmeringsmodus
 - 9 Aanwijzer temperatuurenmodus “Comfort”, “Economisch” en “Antivries”
 - 10 Klok
 - 11 Aanwijzer voor de dag van de week
 - 12 Toegepaste programmering
 - 13 Aanwijzer voor tijdsfractie

! Adviezen en veiligheidsvoorschriften

- Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze voor latere raadpleging. Het niet naleven en veronachtzamen van deze voorschriften kan een ongeluk tot gevolg hebben.

Gebruiks- of werkomgeving:

- Het apparaat mag niet onder een contactdoos geplaatst worden.
- Het apparaat moet op een vlakke en stabiele oppervlakte geplaatst en gebruikt worden.
- Wanneer het apparaat op de steunvoet geplaatst wordt, er zich van vergewissen dat het oppervlak waarop

de steun geplaatst wordt stabiel is.

- **WAARSCHUWING:** Om oververhitting te vermijden, het apparaat niet afdekken.
- Het apparaat niet aan een programmeertoestel, tijdschakelaar of ander apparaat verbinden dat het apparaat automatisch inschakelt omdat er risico bestaat op brand indien het apparaat afgedekt is of incorrect geplaatst is.

Elektrische veiligheid:

- Het apparaat niet gebruiken wanneer het snoer of de stekker beschadigd is.
- Voordat u het apparaat op het stroomnet aansluit, dient u de spanningsgegevens op het typeplaatje te vergelijken met de waarden van het stroomnet.
- Het apparaat aansluiten op een stopcontact dat minimaal 16 ampère aankan.
- De stekker van het apparaat moet geschikt zijn voor het stopcontact. De stekker nooit wijzigen. Geen stekkeradapters gebruiken.
- Bewaar of gebruik het toestel niet in openlucht.
- Het apparaat niet aan regen of vochtigheid blootstellen. Water dat in het apparaat komt, zal het risico van een elektrische schok vergroten.
- Als één van de omhulsels van het apparaat kapot gaat, het apparaat onmiddellijk uitschakelen om de mogelijkheid van een elektrische schok te vermijden.
- Het apparaat niet gebruiken met vochtige handen of voeten, noch blootsvoets.
- Het apparaat niet gebruiken wanneer het gevallen is, wanneer er zichtbare schade is, of indien er een lek bestaat.
- **WAARSCHUWING:** Het apparaat niet natmaken.
- **WAARSCHUWING:** Het apparaat niet in de buurt van water gebruiken.
- Het apparaat niet gebruiken in de buurt van een bad, een douche of een zwembad.
- Het stroomsnoer niet forceren. Het snoer nooit gebruiken om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Het is raadzaam als extra bescherming voor de elektrische installatie die het apparaat voedt, over een aardlekschakelaar met een maximale gevoeligheid van 30mA te beschikken. Vraag hierover raad aan een bevoegd installateur.
- De stekker niet met natte handen aanraken.

Persoonlijke veiligheid:

- De metalen delen of de romp van het apparaat niet aanraken wanneer het werkt omdat dit brandwonden kan veroorzaken.

Gebruik en voorzorgsmaatregelen:

- Het apparaat niet gebruiken als de aan-/uitknop niet werkt.
- Het apparaat niet bewegen of verplaatsen terwijl het werkt.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Dit apparaat is geen speelgoed. De kinderen moeten in het oog gehouden worden om te verzekeren dat ze niet met het apparaat spelen.

- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik door volwassenen. Laat niet toe dat het apparaat gebruikt wordt door gehandicapten, kinderen of door personen die niet vertrouwd zijn met dit type producten.
- Dit apparaat opbergen buiten het bereik van kinderen en/of gehandicapten.
- Het apparaat niet opbergen als het nog warm is.
- Controleer of het ventilatierooster van het apparaat niet verstopt is door stof, vuil of andere voorwerpen.
- Het apparaat niet gebruiken om kledingstukken te drogen.
- Een onjuist gebruik, of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing, kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

Installatie

- Controleer of alle verpakkingsmateriaal binnenin het apparaat verwijderd werd.
- De wettelijke voorschriften betreffende veiligheidsafstanden met andere elementen zoals het buizenet, de elektrische leidingen enz. respecteren.
- Vergewis u ervan dat het apparaat goed genivelleerd is met de vloer.
- Het apparaat moet behoorlijk geventileerd worden om correct te kunnen werken. Laat een ruimte van 15 cm. tussen de muren en andere obstakels en 20 cm. boven de vloer.
- Bedek of verstop geen enkele opening van het apparaat.
- De zijkanalen van het apparaat niet afdekken of verstoppert, een ruimte van minstens 2cm vrijlaten rondom het apparaat.
- Voor een maximale efficiëntie moet het apparaat op een plaats staan met een omgevingstemperatuur tussen 12 en 32°C.
- Voor een grotere efficiëntie en indien mogelijk het apparaat op een koude muur installeren (een buitenmuur) en onder een venster. Maar nooit in de weg van een ventilatiezone.
- Het apparaat enkel in werking stellen als de muursteen of de basis/poten goed vastgeklit zijn.

Montage van de Muursteen:

- Het apparaat beschikt over een muursteen (M) waarop het product kan geplaatst worden.
- Bevestig de muursteen op de manier die u het meest geschikt vindt met behulp van pluggen.
- De muursteen op de gewenste positie plaatsen en de boorpunten aanduiden, rekening houdend met de eerder genoemde scheidingsafstanden van het apparaat (fig 1).
- De aangeduide gaten boren en de pluggen erin steken (fig 2).
- De steun plaatsen door de gaten met de pluggen te laten overeenkomen en vastschroeven (fig 3).
- Zich ervan verzekeren dat de steun zodanig is vastgeankerd dat het ten minste het dubbele van het gewicht van het apparaat kan dragen.
- Het apparaat aan de steun bevestigen.

Montage van de poten:

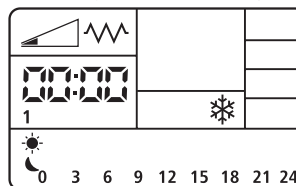
- Het apparaat beschikt over steunpoten (L) waarop het product kan bevestigd worden.
- Om de poten te monteren, het apparaat ondersteboven plaatsen.
- Bevestig de poten aan het lichaam van het apparaat.
- Bevestig de poten aan het lichaam van het apparaat door middel van schroeven. (bij het apparaat bijgeleverd).
- Draai het apparaat om en test of de poten goed bevestigd zijn.



Gebruiksaanwijzing

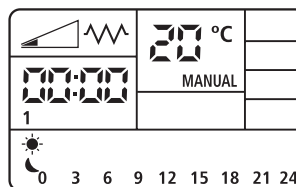
Gebruik:

- Alvorens het apparaat aan te sluiten, het stroom snoer volledig afrollen.
- Steek de stekker van het toestel in het stopcontact.
- Het apparaat aanzetten door op de aan-/uitschakelaar te drukken.
- De straler treedt in werking en stelt zich in stand-by-modus.
- Als het de eerste maal is dat u het apparaat gebruikt, zal de volgende informatie op het scherm verschijnen:



- Druk op de werkings-/stand-byknop om het apparaat aan te zetten.

Bij het aanzetten, zal het apparaat in werking treden in de laatst gebruikte modus. Als het de eerste maal is dat u het apparaat gebruikt, zal de volgende fabrieksconfiguratie verschijnen:



Dag en uur instellen

- Druk op de knop klok/datum.
- Op het scherm zullen de cijfers van het uur beginnen knipperen. Gebruik de knoppen + en - om voor- of achteruit te gaan tot de klok het huidige uur bereikt.
- Druk op de knop bevestigen/deblokkeren toetsenbord.
- Herhaal de voornoemde passen om de minuten en de dag van de week in te stellen.
- WAARSCHUWING: Dit apparaat beschikt over een intern geheugen. In het geval van stroomuitval zullen de datum en het uur opgeslagen blijven in het geheugen van het apparaat vanaf het ogenblik van de onderbreking.

Keuze van het vermogen

- Dit apparaat beschikt over een keuzeschakelaar voor het vermogen die de gebruiker toelaat, voor een maximale energiebenutting, het gebruikte vermogen te kiezen, ongeacht de gebruikte modus (Manueel of Automatisch).
- Het is mogelijk te kiezen tussen drie mogelijke instellingen zoals aangegeven in de volgende tabel:

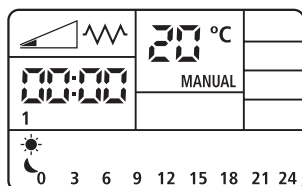
			
Egypt 600	250W	350W	600W
Egypt 900	300W	600W	900W
Egypt 1200	400W	800W	1200W
Egypt 1500	500W	1000W	1500W
Egypt 1800	600W	1200W	1800W

Keuze van de werkingsmodus

- De straler biedt 2 werkingsmogelijkheden: Manueel of Automatisch, die geselecteerd kunnen worden door middel van de modusschakelaar.

Gebruik in Manuele Modus

- Het apparaat biedt de mogelijkheid het apparaat manueel te bedienen zonder programmering.
- Druk om het apparaat in Manuele modus te gebruiken op de modusschakelaar tot op het scherm de indicatie Manuele modus verschijnt.



- Druk om de richttemperatuur te selecteren op de keuze knop voor de richttemperatuur en druk daarna op + en - om de gewenste temperatuur in te stellen.
- Het apparaat beschikt over een tijdschakelaar die gebruikt kan worden wanneer het zich in Manuele modus bevindt.
- Druk om de tijdschakelaar te activeren op de knop programmering/tijdschakelaar.
- Op het scherm zal de functie tijdschakelaar aangaan en bijgevolg zal de klok beginnen knipperen. Gebruik de knoppen + en - om de gewenste tijd in te stellen binnen het bereik dat hieronder wordt aangegeven en bevestig door op de knop bevestigen/deblokkeren toetsenbord te drukken.

- --:-- → 3:00 → 2:30 → 2:00 → 1:30 → 1:00 → 0:30



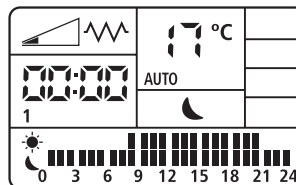
- Eens de tijdschakelaar geactiveerd is kan u deze, wanneer u wenst, annuleren door op de knop programmering/tijdschakelaar te drukken tot de indicator voor de tijdschakelaar van het scherm

verdwijnt.

- Eens de op de tijdschakelaar geprogrammeerde tijd verstreken is, zal het apparaat automatisch overschakelen op stand-by/antivriesmodus.

Gebruik in Automatische Modus

- Druk om het apparaat te gebruiken in Automatische modus op de keuze knop voor de modus tot op het scherm de indicatie voor de Automodus verschijnt.
- Als het de eerste maal is dat u het apparaat gebruikt, zal de volgende fabrieksconfiguratie verschijnen:



De richttemperaturen instellen

- Het apparaat biedt de mogelijkheid een werking in te stellen volgens een programmering in functie van de dag, het uur en de werkingsmodi: Comfort, Economisch en Antivries.
- Alvorens het apparaat te programmeren dient u de richttemperatuur voor de werkingsmodi Comfort en Economisch in te stellen.
- Druk om de richttemperaturen in te stellen voor de verscheidene modi op de keuzeschakelaar voor de richttemperatuur.
- De eerste in te stellen temperatuur zal die van de Comfortmodus zijn, op het scherm aangegeven met een zonnetje. Gebruik de knoppen + en - om de gewenste temperatuur in te stellen en bevestig door op de knop bevestigen/deblokkeren toetsenbord te drukken.
- Het temperatuurbereik voor Comfort varieert tussen 15° en 35°.
- De tweede te bepalen temperatuur zal die zijn voor de Economische modus, op het scherm aangegeven door een maantje. Gebruik de knoppen + en - om de gewenste temperatuur in te stellen en bevestig door op de knop bevestigen/deblokkeren toetsenbord te drukken.
- Het bereik van de temperatuur voor Economisch varieert tussen 10° en 30°.

Programmering

- Eén dag (24 uur) werd in 24 gelijke segmenten verdeeld die op het scherm voorgesteld worden door kleine tijdsfracties. Wanneer voor elk uur een werkingsmodus geselecteerd wordt, stelt dit een dagprogrammering voor.
- Aan elk uur werd een richttemperatuur toegekend, diegene die gemerkt zijn met een dubbele balk vertegenwoordigen de Comfortmodus, die met een enkele balk vertegenwoordigen de Economische modus en de lege uren behouden de richttemperatuur voor de antivriesmodus.

-----comfort 

----- economisch 

Leeg segment ----- activaties 

- Druk om de wekelijkse programmering in te stellen op de knop programmering/tijdschakelaar. Op het scherm zal de aanwijzer voor de Programmeringsmodus verschijnen.

- Dag 1 (maandag) zal beginnen knipperen.
- Gebruik de knoppen + en - om naar de dag van de week te gaan die u wenst te programmeren en bevestig door op de knop bevestigen/deblokkeren toetsenbord te drukken.

- De eerste tijdsfractie zal beginnen knipperen.
- Selecteer de gewenste werkingsmodus door op de knoppen + en - te drukken en bevestig met de knop bevestigen/deblokkeren toetsenbord voor elke tijdsfractie.

- Herhaal dezelfde stap voor de overige tijdsfracties.
- Indien u de programmering van de fracties wenst te kopiëren, houd dan de knop bevestigen/deblokkeren toetsenbord ingedrukt.

- Eens de configuratie van alle dagsegmenten van de gewenste dag beëindigd is, zal de programmering automatisch naar de volgende dag springen.
- Om de programmeringsmodus te verlaten, druk op de knop programmering/tijdschakelaar.

WAARSCHUWING: Tijdens de programmering van het apparaat zullen de verwarmingselementen niet werken.

Retro-verlicht scherm

- Het apparaat beschikt over een retro-verlicht LCD-scherm om het gebruik te vergemakkelijken.
Wanneer het apparaat aanstaat zal gelijk welke druk op het toetsenbord volstaan om het scherm op te lichten.
- Als u op geen enkele knop drukt zal het scherm gedurende 30 seconden verlicht blijven.

Blokking van het toetsenbord

- Dit apparaat opbergen buiten het bereik van kinderen en/of gehandicapten.
- Om te vermijden dat het apparaat per ongeluk ontgeregeld wordt tijdens de reiniging, beschikt het apparaat over een automatische blokkeringsfunctie van het toetsenbord wanneer het meer dan 30 seconden niet gebruikt wordt.
- Druk om het toetsenbord weer te activeren op de knop bevestigen/deblokkeren toetsenbord.

Oorspronkelijke Configuratie Restaureren

- Druk, indien u de configuratie wenst te restaureren en uw persoonlijke configuratie wenst te wissen, op de werkings-/stand-byknop, trek het snoer van het apparaat uit het stopcontact en steek het daarna opnieuw in.

Als u klaar bent met het gebruik van het apparaat:

- Het apparaat in stand-by plaatsen, door op de werkings-/stand-byknop te drukken.
- Het apparaat uitschakelen door op de aan-/

uitschakelaar te drukken.

- Trek de stekker uit het stopcontact.

- WAARSCHUWING: Wanneer u het snoer van het apparaat uit het stroomnet trekt, worden alle persoonlijke configuraties gewist.

Reiniging

- Trek de stekker van het apparaat uit en laat het afkoelen alvorens het te reinigen.

- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en maak het apparaat daarna goed droog.

- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basisch pH, zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.

- Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof binnendringt door de verluchtingsopeningen om schade aan de functionele delen binnenin het apparaat te voorkomen.

- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.

Defecten en reparatie

- Bij een defect, moet u het apparaat naar een erkende technische dienst brengen. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

- Als de elektriciteitsaansluiting beschadigd is, moet deze vervangen worden zoals bij een defect.

Voor produkten afkomstig uit de Europese Unie en/of indien de wetgeving van het land waaruit het produkt afkomstig is dit vereist:

Milieuvriendelijkheid en recycleerbaarheid van het product

- De verpakking van dit apparaat bestaat uit gerecycled materiaal. - Als u zich van dit materiaal wenst te ontdoen, kunt u gebruik maken van de openbare containers die voor ieder type materiaal geschikt zijn.
- Het product bevat geen stofconcentraties die schadelijk zijn voor het milieu.
- Indien u zich van dit product wilt ontdoen als het eenmaal versleten is, dient u het naar een erkende afvalverwerker te brengen, die voor de selectieve ophaling van elektrisch en elektronisch afval instaat.



-Dit symbool betekent dat indien u zich van dit product wilt ontdoen als het eenmaal versleten is, het product naar een erkende afvalverwerker dient te brengen die voor de selectieve ophaling van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparaten (AEEA).



- Dit symbool geeft aan dat het toestel niet afgedekt mag worden.

Dit apparaat voldoet aan de Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG en de richtlijn 2004/108/EG inzake elektromagnetische compatibiliteit.

Grzejnik
Egypt 600
Egypt 900
Egypt 1200
Egypt 1500
Egypt 1800

i Szanowny Kliencie,
 Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki TAURUS. Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

Opis

- A Włącznik ON/OFF
 - B Przycisk działania/stand-by
 - C Przycisk zegar/data
 - D Przycisk “+”
 - E Przycisk wyboru trybu
 - F Przycisk wyboru ustawionej temperatury
 - G Przycisk “-”
 - H Przycisk wyboru mocy
 - I Przycisk programowania/regulator czasowy
 - J Przycisk zatwierdzenia/odblokowywania klawiatury
 - K Ekran LCD
 - L Stopy podstawy (nie są kompatybilne z zamocowaniem ściennym)
 - M Zamocowanie ściennie (nie są kompatybilne z zamocowaniem ściennym)
- 1 Wskaźnik wykorzystywanej mocy
 - 2 Wskaźnik działania elementu grzewczego
 - 3 Wskaźnik ustawionej temperatury
 - 4 Wskaźnik Trybu Auto
 - 5 Wskaźnik trybu Ręcznego
 - 6 Wskaźnik zablokowanej klawiatury
 - 7 Wskaźnik funkcji regulatora czasowego
 - 8 Wskaźnik trybu programowania
 - 9 Wskaźnik trybu temperatur “Komfort”, “Oszczędny” i “Przeciw zamarzaniu”
 - 10 Zegar
 - 11 Wskaźnik dnia tygodnia
 - 12 Zastosowane programowanie
 - 13 Wskaźnik odcinka godzinnego

! Wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użytkowania

- Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji. Niedostosowanie się i nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może prowadzić do wypadku.

Otoczenie użycia i pracy:

- Urządzenie nie powinno być ustawione pod gniazdkiem.
- Urządzenie powinno być używane i ustawione na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Jeśli urządzenie ma być przytwierdzone przy użyciu zamocowania, należy się upewnić, czy stabilna jest powierzchnia, na której zostanie umieszczone to zamocowanie.

- **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć przegrzania urządzenia, nie przykrywać go.
- Nie stosować urządzenia połączonego z programatorem, regulatorem czasowym lub innym urządzeniem podłączającym urządzenie automatycznie, ponieważ istnieje ryzyko pożaru, jeśli urządzenie jest pokryte lub umieszczone niewłaściwie.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.
- Przed podłączeniem maszyny do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.
- Podłączyć urządzenie do gniazdka z uziemieniem, które może utrzymać 16 amperów.
- Wtyczka urządzenia powinna być zgodna z podstawą elektryczną gniazdka. Nie zmieniać nigdy wtyczki. - Nie używać przejściówek dla wtyczki.
- Nie używać, ani nie przechowywać urządzenia na zewnątrz.
- Nie wystawiać urządzenia na deszcz ani narażać na warunki wilgotności. Woda, która dostaje się do urządzenia zwiększy ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli popękła jakiś element obudowy urządzenia, natychmiast wyłączyć urządzenie z prądu, aby uniknąć porażenia prądem.
- Nie używać urządzenia mając wilgotne ręce czy stopy, ani będąc boso.
- Nie używać urządzenia, jeśli ono upadło czy kiedy występują widoczne oznaki uszkodzenia, albo jeśli istnieją wycieki.
- **OSTRZEŻENIE:** Utrzymać suche urządzenie.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie używać urządzenia w pobliżu wody.
- Nie używać, ani nie przechowywać urządzenia w pobliżu wanny, prysznica czy basenu.
- Nie napinać elektrycznego kabla połączeń. Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.
- Zaleca się, by jako zabezpieczenie dodatkowe instalacji elektrycznej zasilającej urządzenie, zaopatrzyć się w wyłącznik różnicowoprądowy z maksymalną czułością wynoszącą 30mA. Poprosić odpowiednio kompetentnego instalatora o radę.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.

Bezpieczeństwo osobiste:

- Nie dotykać części metalowych lub korpusu urządzenia w trakcie jego działania, ponieważ może to spowodować poparzenia.

Stosowanie i utrzymanie:

- Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk włączania ON/OFF.
- Nie ruszać ani nie przemieszczać urządzenia w czasie jego działania.
- Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.
- To urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż

nie bawią się urządzeniem.

- Urządzenie skonstruowane do obsługi przez osoby dorosłe. Nie dopuszczać, by korzystały z niego osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne ani dzieci.
- Przechowywać to urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób niepełnosprawnych.
- Nie przechowywać urządzenia, kiedy jest ono jeszcze gorące.
- Sprawdzać, czy kratki wentylacyjne urządzenia nie są zapychane kurzem, zanieczyszczeniami czy innymi przedmiotami.
- Nie używać tego urządzenia do suszenia żadnego rodzaju rzeczy z tkanin.
- Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.

Instalacja

- Upewnić się, czy zdjęty został cały materiał opakowania z wnętrza urządzenia.
- Przestrzegać przepisów prawnych dotyczących odległości bezpieczeństwa w stosunku do innych elementów, takich jak rurociągi, przewody elektryczne, itd.
- Upewnić się, czy urządzenie jest dobrze wyrównane w stosunku do podłogi.
- Urządzenie potrzebuje odpowiedniej wentylacji do właściwego działania. Pozostawić przestrzeń 15 cm odległości pomiędzy ścianami lub innymi przeszkodami i 20 cm nad podłogą.
- Nie pokrywać ani nie blokować żadnego z otworów w urządzeniu.
- Nie pokrywać ani nie zagradzać boków urządzenia, pozostawić minimalnie przestrzeń 2cm dookoła urządzenia.
- Dla lepszej skuteczności urządzenie powinno się znajdować w miejscu, gdzie temperatura otoczenia wynosi pomiędzy 12 a 32°C.
- W celu uzyskania lepszej wydajności i w miarę możliwości zainstalować urządzenie na ścianie zimnej (która wychodzi na zewnątrz) i pod oknem. Nigdy zaś nie instalować tak, by wchodziło czy blokowało strefę wentylacyjną.
- Urządzenie powinno działać z założonym zamocowaniem ściennym lub z zamocowaną podstawą/stopami.

Montaż Zamocowania Ściennego

- Urządzenie posiada zamocowanie ścienne (M), na którym produkt można oprzeć.
- Przymocować zamocowanie ścienne w sposób najbardziej odpowiedni przy wykorzystaniu kołków.
- Biorąc pod uwagę zachowanie wskazanych powyżej odległości od urządzenia, ustawić zamocowanie ścienne w odpowiedniej pozycji i zaznaczyć na ścianie punkty wiercenia (rys 1).
- Wywiercić w ścianie otwory w zaznaczonych miejscach i włożyć wkładki (rys 2).
- Ustawić zamocowanie przykładając jego otwory do wkładek i przykręcić śruby (rys 3).
- Upewnić się, czy zamocowanie jest zakotwiczone tak,

by mogło utrzymać przynajmniej podwójny ciężar niż ciężar urządzenia.

- Ustawić urządzenie na zamocowaniu ściennym.

Montaż stóp podstawy:

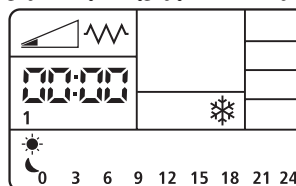
- Urządzenie posiada stopy podstawy (L), na którym produkt można oprzeć.
- Aby zamontować stopy podstawy, umieścić urządzenie do góry nogami.
- Umieścić stopy podstawy na korpusie urządzenia.
- Zamocować stopy podstawy do korpusu urządzenia za pomocą śrub. (dostarczone wraz z urządzeniem).
- Ponownie obrócić urządzenie i sprawdzić, czy właściwie jest działanie stóp podstawy.



Instrukcja obsługi

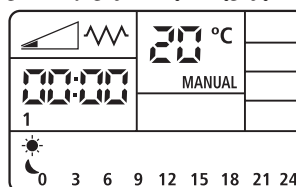
Użycie:

- Przed włączeniem rozwinąć całkowicie kabel zasilania urządzenia.
- Podłączyć urządzenie do prądu.
- Włączyć urządzenie, uruchamiając włącznik ON/OFF. Nadajnik włącza się wchodząc w tryb stand-by.
- W przypadku stosowania go po raz pierwszy na ekranie pojawi się następująca informacja:



Wcisnąć przycisk działania/stand by w celu włączenia urządzenia.

- Po włączeniu urządzenie rozpocznie pracę w ostatnio stosowanym trybie. W przypadku stosowania go po raz pierwszy, pojawi się następująca konfiguracja fabryczna:



Ustawianie dnia i godziny

- Wcisnąć przycisk zegara/daty.
- Na ekranie migać będą cyfry godziny. Użyć przycisków + i - w celu przejścia do przodu lub do tyłu aż zegar osiągnie aktualną godzinę i potwierdzić poprzez wciśnięcie przycisku zatwierdzania/odblokowywania klawiatury.
- Powtórzyć powyższe kroki w celu ustawienia minut i dni tygodnia.
- **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie to posiada wewnętrzną pamięć. Data i godzina będą zachowane w pamięci urządzenia odcąd nie przerwana będzie dostawa prądu.

Wybór mocy

- Urządzenie to posiada przycisk wyboru mocy umożliwiając użytkownikowi wybranie mocy stosowanej w celu lepszego niezależnego wykorzystania energetycznego w trybie używania (Ręczny lub Automatyczny).
- Można wybrać 3 ustawienia, jak wskazuje poniższa tabela:

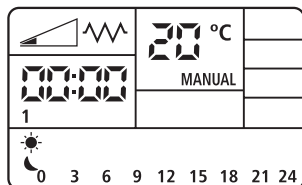
			
Egypt 600	250W	350W	600W
Egypt 900	300W	600W	900W
Egypt 1200	400W	800W	1200W
Egypt 1500	500W	1000W	1500W
Egypt 1800	600W	1200W	1800W

Wybór działania

- Nadajnik oferuje 2 możliwości działania: Ręczną lub Automatyczną, które to wybierane są za pomocą przycisku wyboru trybu.

Stosowanie w Trybie Ręcznym

- Urządzenie oferuje możliwość działania trybu Ręcznego bez konieczności programowania.
- Aby używać urządzenie w trybie Ręcznym, nacisnąć na przycisk wyboru trybu aż na ekranie pojawi się wskaźnik wyboru trybu Ręcznego.



- Aby wybrać ustawioną temperaturę nacisnąć na przycisk wyboru ustawionej temperatury, a następnie użyć przycisków + i - w celu ustanowienia odpowiedniej temperatury.
- Urządzenie posiada regulator czasowy, który może być stosowany, kiedy znajduje się ono w trybie Ręcznym.
- Aby aktywować regulator czasowy, wcisnąć należy przycisk programowania/regulator czasowy.
- Na ekranie funkcja regulatora czasowego włączy się i zegar konsekwentnie będzie migał.
- Użyć przycisków + i - do ustanowienia wybranego czasu w ramach przedstawionych poniżej przedziałów i potwierdzić naciskając na przycisk zatwierdzenia/odblokowywania klawiatury.

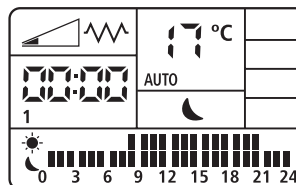
- - : - - → 3:00 → 2:30 → 2:00 → 1:30 → 1:00 → 0:30

- Po włączeniu regulatora czasowego, jeśli w dowolnym momencie chce się anulować go, nacisnąć należy na przycisk programowania/regulator czasowy aż z ekranu zniknie wskaźnik regulatora czasowego.
- Po zakończeniu się czasu zaprogramowanego

na regulatorze czasowym urządzenie przejdzie automatycznie na tryb stand-by/ przeciw zamarzaniu.

Stosowanie w Trybie Automatycznym

- Aby używać urządzenie w trybie Automatycznym, nacisnąć na przycisk wyboru trybu aż na ekranie pojawi się wskaźnik wyboru trybu Auto.
- W przypadku stosowania go po raz pierwszy, pojawi się następująca konfiguracja fabryczna:



Wprowadzanie ustawionych temperatur

- Urządzenie oferuje możliwość działania zgodnie z zaprogramowaniem ustanowionym w zależności od dnia i godziny, a także od trybów działania: Komfort, Oszczędny i Przeciw zamarzaniu.
- Przed programowaniem urządzenia należy wprowadzić ustawioną temperaturę dla trybów działania Komfort i Oszczędny.
- Aby wprowadzić ustawione temperatury dla różnych trybów, nacisnąć na przycisk wyboru ustawionej temperatury.
- Pierwszą temperaturą, jaka ma być wprowadzona będzie temperatura w trybie Komfort, przedstawiona na ekranie w postaci słofica. Za pomocą przycisków + i - wprowadzić wybraną temperaturę i zatwierdzić naciskając na przycisk zatwierdzenia/odblokowywania klawiatury.
- Zakres temperatury Komfort zmienia się pomiędzy 15° a 35°.
- Drugą temperaturą, jaka ma być wprowadzona będzie temperatura w trybie Oszczędnym, przedstawiona na ekranie w postaci księżycy. Za pomocą przycisków + i - wprowadzić wybraną temperaturę i zatwierdzić naciskając na przycisk zatwierdzenia/odblokowywania klawiatury.
- Zakres temperatury Oszczędzania zmienia się pomiędzy 10° a 30°.

Programowanie

- Jeden dzień (24 godzin) został podzielony jednakowo na 24 odcinki i przedstawiony na ekranie w postaci małych cząstek godzinnych. W przypadku wybierania trybu działania na każdą godzinę będzie miało miejsce przedstawienie dnia programowania.
- Każda godzina ma wyznaczoną ustawioną temperaturę, te zaznaczone podwójną kreską przedstawiają tryb komfort, te z pojedynczą kreską przedstawiają tryb oszczędny, zaś puste godziny utrzymują ustawienie trybu przeciw zamarzaniu.

-----komfort 

----- oszczędny 

Puste miejsce ----- przeciw zamarzaniu 

- Aby ustawić programowanie tygodniowe, nacisnąć należy na przycisk programowania/regulator czasowy. Na ekranie pojawi się wskaźnik trybu programowania. Dzień 1 (poniedziałek) zacznie migać.

- Za pomocą przycisków + i – ma miejsce wejście do dnia tygodnia, jaki chce się zaprogramować i zatwierdzić naciskając na przycisk zatwierdzania/odblokowywania klawiatury.

- Migać zacznie pierwszy odcinek godzinny. Wybrać odpowiedni tryb działania za pomocą przycisków + i – i zatwierdzając za pomocą przycisku zatwierdzania/odblokowywania klawiatury dla odcinka godzinnego.

- Powtórzyć ten sam krok w przypadku pozostałych odcinków godzinnych.

- Jeśli chce się skopiować programowanie odcinków, przytrzymać wciśnięty przycisk zatwierdzania/odblokowywania klawiatury.

- Po zakończeniu konfiguracji wszystkich odcinków wybranego dnia, programowanie przejdzie automatycznie na następny dzień.

- Aby wyjść z trybu programowania, nacisnąć na przycisk programowania/regulator czasowy.

OSTRZEŻENIE: W trakcie programowania urządzenia elementy grzewcze nie będą działać.

Podświetlany ekran

- Urządzenie wyposażone jest w podświetlany ekran LCD w celu ułatwienia jego używania.

- Kiedy urządzenie jest włączone, wciśnięcie któregośkolwiek z przycisków sprawi, że ekran się zaświeci.

Jeśli nie zostanie wciśnięty żaden przycisk, ekran pozostanie zaświecony przez 30 sekund.

Blokada klawiatury

- Przechowywać to urządzenie w miejscu niedostępnym i niewidocznym dla dzieci i/lub osób niepełnosprawnych.

- W celu uniknięcia przypadkowego usunięcia programów urządzenia, urządzenie posiada automatyczną blokadę klawiatury po 30 sekundach nieużywania jej.

- Aby klawiaturę na nowo uaktywnić, nacisnąć należy na przycisk zatwierdzania/odblokowywania klawiatury przez 1 sekundę.

Przywracanie Konfiguracji Oryginalnej

- jeśli chce się przywrócić konfigurację i wymazać konfigurację osobistą, nacisnąć na przycisk działania/stand-by, a następnie wyłączyć urządzenie i ponownie je włączyć.

Po zakończeniu pracy z urządzeniem

- Ustawić urządzenie na stand-by, włączając przycisk działania/stand-by.

- Wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF.

- Wyłączyć urządzenie z prądu.

- OSTRZEŻENIE: Po wyłączeniu urządzenia z prądu wykasowane zostaną wszystkie konfiguracje osobiste.

Czyszczenie

- Odłączyć urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.

- Czyścić urządzenie wilgotną szmatką zmoczoną kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.

- Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, ni produktów z czynnikiem PH takich jak chlor, ani innych środków żrących.

- Nie dopuścić do przedostania się wody ni innej cieczy do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzeń części mechanicznych znajdujących się we wnętrzu urządzenia.

- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.

Nieprawidłowości i naprawa

- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

- Jeśli uszkodzone jest połączenie sieci, powinno być wymienione, postępować jak w przypadku awarii.

Dla urządzeń wyprodukowanych w Unii Europejskiej i w przypadku wymagań prawnych obowiązujących w danym kraju:

Ekologia i zarządzanie odpadami

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.

- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.

- Jeżeli chcecie Państwo pozbyć się produktu, kiedy skończy się jego okres użytkowania, należy oddać go w miejsce dostosowane do zarządzania odpadami elektrycznymi i elektronicznymi.



- Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (RAEE).



- Ten symbol oznacza, że urządzenie nie może być przykryte w czasie pracy.

Urządzenie spełniające wymogi Ustawy 2006/95/EC o Niskim Napięciu i Ustawy 2004/108/EC o Zgodności Elektromagnetycznej.

Θερμοπομπός**Egypt 600****Egypt 900****Egypt 1200****Egypt 1500****Egypt 1800****i** Εκλεκτέ μας πελάτη:

Σε ευχαριστούμε που αποφάσισες την αγορά μιας ηλεκτρικής οικιακής συσκευής της μάρκας TAURUS. Με την τεχνολογία, το σχέδιο και τη λειτουργικότητα της, μαζί με το γεγονός ότι ξεπερνά τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα μείνεις απόλυτα ικανοποιημένος για πολύ καιρό.

Περιγραφή

- A Διακόπτης λειτουργίας/παύσης
- B Κουμπί λειτουργίας/stand-by
- C Κουμπί ώρας/ημερομηνίας
- D Κουμπί “+”
- E Κουμπί επιλογής λειτουργίας
- F Κουμπί επιλογής προγραμματισμένης θερμοκρασίας
- G Κουμπί “-”
- H Κουμπί επιλογής ισχύος
- I Κουμπί προγραμματισμού/χρονοδιακόπτη
- J Κουμπί επιβράδυνσης/ξεμπλοκαρίσματος πληκτρολογίου
- K Οθόνη LCD
- L Πόδια βάσης (μη συμβατό με το στήριγμα τοίχου)
- M Στήριγμα τοίχου (μη συμβατό με τα πόδια βάσης)

- 1 Φωτεινή ένδειξη χρησιμοποιημένης ισχύος
- 2 Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας του στοιχείου θέρμανσης
- 3 Φωτεινή ένδειξη της προγραμματισμένης θερμοκρασίας
- 4 Φωτεινή ένδειξη Επιλογής Auto
- 5 Φωτεινή ένδειξη Χειροκίνητης επιλογής
- 6 Φωτεινή ένδειξη μπλοκαρισμένου πληκτρολογίου
- 7 Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας χρονοδιακόπτη
- 8 Φωτεινή ένδειξη προγραμματισμένης λειτουργίας
- 9 Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας θερμοκρασιών “Κομφορ”, “Οικονομική” και “Anti-frost”
- 10 Ρολόι
- 11 Φωτεινή ένδειξη ημέρας της εβδομάδας
- 12 Εφαρμοσμένο πρόγραμμα
- 13 Φωτεινή ένδειξη υποδιαίρεσης ωραρίου

! Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντικές αναφορές. Εάν δεν διαβάσετε και δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες μπορεί να προκληθεί ατύχημα.

Περβάλλον εργασίας ή χρήσης:

- Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετηθεί κάτω από μία πρίζα.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται και να τοποθετείται πάνω σε μία επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- Όταν τοποθετήσετε την συσκευή στο στήριγμά του, σιγουρευτείτε αν είναι στερεή η επιφάνεια πάνω στην οποία έγινε η τοποθέτηση.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Με στόχο την αποτροπή

υπερθέρμανση, μην καλύπτετε την συσκευή.

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή με έναν προγραμματιστή, χρονοδιακόπτη ή άλλο μηχανισμό που συνδέει την συσκευή αυτομάτως, μιας και υπάρχει κίνδυνος φωτιάς εάν η συσκευή είναι καλυμμένη ή λάθος τοποθετημένη.

Ηλεκτρική ασφάλεια:

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή όταν έχει βλάβη το καλώδιο ή η πρίζα.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι η τάση που υποδεικνύεται στην πλακέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου.
- Συνδέστε την συσκευή σε μία βάση παροχής ηλεκτρικού ρεύματος που να διαθέτει γείωση και να αντέχει τουλάχιστον 16 αμπέρ.
- Το βύσμα της συσκευής πρέπει να ταιριάζει με την ηλεκτρική βάση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος. Μην τροποποιήσετε ποτέ το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε αντάπτορες βύσματος.
- Μην χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε ανοικτό χώρο.
- Μην εκθέσετε την συσκευή στην βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας. Το νερό που θα εισχωρήσει στην συσκευή θα αυξήσει τον κίνδυνο να σας χτυπήσει το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Αν σπάσουν κάποια από τα περιτυλίγματα της συσκευής αποσυνδέστε αμέσως την συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε πιθανή ηλεκτροπληξία.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή με βρεγμένα χέρια ή πόδια, αλλά ούτε και με γυμνά πόδια.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς ή εάν υπάρχει διαρροή.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να διατηρείτε στεγνή την συσκευή.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή κοντά σε νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουσιέρες ή πισίνες.
- Μην ζορίζετε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε την συσκευή.
- Συνιστάται ως επιπλέον προστασία για την ηλεκτρική εγκατάσταση να διαθέτετε έναν μηχανισμό διαφορικού ρεύματος με μέγιστη ευαισθησία 30mA. Ρωτήστε έναν εξειδικευμένο τεχνικό να σας συμβουλευθεί.
- Μην αγγίζετε την πρίζα σύνδεσης με βρεγμένα χέρια.

Προσωπική ασφάλεια:

- Μην αγγίζετε τα μεταλλικά μέρη ή το σώμα της συσκευής όταν είναι σε λειτουργία γιατί μπορεί να προκληθούν εγκαύματα.

Χρήση και προσοχή:

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν δεν λειτουργεί ο μηχανισμός λειτουργίας/παύσης.
- Μην κουνάτε και μην μεταφέρετε την συσκευή ενώ είναι σε λειτουργία.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική.
- Αυτή η συσκευή δεν είναι ένα παιχνίδι. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να είστε σίγουροι πως δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση από ενήλικες. Μην επιτρέψετε να την χρησιμοποιήσουν άτομα που δεν

είναι εξοικειωμένα με αυτού του είδους τα προϊόντα, παιδιά ή άτομα με ειδικές ανάγκες.

- Κρατήστε αυτήν την συσκευή μακριά από τα παιδιά και/ή από άτομα με ειδικές ανάγκες.

- Να μην φυλάξετε την συσκευή αν είναι ακόμη ζεστή.

- Ελέγξτε αν οι σχάρες εξαερισμού της συσκευής παρεμποδίζονται από την σκόνη, την βρωμιά ή άλλα αντικείμενα.

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή για να στεγνώσετε υφασμάτινα ρούχα οποιουδήποτε είδους.

- Οποιαδήποτε μη κατάλληλη χρήση ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες χρήσεις μπορεί να είναι επικίνδυνη, ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

Εγκατάσταση

- Σιγουρευτείτε πως έχετε πετάξει όλα τα υλικά συσκευασίας από το εσωτερικό της συσκευής.

- Σεβαστείτε τις διάφορες νομικές προδιαγραφές σχετικά με την απόσταση ασφαλείας με άλλα στοιχεία όπως σωληνώσεις, ηλεκτρικούς αγωγούς, κτλ.

- Σιγουρευτείτε αν η συσκευή είναι καλά ευθυγραμμισμένη σε σχέση με το πάτωμα.

- Η συσκευή χρειάζεται κατάλληλο αερισμό για να λειτουργεί σωστά. Αφήστε έναν χώρο 15 εκ. απόστασης μεταξύ των τοίχων και άλλων εμποδίων και 20 εκ. πάνω από το πάτωμα.

- Να μην καλύπτετε αλλά ούτε και να εμποδίζετε κανένα από τα ανοίγματα της συσκευής.

- Να μην καλύπτετε ούτε και να εμποδίζετε τα πλευρικά μέρη της συσκευής, να αφήνετε μία ελάχιστη απόσταση 2 εκ. γύρω από την συσκευή.

- Για μεγαλύτερη αποδοτικότητα η συσκευή θα πρέπει να τοποθετείται σε έναν χώρο όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος κυμαίνεται μεταξύ των 12 και 32°C.

- Για μεγαλύτερη αποδοτικότητα και αν είναι δυνατόν τοποθετήστε την συσκευή σε έναν κρύο τοίχο (που να βλέπει σε εξωτερικό χώρο) και κάτω από ένα παράθυρο. Ποτέ όμως παρεμβάλλοντας ή εμποδίζοντας μία περιοχή εξαερισμού.

- Η συσκευή θα πρέπει να λειτουργεί με τοποθετημένο το στήριγμα τοίχου της ή με την βάση/πόδια βάσης της.

Μοντάρισμα του Στήριγματος Τοίχου

- Η συσκευή διαθέτει ένα στήριγμα τοίχου (M) πάνω στο οποίο μπορεί να στηριχτεί το προϊόν.

- Στερεώστε το στήριγμα τοίχου με τον τρόπο που θεωρείτε καλύτερο με τους τάκους.

- Λαμβάνοντας υπόψη τις προαναφερόμενες αποστάσεις διαχωρισμού, τοποθετήστε το στήριγμα τοίχου στην θέση που επιθυμείτε και σημειώστε στον τοίχο τα σημεία που θα διατρυπήσετε. (σχ. 1)

- Διατρυπήστε με τρυπάνι τα σημεία και εισάγετε τους τάκους (σχ. 2)

- Τοποθετήστε το στήριγμα ταιριάζοντας τους τάκους στις τρύπες και βιδώστε (σχ. 3)

- Σιγουρευτείτε πως το στήριγμα είναι καλά στερεωμένο έτσι ώστε να μπορεί να αντέξει τουλάχιστον το διπλάσιο βάρος της συσκευής.

- Συνδέστε την συσκευή με το στήριγμα τοίχου της.

Συναρμολόγηση των ποδιών βάσης:

- Η συσκευή διαθέτει πόδια βάσης (L) πάνω στα οποία μπορεί να στηριχτεί το προϊόν.

- Για να συναρμολογήσετε τα πόδια βάσεις, τοποθετήστε

την συσκευή ανάσκελα.

- Βάλτε τα πόδια βάσεις στο σώμα της συσκευής.

- Τοποθετήστε τα πόδια βάσης στο σώμα της συσκευής με τις βίδες. (σας παρέχονται μαζί με την συσκευή)

- Τοποθετήστε ξανά την συσκευή ανάσκελα και ελέγξτε την σωστή λειτουργία των ποδιών βάσης.



Οδηγίες χρήσης

Χρήση:

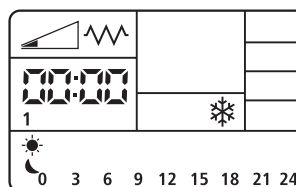
- Ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο πριν το συνδέσετε.

- Συνδέστε την συσκευή στο ηλεκτρικό κύκλωμα.

- Θέστε σε λειτουργία την συσκευή, πρίζοντας τον διακόπτη λειτουργίας/παύσης.

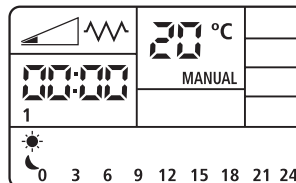
- Ο πομπός ανάβει, μπαίνοντας σε λειτουργία stand-by.

- Αν είναι η πρώτη φορά που τον χρησιμοποιείτε θα εμφανιστεί η ακόλουθη πληροφορία στην οθόνη:



Πιέστε το κουμπί λειτουργίας/stand by για να θέσετε σε λειτουργία την συσκευή.

- Μόλις τεθεί σε λειτουργία, η συσκευή θα ξεκινήσει από την τελευταία λειτουργία χρήσης. Αν είναι η πρώτη φορά που τον χρησιμοποιείτε θα εμφανιστεί η ακόλουθη εργοστασιακή ρύθμιση:



Ρύθμιση ημέρας και ώρας

- Πιέστε το κουμπί ρολογιού/ημερομηνίας.

- Στην οθόνη θα αναβοσβήσουν τα ψηφία της ώρας.

Χρησιμοποιείστε τα κουμπιά + και - για να πάτε προς τα μπρος ή προς τα πίσω μέχρι να συγχρονίσετε την ώρα και επιβεβαιώστε πρίζοντας το κουμπί επιβεβαίωσης/ξεμπλοκαρίσματος πληκτρολογίου.

- Επαναλάβετε τα προηγούμενα βήματα για να ρυθμίσετε τα λεπτά και την ημέρα της εβδομάδας.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή διαθέτει μία εσωτερική μνήμη. Η ημερομηνία και η ώρα θα παραμείνουν γραμμένες στην μνήμη της συσκευής μέχρις ότου υπάρχει παροχή ηλεκτρικού ρεύματος.

Επιλογή ισχύος

- Αυτή η συσκευή διαθέτει έναν διακόπτη επιλογής ισχύος που επιτρέπει τον χρήστη να επιλέγει την ισχύ χρήσης για καλύτερη ενεργειακή εκμετάλλευση ανεξάρτητα από την λειτουργία χρήσης (Χειροκίνητη ή Αυτόματη).

- Είναι δυνατόν να επιλέξετε μεταξύ 3 ρυθμίσεων όπως υποδεικνύει και ο πίνακας που ακολουθεί:

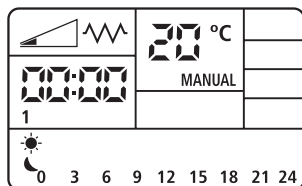
Egypt 600	250W	350W	600W
Egypt 900	300W	600W	900W
Egypt 1200	400W	800W	1200W
Egypt 1500	500W	1000W	1500W
Egypt 1800	600W	1200W	1800W

Επιλογή λειτουργίας

- Ο πομπός προσφέρει 2 δυνατότητες λειτουργιών: Χειροκίνητη ή Αυτόματη και επιλέγονται με το κουμπί επιλογής λειτουργίας.

Χρήση της Χειροκίνητης Λειτουργίας

- Η συσκευή προσφέρει την δυνατότητα της Χειροκίνητης λειτουργίας χωρίς την ανάγκη προγραμματισμού.
Για να χρησιμοποιήσετε την συσκευή με Χειροκίνητη λειτουργία πιάστε το κουμπί επιλογής λειτουργιών μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η φωτεινή ένδειξη Manual.



- Για να επιλέξετε την προγραμματισμένη θερμοκρασία πιάστε το κουμπί επιλογής προγραμματισμένης θερμοκρασίας και έπειτα χρησιμοποιήστε τα κουμπιά + και - για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία.

- Η συσκευή διαθέτει έναν χρονοδιακόπτη που μπορείτε να τον χρησιμοποιήσετε όταν βρίσκεται σε Χειροκίνητη λειτουργία.

- Για να ενεργοποιήσετε τον χρονοδιακόπτη πιάστε το κουμπί προγραμματισμού/χρονοδιακόπτη.

- Στην οθόνη θα εμφανιστεί η λειτουργία χρονοδιακόπτη και στην συνέχεια θα αναβοσβήνει το ρολόι.

- Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά + και - για να ρυθμίσετε τον επιθυμητό χρόνο μέσα στην εικόνα που εμφανίζεται ακολουθώντας και επιβεβαιώστε πιέζοντας το κουμπί επιβεβαίωσης/ξεμπλοκαρίσματος πληκτρολογίου.

- -- -- -- → 3:00 → 2:30 → 2:00 → 1:30 → 1:00 → 0:30



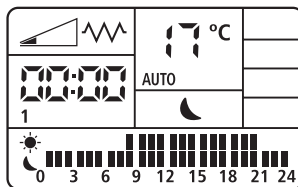
- Μόλις ενεργοποιηθεί ο χρονοδιακόπτης και αν σε οποιοδήποτε σημείο θελήσετε να τον ακυρώσετε πιάστε το κουμπί προγραμματισμού/χρονοδιακόπτη μέχρι να εξαφανιστεί η φωτεινή ένδειξη από την οθόνη.

- Μόλις τελειώσει ο προγραμματισμένος χρόνος του χρονοδιακόπτη η συσκευή θα μπει αυτομάτως σε λειτουργία stand-by/anti-frost.

Χρήση της Αυτόματης Λειτουργίας

- Για να χρησιμοποιήσετε την συσκευή με Αυτόματη λειτουργία πιάστε το κουμπί επιλογής λειτουργιών μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η φωτεινή ένδειξη Auto.

- Αν είναι η πρώτη φορά που την χρησιμοποιείτε θα εμφανιστεί η ακόλουθη εγροστασιακή ρύθμιση:



- Ρυθμίζοντας τις προγραμματισμένες θερμοκρασίες
- Η συσκευή προσφέρει την δυνατότητα να λειτουργήσει σύμφωνα με ένα προκαθορισμένο πρόγραμμα σε σχέση με την ημέρα και την ώρα και τις επιλογές λειτουργίας: Κομφόρ, Οικονομική και Anti-frost.

- Πριν προγραμματίσετε την συσκευή θα πρέπει να ρυθμίσετε την προγραμματισμένη θερμοκρασία για τις λειτουργίες Κομφόρ και Οικονομική.

- Για να ρυθμίσετε τις προγραμματισμένες θερμοκρασίες για τις διαφορετικές λειτουργίες πιάστε το κουμπί επιλογής προγραμματισμένης θερμοκρασίας.

- Η πρώτη θερμοκρασία που πρέπει να ρυθμίσετε είναι η λειτουργία Κομφόρ, που απεικονίζεται στην οθόνη με έναν ήλιο. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά + και - για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία και επιβεβαιώστε με το κουμπί επιβεβαίωσης/ξεμπλοκαρίσματος πληκτρολογίου.

- Η διακύμανση της θερμοκρασίας Κομφόρ είναι μεταξύ 15° και 35°.

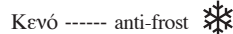
- Η δεύτερη θερμοκρασία που θα ρυθμίσετε είναι η λειτουργία Οικονομική, που απεικονίζεται στην οθόνη με ένα φεγγάρι. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά + και - για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία και επιβεβαιώστε με το κουμπί επιβεβαίωσης/ξεμπλοκαρίσματος πληκτρολογίου.

- Η διακύμανση της θερμοκρασίας Οικονομική είναι μεταξύ 15° και 30°.

Προγραμματισμός

- Μία ημέρα (24 ώρες) έχει χωριστεί σε 24 ίσα μέρη και αναπαριστούνται στην οθόνη με μικρές υποδιαρέσεις ωραρίου. Επιλέγοντας ένα είδος λειτουργίας για κάθε ώρα θα αντιπροσωπεύει και μία ημέρα προγραμματισμού.

- Κάθε ώρα έχει καθορισμένη μία προγραμματισμένη θερμοκρασία, αυτές που έχουν ένα διπλό κουτάκι αφορούν την λειτουργία κομφόρ, αυτές με ένα κουτάκι την λειτουργία οικονομική και οι ώρες που δεν έχουν κανένα κουτάκι έχουν προγραμματισμένη την λειτουργία anti-frost.



- Για να ρυθμίσετε τον εβδομαδιαίο προγραμματισμό πιάστε το κουμπί προγραμματισμός/χρονοδιακόπτη. - Στην οθόνη θα εμφανιστεί η φωτεινή ένδειξη λειτουργίας προγραμματισμού.

- Η ημέρα 1 (Δευτέρα) θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
- Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά + και - για να ρυθμίσετε

την ημέρα της εβδομάδας που επιθυμείτε να προγραμματίσετε και επιβεβαιώστε πιέζοντας το κουμπί επιβεβαίωσης/ξεμπλοκαρίσματος πληκτρολογίου.

- Η πρώτη υποδιαίρεση ωραρίου θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία χρησιμοποιώντας τα κουμπιά + και - και επιβεβαιώστε πιέζοντας το κουμπί επιβεβαίωσης/ξεμπλοκαρίσματος πληκτρολογίου για υποδιαίρεση ωραρίου.

- Επαναλάβετε το ίδιο βήμα για τις υπόλοιπες υποδιαιρέσεις του ωραρίου.

- Αν επιθυμείτε να αντιγράψετε τον προγραμματισμό των υποδιαιρέσεων κρατήστε πατημένο το κουμπί επιβεβαίωσης/ξεμπλοκαρίσματος πληκτρολογίου.
- Μόλις ολοκληρώσετε την ρύθμιση όλων των επιθυμητών υποδιαιρέσεων της ημέρας, ο προγραμματισμός θα λειτουργήσει αυτόματα την επόμενη ημέρα.

- Για να ολοκληρώσετε την λειτουργία προγραμματισμού πέστε το κουμπί προγραμματισμός/χρονοδιακόπτης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά την διάρκεια προγραμματισμού της συσκευής τα στοιχεία θέρμανσης δεν θα λειτουργούν.

Φωτεινή οθόνη.

- Η συσκευή διαθέτει μία φωτεινή οθόνη LCD για ευκολότερη χρήση.

- Όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία, το πάτημα οποιουδήποτε κουμπιού ανάβει την οθόνη.

- Αν δεν πατήσετε κανένα κουμπί η οθόνη θα παραμείνει φωτισμένη για 30 δευτερόλεπτα.

Μπλοκάρισμα πληκτρολογίου

- Κρατήστε αυτήν την συσκευή μακριά από τα παιδιά και/ή από άτομα με ειδικές ανάγκες.

- Για να αποτραπεί η τυχαία ακύρωση προγραμματισμού της συσκευής κατά την διάρκεια του καθαρισμού της, η συσκευή διαθέτει ένα αυτόματο μπλοκάρισμα πληκτρολογίου αν δεν χρησιμοποιηθεί για 30 δευτερόλεπτα.

Για να ενεργοποιήσετε εκ νέου το πληκτρολόγιο πέστε το κουμπί επιβεβαίωσης/ξεμπλοκαρίσματος πληκτρολογίου για 1 δευτερόλεπτο.

Αποκατάσταση Αρχικής Ρύθμισης

- Αν επιθυμείτε να αποκαταστήσετε την ρύθμιση και να οβήσετε την προσωπική σας ρύθμιση πέστε το κουμπί λειτουργίας/stand-by και έπειτα αποσυνδέστε και συνδέστε εκ νέου την συσκευή.

Μόλις σταματήσετε να χρησιμοποιείτε την συσκευή:

- Βάλτε την συσκευή σε stand-by πιέζοντας το κουμπί λειτουργίας/stand-by.

- Σταματήστε την συσκευή, στρέφοντας τον διακόπτη λειτουργίας/παύσης.

- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέοντας την συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο θα οβήσουν όλες οι προσωπικές σας ρυθμίσεις.

Καθαρισμός

- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ηλεκτρικό κύκλωμα και αφήστε την να κρυώσει πριν ξεινήσετε οποιαδήποτε ενέργεια καθαρισμού.

- Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό πανί εμποτισμένο με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και ύστερα στεγνώστε τη.

- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH όπως η αλσίβα ή προϊόντα λείανσης για τον καθαρισμό της συσκευής.

- Μην αφήσετε να μπει νερό ή άλλο υγρό στις εξόδους αερισμού για να αποφευχθούν φθορές στα εσωτερικά λειτουργικά τμήματα της συσκευής.

- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, και μην την τοποθετείτε κάτω από τη βρύση.



Δυσλειτουργίες και επισκευή

- Σε περίπτωση βλάβης μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης. Μην προσπαθήσετε να την ανοίξετε ή να την επισκευάσετε γιατί είναι επικίνδυνο.

- Αν υπάρχει πρόβλημα με την σύνδεση του ηλεκτρικού κυκλώματος θα πρέπει να την αντικαταστήσετε και να συνεχίσετε όπως σε περίπτωση βλάβης.

Για προϊόντα την Ευρωπαϊκής Ένωσης ή/και σε περίπτωση που κάτι τέτοιο απαιτεί η νομοθεσία στην χώρα προέλευσής σας:

Οικολογία και δυνατότητα ανακύκλωσης του προϊόντος

- Τα υλικά που αποτελούν τη συσκευασία αυτής της ηλεκτρικής οικιακής συσκευής, εντάσσονται σε ένα σύστημα συλλογής, διαλογής και ανακύκλωσής τους. Εάν επιθυμείτε να τα πετάξετε, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους κατάλληλους για κάθε είδος υλικού δημόσιους κάδους.

- Το προϊόν είναι απαλλαγμένο από συγκεντρώσεις συστατικών που μπορεί να θεωρηθούν βλαβερά για το περιβάλλον.

- Εάν θελήσετε να πετάξετε το προϊόν, μετά το πέρας ζωής του, θα πρέπει να το κάνετε με τον ενδεδειγμένο τρόπο, μέσω ενός φορέα διαχείρισης αποβλήτων, εξουσιοδοτημένο για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων



- Αυτό το σύμβολο σημαίνει πως εάν επιθυμείτε να πετάξετε το προϊόν μετά το πέρας ζωής του, θα πρέπει να το κάνετε με τον ενδεδειγμένο τρόπο μέσω ενός φορέα διαχείρισης αποβλήτων, εξουσιοδοτημένο για την επιλεκτική συλλογή Αποβλήτων Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών (ΑΗΗΣ).



- Το σύμβολο αυτό δηλώνει πως η συσκευή δεν μπορεί να σκεπαστεί.

Η παρούσα συσκευή πληροί την Οδηγία 2006/95/ΕΟΚ Χαμηλής Τάσης και την Οδηγία 2004/108/ΕΟΚ Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας.

Обогреватель

Egypt 600

Egypt 900

Egypt 1200

Egypt 1500

Egypt 1800



Уважаемый покупатель:

Благодарим Вас за то, что Вы остановили свой выбор на продукте марки TAURUS. Использование передовых технологий, современный дизайн, функциональность, а также соблюдение строгих требований к качеству гарантирует Вам продолжительную эксплуатацию прибора.

ОПИСАНИЕ

- A Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ
 - B Кнопка переключения режима «Работа/Ожидание»
 - C Кнопка установки времени/даты
 - D Кнопка «Плюс»
 - E Кнопка выбора режима настройки
 - F Кнопка выбора температуры
 - G Кнопка «Минус»
 - H Кнопка выбора мощности
 - I Кнопка программирования и функции «Таймер»
 - J Кнопка подтверждения и разблокировки клавиш
 - K Жидкокристаллический дисплей
 - L Ножки (не разрешается использовать одновременно с креплением на стену)
 - M Крепление на стену (не разрешается использовать одновременно с ножками)
-
- 1 Индикатор мощности
 - 2 Индикатор работы нагревательного элемента
 - 3 Индикатор температуры, до которой будет нагрето помещение
 - 4 Индикатор включения режима автоматической настройки
 - 5 Индикатор включения режима настройки вручную
 - 6 Индикатор включения блокировки клавиш
 - 7 Индикатор включения функции «Таймер»
 - 8 Индикатор включения режима программирования
 - 9 Индикатор программы («Комфорт», «Эконом» и «Антипромерзание»)
 - 10 Часы
 - 11 День недели
 - 12 Установленная программа
 - 13 Установленное время



Рекомендации и меры безопасности

- Перед включением прибора внимательно прочтите настоящую инструкцию. Любое несоответствующее использование прибора или несоблюдение рекомендаций данной инструкции по эксплуатации освобождают производителя от гарантийных обязательств по ремонту, а также снимают ответственность с производителя.

Рекомендации по установке:

- Не устанавливайте прибор непосредственно под розеткой электропитания, в которую он подключен.
- Если Вы собираетесь монтировать ножки (М), расположите прибор на горизонтальной устойчивой поверхности и убедитесь, что прибор находится в устойчивом положении и не качается.
- ВАЖНО: Не разрешается накрывать прибор, т.к. это может привести к его перегреву.
- Не разрешается использовать адаптеры, таймеры или другие устройства, автоматически включающие прибор во время Вашего отсутствия. Это может привести к пожару – например, в случае, если прибор чем-то накрыт или если не соблюдены все инструкции по установке.

Рекомендации по электробезопасности:

- Не включайте прибор, если у него повреждена вилка или шнур электропитания.
- Перед подключением прибора к электрической сети убедитесь, что напряжение в ней соответствует напряжению, на которое рассчитан прибор.
- Перед подключением прибора к электрической сети убедитесь, что розетка надежно заземлена и рассчитана не менее чем на 16А.
- Вилка шнура электропитания должна полностью соответствовать типу розетки, в которую Вы собираетесь ее подключать. Не используйте адаптеры для подключения прибора в розетку.
- Не используйте и не храните прибор на улице.
- Не оставляйте и не используйте прибор под дождем или в местах с высоким уровнем влажности. При попадании воды внутрь прибора может произойти короткое замыкание и Вас может ударить электрическим током.
- Если на корпусе прибора имеются видимые следы повреждений, немедленно отключите прибор от электросети во избежание удара электрическим током.
- Не прикасайтесь к прибору мокрыми руками. Не включайте его, стоя на полу босиком.
- Не используйте прибор в случае, если Вы его уронили, если на нем имеются видимые следы повреждения или Вы заметили какие-либо неполадки в его работе.
- ВНИМАНИЕ: Храните прибор в сухом месте.
- ВНИМАНИЕ: Не используйте прибор вблизи воды!
- Не включайте прибор возле ванной, душа или бассейна.
- При отключении прибора из розетки, не дергайте за шнур. Возьмитесь рукой за вилку и аккуратно выньте ее, придерживая розетку другой рукой. Не перемещайте обогреватель, держа его за шнур.
- В качестве дополнительной меры безопасности используйте розетку, рассчитанную не менее чем на 30 мА, и оснащенную предохранителем остаточного дифференциального тока. Проконсультируйтесь у специалиста-электрика.
- Не трогайте вилку электропитания мокрыми руками.

Рекомендации по личной безопасности:

- Во время работы металлические части прибора

могут нагреваться. Избегайте касания нагревающихся частей прибора, т.к. Вы можете обжечься.

Общие рекомендации:

- Не пользуйтесь прибором, если у него неисправна кнопка ВКЛ/ВЫКЛ.
- Не наклоняйте и не передвигайте работающий прибор.
- Данный прибор предназначен исключительно для домашнего использования. Не разрешается использовать прибор в промышленных или коммерческих целях.
- Этот прибор – не игрушка. Убедитесь, что дети не могут самостоятельно воспользоваться прибором без присмотра взрослых.
- Данный прибор предназначен для использования исключительно взрослыми людьми. Не позволяйте недееспособным людям и детям самостоятельно пользоваться прибором.
- Храните прибор в месте, недоступном для детей и недееспособных лиц.
- Не убирайте прибор на хранение, пока он не остыл.
- Убедитесь в том, что отверстия для забора воздуха не забиты пылью, не загрязнены и не закрыты какими-либо предметами.
- Не используйте прибор для сушки текстиля.
- Любое несоответствующее использование прибора или несоблюдение инструкции по эксплуатации освобождают производителя от гарантийных обязательств по ремонту, а также снимает ответственность с изготовителя.

Ввод в эксплуатацию

- Перед подключением прибора убедитесь, что Вы полностью распаковали прибор (удалили целлофан, картон, защитную пленку и пр.).
- При установке прибора соблюдайте рекомендуемые расстояния от углов, стен и других поверхностей, а также от таких предметов как вентиляционный короб, трубы отопления и пр.
- Не загораживайте вентиляционные отверстия прибора.
- Не в коем случае не накрывайте прибор, следите за тем, чтобы вокруг прибора всегда оставалось свободное пространство не менее 2см.
- Для достижения максимального эффекта от использования прибора, рекомендуется пользоваться им в помещениях с температурой не ниже 12 и не выше 32°C.
- Не разрешается использовать прибор без крепления на стену (М) или ножек (L).

Установка на стену:

- При помощи уровня убедитесь, что прибор располагается параллельно полу.
- Для обеспечения вентиляции, необходимой для правильной работы прибора, расстояние от пола должно быть – не менее 20 см.
- Для достижения максимального эффекта от использования прибора, рекомендуется устанавливать его возле самой холодной стены (обычно внешняя стена) и под окном. Ни в коем случае не устанавливайте прибор его в местах, где он будет мешать вентиляции комнаты.

Установка на ножках:

- Для обеспечения вентиляции, необходимой для правильной работы прибора, расстояние между стеной, у которой устанавливаете прибор, и любыми другими предметами должно быть не менее 15 см.

Крепление на стену (М):

- В стандартную комплектацию прибора входят крепления (М), при помощи которых Вы можете повесить прибор на стену.
- Крепления (М) фиксируются на стене при помощи дюбелей.
- Определите на стене наиболее подходящее место для обогревателя – обязательно учитывайте минимальные расстояния, указанные выше. Сделайте на стене соответствующие отметки (рис.1).
- Просверлите отверстия и вставьте в них дюбели (рис.2).
- Расположите крепления (М) таким образом, чтобы их отверстия совпали с отверстиями в стене, и закрепите при помощи шурупов (рис. 3).
- Убедитесь в том, что крепления (М) как следует закреплены и способны выдержать вес, как минимум вдвое превышающий вес прибора.
- Установите прибор на крепления (М).

Монтаж ножек (L):

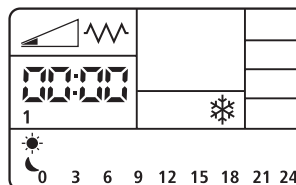
- В стандартную комплектацию прибора входят ножки (L).
- Для того чтобы установить ножки, переверните прибор вверх дном.
- Установите ножки на корпус прибора.
- Закрепите ножки при помощи крепежей (входят в стандартную комплектацию).
- Переверните прибор, установив его в рабочее положение, и убедитесь, что ножки хорошо зафиксированы и не болтаются.



Руководство по эксплуатации

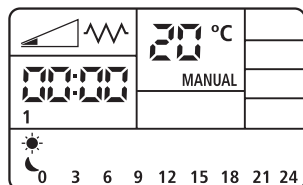
Эксплуатация:

- Перед каждым использованием полностью расправьте шнур электропитания.
- Включите прибор в сеть.
- Включите прибор при помощи кнопки (А).
- Обогреватель включится и перейдет в режим ожидания.
- Если вы включаете прибор в первый раз, на экране появится следующая комбинация символов:



- Нажмите кнопку (В) для того, чтобы привести прибор в рабочий режим.
- Прибор автоматически загрузит установки, которые использовались в последний раз. Если Вы включаете

прибор в первый раз, на экране появится следующая комбинация символов:



Установка времени на часах.

- Нажмите кнопку (C).
- Цифры, обозначающие часы, начнут мигать. Воспользуйтесь кнопками (D) и (G) для того, чтобы выставить часы. Для подтверждения ввода данных нажмите кнопку (J).
- Точно так же установите минуты и день недели.
- **ВНИМАНИЕ:** Заданные значения времени и даты сохранятся в памяти прибора до момента отключения питания. После каждого отключения прибора из сети Вы должны будете заново выставить на часах время и дату.

Выбор мощности

- При помощи кнопки выбора мощности (H) Вы можете установить желаемый уровень мощности и таким образом регулировать потребление электроэнергии (в режиме ручной или автоматической настройки).
- Вы можете выбрать любой из 3х уровней мощности, указанных в данной таблице:

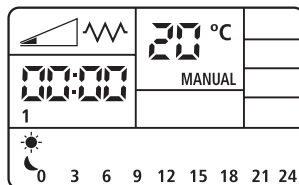
Egypt 600	250W	350W	600W
Egypt 900	300W	600W	900W
Egypt 1200	400W	800W	1200W
Egypt 1500	500W	1000W	1500W
Egypt 1800	600W	1200W	1800W

Выбор режима настройки

- Вы можете использовать прибор как в режиме ручной, так и в режиме автоматической настройки. Для выбора режима воспользуйтесь кнопкой (E).

Режим настройки вручную

- Режим настройки вручную позволяет Вам установить любые, не запрограммированные автоматически, комбинации температуры, мощности и времени работы.
- Для того чтобы воспользоваться режимом настройки вручную, нажмите кнопку (E) несколько раз, пока на дисплее под значением температуры не появится надпись MANUAL значок (5).



- Для того чтобы задать температуру, до которой Вы хотите нагреть помещение, нажмите кнопку выбора температуры (F). Затем воспользуйтесь кнопками (D) и (G), чтобы выставить соответствующее значение в градусах.

Функция Таймер

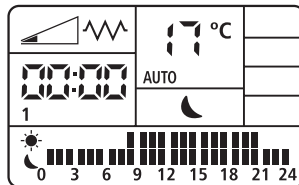
- Вы можете воспользоваться функцией таймера, только если прибор работает в режиме настройки вручную!
- Для того, чтобы воспользоваться таймером, нажмите кнопку (I).
- На экране загорится индикатор включения функции «Таймер» (7) и замигают цифры, обозначающие время. При помощи кнопок (D) и (G) задайте время работы прибора – Вы можете выбрать одно из значений, указанных на рисунке. Для подтверждения ввода данных нажмите клавишу (J).

--:-- → 3:00 → 2:30 → 2:00 → 1:30 → 1:00 → 0:30

- Вы можете в любой момент отменить установку таймера. Для этого нажмите кнопку (I) и удерживайте ее до тех пор, пока индикатор включения функции «Таймер» (7) не исчезнет с экрана.
- После того, как закончится заданное время, прибор автоматически перейдет в режим ожидания.

Режим автоматической настройки

- Для того чтобы использовать прибор в режиме автоматической настройки, нажмите кнопку (E) до тех пор, пока на дисплее под значением температуры не появится надпись AUTO (значок (4)).
- Если Вы включаете прибор в первый раз, он автоматически перейдет к комбинации установок, которые были запрограммированы на заводе, и на экране появится следующая комбинация символов:



- Выбор температуры, до которой Вы хотите нагреть помещение
- В режиме автоматической настройки прибор имеет 3 программы (т.е. заданные комбинации температуры, мощности и времени работы): «Комфорт», «Эконом» и «Антипромерзание».

- При использовании программ «Комфорт» и «Эконом» Вы можете менять желаемую температуру помещения, поэтому вначале ее необходимо задать.

- Для того, чтобы задать температуру, нажмите кнопку выбора температуры (F).

- Вначале прибор будет находиться в программе «Комфорт», на экране загорится соответствующий индикатор (9), напоминающий солнышко.

- При помощи кнопок (D) и (G) выставьте соответствующее значение температуры в градусах. Для подтверждения ввода данных нажмите клавишу (J).

- Программа «Комфорт» позволяет выбрать температуру от 15° до 35°C.

- Возможность выставить температуру в режиме «Эконом» появится, когда на экране загорится соответствующий индикатор (9), напоминающий луну. При помощи кнопок (D) и (G) выставьте соответствующее значение температуры в градусах. Для подтверждения ввода данных нажмите клавишу (J).

- В режиме «Эконом» вы можете выбирать температуру между 10° и 30°C.

Почасовое программирование температуры

- Сутки (24 часа) были разбиты соответственно на 24 деления и представленные на дисплее маленькими отрезками (квадратиками). Вы можете установить температуру, до которой помещение будет нагреваться в течение любого часа, в каждый из выбранных дней недели.

- Вы задаете температуру помещения для каждого часа. Двойные квадратики на дисплее соответствуют программе «Комфорт». Одинарные квадратики – программе «Эконом». Отсутствие каких-либо квадратиков означает работу в режиме «Антипромерзание».

■ ----- «Комфорт» 

■ ----- «Эконом» 

Пустые квадратики ----- «Анти промерзание» 

- Для подтверждения ввода данных, нажмите кнопку (I). На экране загорится индикатор включения режима программирования (8).

На экране замигает День номер 1 (понедельник).

- При помощи кнопок (D) и (G) выберите день недели, который вы хотите запрограммировать. Для подтверждения ввода данных нажмите клавишу (J).

- На экране замигает первый квадратик, обозначающий отрезок времени. Задайте температуру при помощи кнопок (D) и (G). Для подтверждения ввода данных нажмите клавишу (J). Проведите эту операцию для каждого часа отдельно.

- Проведите те же операции с остальными часовыми отрезками.

- Если Вы хотите повторить запрограммированные

данные одного часа на все остальные часы, нажмите и удерживайте кнопку (J).

- После того, как вы закончите настройку одного дня, программа автоматически перейдет к следующему дню недели.

- Для выхода из режима ввода программы, нажмите кнопку (I).

ВНИМАНИЕ: Во время установки программы прибор временно отключается.

Жидкокристаллический дисплей

- Для удобства в использовании данный прибор оснащен жидкокристаллическим дисплеем.

- Дисплей включается автоматически при нажатии на любую из кнопок прибора (при условии, что обогреватель включен в сеть).

- Дисплей автоматически погаснет, если в течение 30 секунд Вы не нажали ни на одну из клавиш.

Блокировка клавиш

- Храните прибор в месте, недосягаемом для детей и недееспособных лиц.

- Данный прибор оснащен автоматической блокировкой клавиш, что облегчает очистку панели прибора. Режим блокировки клавиш срабатывает автоматически после 30 секунд бездействия панели управления.

- Для того, чтобы отключить блокировку клавиш, нажмите и удерживайте кнопку (J) в течение 1 секунды.

Восстановление заводских настроек

- Если вы желаете восстановить заводские параметры и стереть все заданные Вами настройки, нажмите кнопку (B), а затем отключите прибор от сети и снова включите его.

После каждого использования прибора:

- Установите прибор в режим ожидания при помощи кнопки (B).

- Выключите прибор при помощи кнопки (A).

- Выключите прибор из сети электропитания

- **ВАЖНО:** При отключении прибора от сети электропитания все запрограммированные установки автоматически стираются.

Чистка и уход

- Перед тем, как приступить к чистке прибора, выключите его из розетки и дождитесь, пока он полностью остынет.

- Протрите прибор влажной тряпочкой, смоченной несколькими каплями моющего средства, а затем насухо вытрите.

- Не используйте для чистки прибора растворители, средства с повышенным уровнем кислотности, а также абразивные материалы.

- Не допускайте попадания воды внутрь прибора, это может привести к короткому замыканию.

- Не погружайте прибор в воду или другую жидкость, не помещайте его под кран с водой.



Неисправности и способы их устранения

- Если Вы замечали неисправности в работе прибора, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Не пытайтесь починить прибор самостоятельно, это может быть опасно.
- В случае повреждения электрошнура, не пытайтесь заменить его самостоятельно, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Для продуктов, изготавливаемых в Европейском союзе, и/или в тех случаях, когда в стране производства имеются соответствующие нормативы:



- Данный символ означает, что по окончании полезной жизни прибора его не разрешается выбрасывать в общественный контейнер для мусора. Воспользуйтесь специальными контейнерами или передайте его в руки представителя организации по утилизации и переработке электрических и электронных приборов RAEE (обратитесь за консультацией в ближайший социальный центр).



- Данный символ означает, что не следует накрывать прибор во время его работы.

Настоящий прибор изготовлен в соответствии с требованиями Директивы 2006/95/EC о Низком напряжении и Директивы 2004/108/EC об Электромагнитной Совместимости электрических приборов.



Изделия марки TAURUS соответствуют всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены. В соответствии с законом РФ «О защите Прав Потребителей», срок службы на продукцию TAURUS устанавливается равным трем годам с момента приобретения. При бережном использовании и соблюдении правил эксплуатации, изделия могут иметь значительно больший срок службы, чем установленный в соответствии с Российским законодательством.

Calorifer

Egypt 600

Egypt 900

Egypt 1200

Egypt 1500

Egypt 1800



Stimate client,

Vă mulțumim pentru faptul că v-ați decis să cumpărați un produs marca TAURUS.

Tehnologia, aspectul și funcționalitatea acestuia, precum și faptul că respectă cele mai stricte norme privind calitatea, vă vor aduce o satisfacție totală pentru mult timp.

Descriere

- A Buton pornire / oprire
- B Buton funcționare / stand-by
- C Buton ceas / dată
- D Buton “+”
- E Buton de selectare a modalității
- F Buton de selectare a temperaturii de referință
- G Buton “-”
- H Buton de selectare a puterii
- I Buton de programare / temporizator
- J Buton de confirmare / deblocare a tastaturii
- K Ecran LCD
- L Picioare suport (incompatibil cu suportul mural)
- M Suport mural (incompatibil cu picioarele suport)

- 1 Indicator de putere folosită
- 2 Indicator de funcționare al corpului de încălzire
- 3 Indicator de temperatură de referință
- 4 Indicator de modalitate Auto
- 5 Indicator de modalitate Manual
- 6 Indicator de tastatură blocată
- 7 Indicator de funcție temporizator
- 8 Indicator de modalitate programare
- 9 Indicator de modalitate corespunzătoare temperaturilor “Confort”, “Economic” și “Antigheată”
- 10 Ceas
- 11 Indicator al zilei săptămânii
- 12 Programare aplicată
- 13 Indicator de intervale orare



Sfaturi și avertismente privind siguranța

- Citiți cu atenție această broșură cu instrucțiuni înainte de a pune aparatul în funcțiune și păstrați-o și pentru alte consultări ulterioare. Necitirea și nerespectarea acestor instrucțiuni pot avea ca rezultat un accident.

Zona de utilizare sau de lucru:

- Aparatul nu trebuie așezat sub o priză.
- Aparatul trebuie așezat și utilizat pe o suprafață plană și stabilă.
- Când se așează aparatul pe suportul acestuia, asigurați-vă că suprafața pe care se pune este stabilă.
- AVERTISMENT: Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți aparatul.
- Nu utilizați aparatul împreună cu un programator, temporizator sau alt dispozitiv care să pornească automat

aparatur pentru că există riscul de incendiu dacă acesta este acoperit sau amplasat necorespunzător.

Siguranța referitoare la componentele electrice:

- Nu utilizați aparatul dacă ștecărul sau cablul electric sunt deteriorate.
- Înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică, verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța cu caracteristici coincide cu tensiunea rețelei.
- Conectați aparatul la o priză de curent dotată cu cablu de legare la pământ și care să suporte 16 amperi.
- Ștecărul aparatului trebuie să coincidă cu priza. Nu modificați niciodată ștecărul. Nu folosiți adaptor pentru ștecăr.
- Nu utilizați și nu țineți aparatul în aer liber.
- Nu expuneți aparatul la ploaie sau la condiții de umezeală. Apa care intră în aparat va mări riscul de electrocutare.
- Dacă una din carcasele aparatului se deteriorează, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a evita posibilitatea unei electrocutări.
- Nu utilizați aparatul cu mâinile sau picioarele umede și nu-l folosiți atunci când sunteți descălțat.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta a căzut, dacă prezintă semne vizibile de daune sau dacă există o scăpare.
- AVERTISMENT: Păstrați aparatul uscat.
- AVERTISMENT: Nu utilizați aparatul în apropierea apei.
- Nu utilizați aparatul în apropierea unei căzi, a unui duș sau a unei piscine.
- Nu forțați cablul electric de conectare. Nu folosiți niciodată cablul electric pentru a ridica, transporta sau scoate din priză aparatul.
- Se recomandă ca măsură de siguranță suplimentară prezența unui dispozitiv de protecție diferențială cu o sensibilitate maximă de 30mA în cadrul instalației electrice care alimentează aparatul. Cereți sfatul unui instalator competent.
- Nu atingeți ștecărul cu mâinile ude.

Siguranța personală:

- Nu atingeți părțile metalice sau corpul aparatului când funcționează pentru că poate provoca arsuri.

Utilizare și îngrijire:

- Nu utilizați aparatul dacă dispozitivul de pornire / oprire nu funcționează.
- Nu mișcați sau deplasați aparatul în timp ce funcționează.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului domestic și nu celui profesional sau industrial.
- Acest aparat nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a garanta că nu se joacă cu acest aparat.
- Acest aparat este destinat utilizării de către adulți. Nu permiteți utilizarea acestuia de către persoane care nu sunt obișnuite cu acest tip de produse, persoane handicapate sau copii.
- Nu lăsați acest aparat la îndemâna copiilor și/sau persoanelor handicapate.
- Nu puneți la loc aparatul dacă încă este cald.
- Verificați ca grilajul de ventilație al aparatului să nu fie

astupat de praf, murdărie sau alte obiecte.

- Nu folosiți aparatul pentru a usca articole textile de nici un tip.
- Orice utilizare necorespunzătoare sau aflată în dezacord cu instrucțiunile de folosire poate conduce la o situație de pericol, anulând astfel garanția și răspunderea producătorului.

Instalare

- Asigurați-vă că s-a retras tot materialul de ambalaj din interiorul aparatului.
- Respectați măsurile legale referitoare la distanțele de siguranță până la alte elemente precum țevi, cabluri electrice etc.
- Asigurați-vă că aparatul este bine nivelat pe podea.
- Aparatul are nevoie de o ventilație adecvată pentru a putea funcționa în mod corect. Lăsați un spațiu de 15 cm. de la pereți sau alte obstacole și 20 cm. deasupra podelei.
- Nu acoperiți și nu blocați deschiderile aparatului.
- Nu acoperiți și nu blocați părțile laterale ale aparatului; lăsați o spațiu minim de 2cm în jurul aparatului.
- Pentru o eficacitate sporită, aparatul trebuie amplasat într-un loc în care temperatura să fie cuprinsă între 12 și 32°C.
- Pentru o eficacitate sporită și în măsura posibilului, instalați aparatul pe un perete rece (aflat în contact cu exteriorul) și sub o fereastră, fără ca în nici un caz să produceți interferențe sau să blocați zona de ventilație.
- Aparatul trebuie să funcționeze fixat pe suportul mural sau pe baza / picioarele suport livrate cu acesta.

Montarea Suportului pentru Perete:

- Aparatul este dotat cu un suport mural (M) pe care acesta poate fi sprijinit.
- Fixați suportul mural cu dibluri, după cum considerați că este mai potrivit.
- Având în vedere distanțele minime de separație ale aparatului precizate mai înainte, instalați suportul în poziția dorită și marcați pe perete punctele în care veți da gaură (fig 1).
- Găuriți peretele în punctele marcate și introduceți diblurile (fig 2).
- Poziționați suportul în așa fel încât orificiile sale să coincidă cu diblurile și apoi înșurubați (fig 3).
- Verificați ca suportul să fie fixat în așa fel încât să poată susține cel puțin o greutate dublă ca aceea a aparatului.
- Potrivii aparatul în suportul pentru perete.

Montare picioare suport:

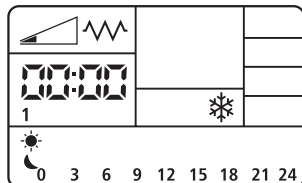
- Aparatul este dotat cu picioare suport (L) pe care acesta poate fi sprijinit.
- Pentru montarea picioarelor suport, întoarceți aparatul cu partea superioară în jos.
- Așezați picioarele suport în poziția corespunzătoare pe corpul aparatului.
- Fixați picioarele suport pe corpul aparatului cu ajutorul șuruburilor. (livrate cu aparatul)
- Întoarceți din nou aparatul și verificați buna funcționare a picioarelor suport.



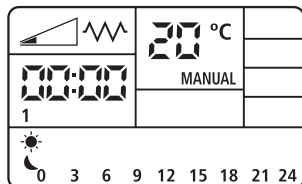
Mod de utilizare

Utilizare:

- Desfășurați cablul în mod complet înainte de a-l introduce în priză.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Puneți aparatul în funcțiune apăsând butonul de pornire / oprire.
- Odată pornit, aparatul intră în modalitatea stand-by.
- La prima folosire, pe ecran va apare următoarea informație:



- Apăsați butonul de funcționare / stand-by pentru a porni aparatul.
- Când este pus în funcțiune, aparatul va iniția ultima modalitate folosită. Dacă aparatul este folosit pentru prima oară, pe ecran va apare următoarea configurație de fabrică:



Actualizarea zilei și a orei

- Apăsați butonul ceas / dată.
- Pe ecran se vor aprinde intermitent cifrele orei. Folosiți butoanele + și - pentru a avansa sau a da înapoi până când apare pe ceas ora actuală și confirmați-o apăsând butonul de confirmare / deblocare a tastaturii.
- Repetați același procedeu pentru fixarea minutelor și a zilei săptămânii.
- AVERTISMENT: acest aparat este dotat cu o memorie internă. Data și ora vor rămâne înregistrate în memoria aparatului atâta timp cât nu se întrerupe alimentarea de la rețea.

Selectarea puterii

- Acest aparat este dotat cu un selector de putere care permite selectarea puterii folosite pentru a obține un randament energetic sporit indiferent de modalitatea de folosire (Manuală sau Automatică).
- După cum se indică în tabelul următor, se pot selecta 3 nivele:

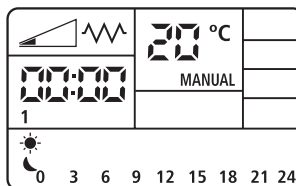
Egypt 600	250W	350W	600W
Egypt 900	300W	600W	900W
Egypt 1200	400W	800W	1200W
Egypt 1500	500W	1000W	1500W
Egypt 1800	600W	1200W	1800W

Selectarea modalității de funcționare

- Aparatul oferă 2 posibilități de funcționare - Manuală sau Automatică - care se selectează cu ajutorul butonului de selectare a modalității.

Folosire în modalitatea Manuală

- Aparatul oferă posibilitatea de funcționare Manuală fără programare.
- Pentru a folosi aparatul în modalitatea Manuală, apăsați butonul de selectare a modalității până când apare pe ecran indicatorul de modalitate Manuală.



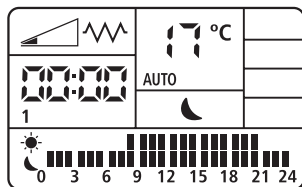
- Pentru selectarea temperaturii dorite, apăsați butonul de selectare a temperaturii și în continuare, folosiți butoanele + și - pentru stabilirea temperaturii de referință.
- Aparatul este dotat cu un temporizator care poate fi folosit când acesta funcționează în modalitatea Manuală.
- Pentru activarea temporizatorului, apăsați butonul de programare / temporizator.
- Pe ecran va apare funcția temporizator și în consecință, ceasul se va aprinde intermitent.
- Folosiți butoanele + și - pentru a stabili durata de timp dorită în cadrul intervalelor ilustrate mai jos și confirmați-o apăsând butonul de confirmare / deblocare a tastaturii.

- - : - - → 3:00 → 2:30 → 2:00 → 1:30 → 1:00 → 0:30

- Odată activat temporizatorul, oricând doriți să-l opriți, apăsați butonul de programare / temporizator până când indicatorul temporizatorului dispare de pe ecran.
- Odată ce se termină durata de timp programată pe temporizator, aparatul trece automat în modalitatea stand-by / antigheață.

Folosire în modalitatea Automatică

- Pentru folosirea aparatului în modalitatea Automatică apăsați butonul de selectare a modalității până când apare pe ecran indicatorul de modalitate Auto.
- La prima folosire, pe ecran va apare următoarea configurație de fabrică:



Fixarea temperaturilor de referință

- Aparatul oferă posibilitatea funcționării pe baza unei programări realizate în funcție de zi, oră și modalitățile de funcționare: Confort, Economic și Antigheață.

- Înaintea programării trebuie stabilită temperatura de referință pentru modalitățile de funcționare Confort y Economic.

- Pentru stabilirea temperaturii de referință în modalitățile existente, apăsați butonul selector de temperatură de referință.

- Prima temperatură care se va stabili va fi cea din modalitatea Confort, ilustrată pe ecran cu un soare. Folosiți butoanele + și - pentru stabilirea temperaturii dorite și confirmați-o apăsând butonul de confirmare / deblocare a tastaturii.

- Intervalul temperaturii de Confort este cuprins între 15° y 35°C.

- A doua temperatură care se va stabili corespunde modalității Economic, ilustrată pe ecran cu o lună.

Folosiți butoanele + și - pentru stabilirea temperaturii dorite și confirmați-o apăsând butonul de confirmare / deblocare a tastaturii.

- Intervalul temperaturii de Economie este cuprins între 10° y 30°C.

Programare

- Ziua (24 ore) este divizată la fel în 24 de intervale, reprezentate pe ecran prin mici fracțiuni orare. Selectarea unei modalități de funcționare pentru fiecare oră va reprezenta o zi de programare.

- Fiecărei ore îi revine o temperatură de referință; cele marcate cu linie dublă reprezintă modalitatea de confort, cele marcate cu linie simplă, modalitatea economică iar orele nemarcate conservă referința modalității antigheață.

----- confort 

----- economic 

Segment nemarcat ----- antigheață 

- Pentru realizarea programării săptămânale apăsați butonul de programare / temporizator. Pe ecran va apare indicatorul modalității de programare.

- Se va aprinde intermitent ziua 1 (luni).

- Folosiți butoanele + și - pentru a activa ziua din săptămână pe care doriți să o programați și confirmați-o apăsând butonul de confirmare / deblocare a tastaturii.

- Se va aprinde intermitent primul interval orar. Selectați modalitatea de funcționare dorită apăsând butoanele + și -, și confirmând intervalul cu butonul de confirmare / deblocare a tastaturii.

Urmați același procedeu pentru restul intervalelor orare.

- Dacă doriți să copiați programarea intervalelor, mențineți apăsat butonul de confirmare / deblocare a tastaturii.

- Odată finalizată configurația tuturor intervalelor zilei alese, programarea va trece automatic la ziua următoare.

- Pentru a finaliza programarea apăsați butonul programare / temporizator.

AVERTISMENT: În timpul programării aparatului elementele de încălzire nu funcționează.

Ecran retroiluminat

- Aparatul este dotat cu un ecran LCD retroiluminat pentru a înlesni folosirea acestuia.

- Când aparatul este aprins, ecranul se va ilumina apăsând orice buton.

Dacă nu apăsați nici un buton, ecranul va rămâne iluminat timp de 30 de secunde.

Blocarea tastaturii

- Nu lăsați acest aparat la îndemâna copiilor și/sau persoanelor handicapate.

- Pentru a evita deprogramarea accidentală a aparatului în timpul curățării, acesta este dotat cu un dispozitiv de blocare automatică a tastaturii care se activează la 30 de secunde de nefolosire a aparatului.

- Pentru a activa din nou tastatura apăsați butonul de confirmare / deblocare a tastaturii timp de o secundă.

Recuperarea Configurației Originale

- Dacă doriți să recuperați configurația originală și să ștergeți configurația personală, apăsați butonul de funcționare / stand-by; în continuare, deconectați aparatul de la rețea și conectați-l din nou.

Odată încheiată utilizarea aparatului:

- Puneți aparatul în stand-by, acționând butonul de funcționare / stand-by.

- Opriti aparatul apăsând butonul de pornire / oprire.

- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.

AVERTISMENT: Deconectând aparatul de la rețea se vor șterge toate configurațiile personale.

Curățare

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească înainte de a iniția orice operațiune de curățare.

- Curățați aparatul cu un prosop umed impregnat cu câteva picături de detergent și apoi ștergeți-l.

- Nu utilizați dizolvanți, produse cu un factor pH acid sau bazic precum leșia, sau produse abrazive pentru a curăța aparatul.

- Nu permiteți intrarea apei sau a oricărui alt lichid prin orificiile de aerisire pentru a evita deteriorarea pieselor din interiorul aparatului.

- Este interzisă introducerea aparatului în apă sau în orice alt lichid, sau clătirea lui sub jet de apă.

Anomalii si reparatii

- În caz de defecțiune, duceți aparatul la un Serviciu de Asistență Tehnică autorizat. Nu încercați să-l demontați sau să-l reparați deoarece poate fi periculos.

- Dacă conexiunea la rețeaua electrică este deteriorată,

- Не използвайте уреда, ако е свързан с програматор, таймер или друго устройство, което да включва уреда автоматично, тъй като съществува риск от пожар ако уредът е покрит или неправилно поставен.

Електрическа безопасност:

- Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.
- Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото на табелката с техническите характеристики напрежение съвпада с напрежението на електрическата мрежа.
- Включете уреда в заземен източник на електрически ток, който да може да издържа 16 ампера.
- Щепселът на уреда трябва да съвпада с електрическия контакт. Не го модифицирайте. Не използвайте адаптори.
- Не използвайте и не съхранявайте уреда на открито.
- Не излагайте уреда на дъжд и влага. Водата, проникнала в него, повишава риска от електрически удар.
- Ако някоя външна част на уреда се счупи, незабавно го изключете от захранващата мрежа, за да предотвратите опасността от електроудар.
- Не използвайте уреда с мокри ръце и крака, нито боси.
- Не използвайте уреда ако е паднал, ако има видими повреди или течове.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Съхранявайте уреда сух.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда в близост до вода.
- Не използвайте уреда в близост до вани, душеве и басейни.
- Не насилвайте електрическия кабел. Никога не го използвайте за повдигане, пренасяне или изключване на уреда.
- Като допълнителна защита на електроинсталацията, захранваща уреда, се препоръчва да ползвате устройство за диференциален ток с максимална чувствителност 30mA. Посъветвайте се с компетентно техническо лице.
- Не пипайте щепсела за включване в мрежата с влажни ръце.

Лична безопасност:

- Не се допирайте до металните части или до корпуса на уреда, докато работи, тъй като това може да причини изгаряния.

Използване и поддръжка:

- Не използвайте уреда при повреден бутон за вкл./изкл.
- Не движете, нито местете уреда когато работи.
- Този уред е предназначен единствено за битови нужди, не за професионална, нито промишлена употреба.
- Този уред не е играчка. Наблюдавайте децата, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.
- Този уред е предназначен за употреба от възрастни. Не позволявайте да го използват неопитни лица, инвалиди и деца.
- Съхранявайте уреда далеч от деца и/или инвалиди.

- Не прибирайте уреда, ако все още е топъл.
- Проверете дали вентилационните решетки не са запушени от прах, мръсотия или други предмети.
- Не използвайте уреда за сушене на дрехи и текстилни тъкани.
- Неправилното използване на уреда или неспазването на инструкциите за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

Подготовка за работа

- Проверете дали сте извадили всички опаковки от вътрешността на уреда.
- Спазете законно установените разпоредби за безопасно разстояние от други съоръжения като тръби, електрически проводници и др.
- Внимавайте уредът да е добре нивелиран спрямо пода.
- Уредът се нуждае от подходящо проветряване, за да работи добре. Оставете 15 cm разстояние от стените и други предмети и 20 cm от земята.
- Не покривайте и не запушвайте отворите на уреда.
- Не покривайте и не запушвайте уреда от страни, оставете около него най-малко 2 cm разстояние.
- За да има по-висока ефективност, уредът трябва да се постави на място, където температурата на въздуха е между 12 и 32 °C.
- За да има по-висока ефективност и ако това е възможно, монтирайте уреда върху студена (външна) стена и под прозореца, но той в никакъв случай не бива да запушва или да пречи на предназначения за проветряване пространство..
- Уредът трябва да работи монтиран на поставката за стена, или с монтирани опорни крачета.

Монтиране на поставката за стена

- Уредът разполага с поставка за стена (M), върху която може да се закрепи.
- С помощта на дюбели закрепете поставката за стена така, както смятате за най-подходящо. - Имайки пред вид посочените по-горе разстояния на отдалеченост, положете поставката на желаната височина и отбележете на стената местата, където трябва да пробие дупки (Фиг. 1).
- Пробийте дупките и сложете дюбелите (Фиг. 2).
- Положете поставката като внимавате дупките ѝ да съвпадат с дупките на дюбелите и завинтите (Фиг. 3).
- Уверете се, че поставката е така здраво захваната, че да може да издържи поне два пъти теглото на уреда.
- Наместете уреда в поставката за стена.

Монтаж на крачетата към корпуса:

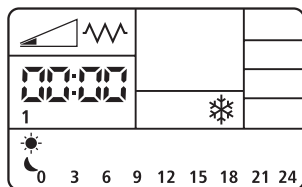
- Уредът разполага с опорни крачета (L), върху които може да се закрепи.
- За да монтирате опорните крачета, обърнете уреда наопаки.
- Поставете опорните крачета върху корпуса на уреда.
- Закрепете крачетата за корпуса на уреда с помощта на винтовете (доставени заедно с уреда).
- Обърнете отново уреда и проверете дали крачетата се добре поставени.



Начин на употреба

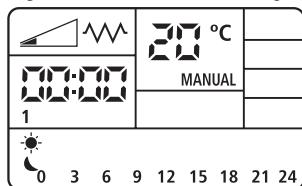
Употреба:

- Развийте напълно захранващия кабел преди да го включите в контакта.
- Включете уреда в електрическата мрежа.
- Включете уреда, натискайки бутона за вкл./изкл. Конвекторът ще се включи в режим "stand-by".
- Когато включите уреда за първи път, на екрана ще се появи следната информация



За да заработи уреда, натиснете бутона за работа/"stand-by".

Той ще заработи на режима, на който е бил включен последния път. Ако това е първата му употреба, на екрана ще се появи следната фабрична настройка:



Настройка на деня и часа

- Натиснете бутона за настройка часовник/дата.
- На екрана ще започнат да мигат цифрите на часа.
- Използвайте бутоните "+" и "-", за да се придвижите напред или назад, докато часовникът покаже реалното време, след което натиснете бутона за потвърждение/отблокиране на клавиатурата, за да потвърдите.
- Постъпете по същия начин, за да настроите минутите и деня от седмицата
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред разполага с вградена памет. В случай на прекъсване на електрическото захранване, датата и часа се запаметяват от момента на спирането на тока.

Избор на мощност

- Този уред разполага с бутон за избор на мощността, с помощта на който потребителят може да избере с каква мощност да работи уреда с цел най-рационално използване на енергията, независимо от избрания режим на работа (ръчен или автоматичен).
- Можете да изберете една от следните 3 настройки:

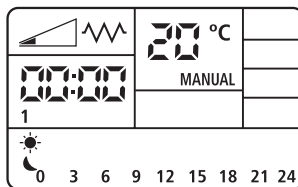
Egypt 600	250W	350W	600W
Egypt 900	300W	600W	900W
Egypt 1200	400W	800W	1200W
Egypt 1500	500W	1000W	1500W
Egypt 1800	600W	1200W	1800W

Избор на режим на работа

- Конвекторът предлага 2 възможни режима на работа: ръчен или автоматичен, които можете да изберете посредством бутона за избор на режим.

Ръчен режим на работа

- Уредът предоставя възможност за ръчен режим на работа без нужда от програмиране.
- За тази цел натискайте бутона за ръчен режим на работа, докато на екрана се появи индикатора Manual.



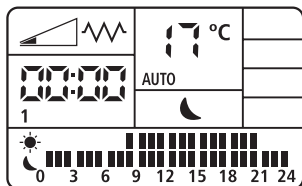
- За да изберете желаната температура, натиснете съответния бутон и след това с помощта на бутоните "+" и "-" изберете температурата, която желаете.
- Уредът разполага с таймер, който може да се използва при ръчния режим на работа
- За да включите таймера, натиснете бутона за програмиране/таймер.
- На екрана ще светне индикатора за таймер и в последствие часовникът ще започне да мига.
- С помощта на бутоните "+" и "-" изберете желаната продължителност от време, като имате пред вид посочените по-долу възможности. След това натиснете бутона за потвърждение/отблокиране на клавиатурата, за да потвърдите.

- - - - - → 3:00 → 2:30 → 2:00 → 1:30 → 1:00 → 0:30

- Ако след като сте включили таймера пожелаете да го спрете, натиснете бутона за програмиране/таймер, докато от екрана излезне индикатора за таймер.
- Когато изтече програмираното за таймера време, уредът автоматично ще премине в режим "stand-by"/против замръзване.

Автоматичен режим на работа

- За да използвате уреда на автоматичен режим на работа, натискайте бутона за избор на режим, докато на екрана се появи индикатора Auto.
- Ако това е първата му употреба, на екрана ще се появи следната фабрична настройка:



Задаване на желаната температура

- Уредът предоставя възможността да бъде програмиран в зависимост от деня и часа и различните режими на работа: "Комфорт", "Икономичен" и "Против замръзване".
- Преди да програмирате уреда, трябва да зададете желаната температура за режимите "Комфорт" и "Икономичен".
- За да зададете желаните температури за различните режими на работа, натиснете бутона за избор на желаната температура.
- Първата температура, която трябва да се зададе, е тази за режим "Комфорт", който на екрана е изобразен със слънце. С помощта на бутоните "+" и "-" изберете желаната температура и след това натиснете бутоните за потвърждение/отблокиране на клавиатурата, за да потвърдите.
- Диапазона на температурите за режим "Комфорт" е от 15° до 35°.
- Втората температура, която трябва да се зададе, е тази за "Икономичен" режим, който на екрана е изобразен с луна. С помощта на бутоните "+" и "-" изберете желаната температура и след това натиснете бутоните за потвърждение/отблокиране на клавиатурата, за да потвърдите.
- Диапазона на температурите за "Икономичен" режим е от 10° до 30°.

Програмиране

- Денят (24 часа) е разделен на 24 еднакви части, които са изобразени на екрана като малки часови периоди. Като изберете режим на работа за всеки час, ще сте програмирали целия ден.
- а всеки час е определена желаната температура: две черти означават режим "Комфорт", една черта - "Икономичен" режим, а часовете, които не са обозначени с черта (празните часове), поддържат температура достатъчна за режим "Против замръзване".



----- комфорт



----- икономичен

Празна част ----- против замръзване ❄

- За да програмирате седмичната работа, натиснете бутона за програмиране/таймер. На екрана ще се появи индикатора за програмиране..
- Първият ден (понеделник) ще започне да мига.
- С помощта на бутоните "+" и "-" изберете желания ден от седмицата и след това натиснете бутона за потвърждение/отблокиране на клавиатурата, за да

потвърдите.

- Първият часови период ще започне да мига.
 - С помощта на бутоните "+" и "-" изберете желания режим на работа и след това натиснете бутона за потвърждение/отблокиране на клавиатурата, за да потвърдите за часовия период. Постъпете по същия начин с останалите часови периоди.
 - Ако желаете да копирате програмирания режим на работа за часовите периоди, дръжте натиснат бутона за потвърждение/отблокиране на клавиатурата.
 - Когато зададете режим на работа за всичките часови периоди за деня, програмирането автоматично ще премине на следващия ден.
 - За да излезете от режим програмиране, натиснете бутона за програмиране/таймер.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Докато програмирате уреда, нагревателните елементи няма да работят.

Екран с вътрешно осветление

- Уредът разполага с LCD дисплей с вътрешно осветление, което улеснява използването му. Ако докато уреда работи натиснете някой от бутоните, екранът ще светне.
- Ако не натиснете нито един бутон, екранът ще свети в продължение на 30 секунди.

Блокиране на клавиатурата

- Съхранявайте уреда далеч от деца и/или инвалиди.
- За предотвратяване на случайното депрограмиране на уреда по време на почистването му, той разполага с автоматично блокиране на клавиатурата 30 секунди след последното ѝ използване.
- За да можете отново да използвате клавиатурата, дръжте натиснат в продължение на 1 секунда бутона за потвърждение/отблокиране на клавиатурата.

Възстановяване на първоначалната конфигурация

- Ако желаете да възстановите първоначалната и да изтриете Вашата конфигурация, натиснете бутона за работа/"stand-by". След това изключете уреда от ел. мрежа и го включете отново.
- След употреба на уреда:
- Натиснете бутона за работа/"stand-by", за да сложите апарата на режим "stand-by".
- Спрете уреда чрез прекъсвача за вкл./изкл.
- Изключете го от захранващата мрежа.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато изключите уреда от ел. мрежа, всички лични конфигурации ще се изтрият.

Почистване

- Изключете уреда от захранващата мрежа и го оставете да се охлади преди да започнете да го почиствате.
- Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миеш препарат и после го подсушете.
- Не използвайте за почистването на уреда разтворители или продукти с киселинен или основен pH фактор като белина, нито абразивни продукти.
- Не позволявайте да прониква вода нито други течности през вентилационните отвори, за да предотвратите повреждане на вътрешните оперативни части на уреда.

- Не потапяйте уреда във вода или друга течност, нито го поставяйте под крана на чешмата.



Неизправности и ремонт

- В случай на неизправност, занесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Не се опитвайте да го разглобите или ремонтирате, тъй като това може да се окаже опасно.
- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се замени. Направете същото както при неизправност.

За продукти от Европейския Съюз и/или в случай, че така го изисква нормативата във Вашата страна:



- Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на отпадна от електрическо и електронно оборудване (OEEO).



- Този символ означава, че уреда не трябва да се покрива.

منتجات الاتحاد الأوروبي و/ أو في حال المطالبة بها حسب القوانين في بلدك الأصلي:



- هذا الرمز يشير إلى أردت التخلص من المنتج وعند التأكد من انتهاء عمره، يجب إتمام ذلك عن طريق استخدام الوسائل المناسبة على يد الوكلاء المعتمدين للتعامل مع هذه المخلفات وذلك بهدف الجمع المنتقى لهذه المخلفات من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (RAEE)



- يشير الرمز إلى منع تغطية الجهاز.

ملاحظة: يمثل هذا الجهاز للتوجيه رقم EC/2006/95 للضغط المنخفض وللتوجيه EC/2004/108 الخاص بالتوافق الموجي الكهرومغناطيسي.

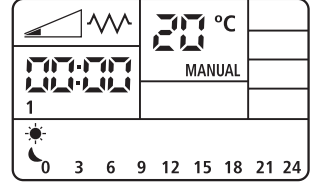
Този уред отговаря на изискванията на Директива 2006/95/ЕС за ниско напрежение и Директива 2004/108/ЕС за електромагнитна съвместимост.

اختيار التشغيل

هناك إمكانيتين للتشغيل: يدوية أو آلية يقع اختيارها عن طريق الزر المنقح للنمط.

الاستعمال اليومي

إمكانية التشغيل اليومي دون الاضطرار إلى البرمجة. لاستعمال الجهاز بالطريقة اليدوية اضغط على الزر المنقح للنمط إلى أن يظهر مؤشر النمط اليومي.



لاختيار الحرارة المعينة مسبقا، اضغط الزر المنقح للحرارة ثم استعمل الأزرار + و - لتحديد الحرارة التي تريدها. يستعمل الجهاز على آلة توقيت، يمكن استعمالها عندما يكون الجهاز في النمط اليومي.

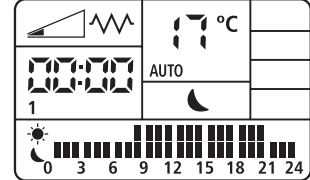
0:30 → 1:00 → 1:30 → 2:00 → 2:30 → 3:00 → - - - - -
↑

لتشغيل آلة التوقيت اضغط زر البرمجة/ التوقيت.

ستشتعل وظيفة التوقيت ثم ستشتعل الساعة بصفة متقطعة استعمل الأزرار + و - لتحديد الوقت الذي تريده في الرسم الموالي ثم أكد ذلك بالضغط على الزر التاكيد/رفع المقاطعة عن لوحة المفاتيح. بعد تشغيل آلة التوقيت، إذا أردت توقيفه، اضغط على الزر البرمجة/التوقيت إلى أن يظلم مؤشر التوقيت في الشاشة. عندما ينتهي الوقت المبرمج، يدخل الجهاز في حالة stand-by/مضاد للتلج.

الاستعمال الآلي

لاستعمال الجهاز بالطريقة اليدوية اضغط على الزر المنقح للنمط إلى أن يظهر مؤشر النمط الآلي. إذا كنت ستستعمله لأول مرة، ستظهر تجهيز الإنتاج التالي :



تحديد الحرارة المعينة مسبقا

إمكانية التشغيل حسب البرمجة المحددة حسب التاريخ والساعة وأنماط التشغيل: رفاة، رخيص، مضاد للتلج قبل برمجة الجهاز يجب أن تحدد الحرارة المعينة مسبقا بالنسبة لأنماط التشغيل الرفاة والرخص.

لتحديد الحرارة المعينة مسبقا، اضغط على الزر المنقح للحرارة المعينة مسبقا. يجب تحديد النمط رفاة أولا. رمزها على الشاشة هو الشمس. استعمل الأزرار + و - لتحديد الوقت الذي تريده ثم أكد ذلك بالضغط على الزر التاكيد/رفع المقاطعة عن لوحة المفاتيح.

درجة حرارة نمط الرفاة تمون بين 15 و 35 درجة. ثم تحدد حرارة نمط رخيص. رمزها على الشاشة هو القمر. استعمل الأزرار + و - لتحديد الوقت الذي تريده ثم أكد ذلك بالضغط على الزر التاكيد/رفع المقاطعة عن لوحة المفاتيح.

درجة حرارة نمط الرفاة تمون بين 10 و 30 درجة.

البرمجة

يوما واحدا (24 ساعة) مجزئه إلى 24 قطعة. رمزها على الشاشة هو أقسام وقتية. اختيار نمط تشغيل لكل ساعة يمثل يوم برمجة. هناك حرارة معينة مسبقا لكل ساعة، فالتى تحمل الخطين تمثل نمط الرفاة، التي

تحمل خطا واحدا تمثل نمط الرخص والساعات الفارغة تحافظ على نمط مضاد للتلج المعين مسبقا.



لتشغيل آلة التوقيت اضغط زر البرمجة/ التوقيت. سيظهر على الشاشة مؤشر البرمجة.

اليوم 1 (الاثنين) يشتعل بصفة متقطعة استعمل الأزرار + و - لتحديد اليوم الذي تريد برمجته ثم أكد ذلك بالضغط على زر التاكيد/نزع المقاطع عن لوحة المفاتيح. الجزء الوقتي الأول يشتعل بصفة متقطعة. اختر نمط التشغيل الذي تريده عن طريق الأزرار + و - ثم أكد ذلك بالضغط على زر التاكيد/نزع المقاطع عن لوحة المفاتيح الخاص بتجزئة الوقتية.

اعد نفس العملية مع بقية أجزاء التوقيت. إذا أردت نقل برمجة الأجزاء، اضغط على زر التاكيد/نزع المقاطع عن لوحة المفاتيح. عندما تنتهي من تحديد كل أجزاء اليوم الذي تريده، ستظهر البرمجة بصفة آلية في اليوم التالي.

للخروج من نمط البرمجة اضغط على الزر تحذير: خلال برمجة العناصر التفتة لا تستغل.

شاشة مضادة للأشعة

يشتمل الجهاز على شاشة مضادة للأشعة لتسهيل استعماله. عندما يكون الجهاز مشغلا لـس أي زر يضيء الشاشة. في حالة عدم لمس الشاشة ستبقى الشاشة مضادة لمدة 30 ثانية

مقاطعة لوحة المفاتيح

- لا يترك هذا الجهاز في متناول الأطفال أو أشخاصا معاقين. لتجنب إلغاء البرمجة بصفة عرضية خلال عملية التنظيف، يشتمل الجهاز على وسيلة قطع لوحة المفاتيح إذا كان الجهاز متوقفا عن العمل لمدة 30 ثانية. لإعادة تشغيل لوحة المفاتيح اضغط على زر التاكيد/نزع المقاطع عن لوحة المفاتيح.

إعادة التشكيل الأصلي

إذا أردت إعادة تشكيل ومحو تشكليك الشخصية، اضغط على زر التشغيل / by-stand ثم افصل الجهاز وأعد إيصاله بالتيار.

عند الانتهاء من استعمال الجهاز:

- ضع الجهاز في وضع stand-by بالضغط على الزر التشغيل / by-stand
- إيقاف الجهاز حرك مفتاح التشغيل / الإيقاف.
- افصل الجهاز من التيار الكهربائي
- تحذير :
- عند فصل الجهاز من التيار الكهربائي ستمحى كل التشكيلات الشخصية.

التنظيف

- افصل الجهاز من التيار وأتركه يبرد قبل الشروع في أي عملية تنظيف.
- يجب غسل الجهاز بقلعة قماش ناعمة ومبللة مع نقطتين من المنظف السائل وتجفيفه بعد ذلك
- يمنع استخدام أي نوع من أنواع المذيبات ولا أي منتج يحتوي على العنصر ph الحمضي أو القاعدي مثل محلول الكلوروي أو أي منتجات حاكاة أو كاشطة لغسل الجهاز.
- تجنب تسرب الماء لفحات التهوية وذلك لتجنب تضرر القطع الداخلية للجهاز.
- لا تغسل الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تضعه تحت ماء الصنبور.

الإعطاب وكيفية الإصلاح

- في حالة ظهور عطب، أحمل الجهاز إلى مركز مرخص للخدمة التقنية. لا تحاول تفكيك أو تصليح الجهاز لأن ذلك يمكن أن يتسبب في وجود خطر.
- إذا كان هناك ضرر في التوصيل بالتيار الكهربائي يجب تعويضه بإتباع نفس التعليمات في حالة وجود عطب.

- لا تعرض الجهاز للمطر أو لحالات الرطوبة. الماء التي تتسرب إلى داخل الجهاز يمكن أن تتسبب في حادث كهربائي.
- إذا انكسرت واحدة من مطوقات الجهاز، أفضل الجهاز من الكهرباء في الحين وذلك لتجنب وقوع حادث كهربائي.
- لا تستعمل الجهاز عندما تكون الديدن أو السافين مبللة، ولا عندما تكون حاف.
- لا تستعمل الجهاز إذا وقع على الأرض أو هناك علامات ضرر أو إذا كانت هناك تسرب.
- تحذير: احفظ الجهاز جافا
- تحذير: لا يمكن استعمال الجهاز قرب الماء
- لا يمكن استعمال الجهاز قرب حوض الحمام أو مسبح.
- 1 تضغط على كابل التيار الكهربائي. لا يستعمل أبدا الكابل الكهربائي لرفع، أو لنقل أو لفصل الجهاز من التيار الكهربائي
- من المستحسن اقتناء جهاز تيار تقااضي بحساسية قصوى 30mA كوسيلة للوقاية في التركيب الكهربائي الذي يمول الجهاز. استشر تقني متخصص لكي ينصحك.
- لا يجب لمس قابس الوصل بالكهرباء والأيدي مبللة.

أمان شخصي

- لا تلمس الجهات المعدنية للجهاز أو جسم الجهاز عندما يكون في حالة تشغيل حيث يمكن أن يتسبب في حرائق.

الاستعمال والاعتناء:

- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان مفتاح التشغيل/ التوقيف عاطلا.
- لا تحرك و لا تنقل الجهاز وهو في حالة اشتغال.
- هذا الجهاز مصمم للاستعمال المنزلي فقط وليس للاستعمال الحرفي أو الصناعي.
- هذا الجهاز ليس لعبة. يجب مراقبة الأطفال لكي لا يلعبوا بهذا الجهاز.
- تم تصميم هذا الجهاز لكي يستعمله الكبار فقط. لا تسمح باستعماله من طرف أشخاصا ليست لهم خبرة في هذا النوع
- من الأجهزة، أو معاقين أو أطفالا.
- لا يترك هذا الجهاز في متناول الأطفال أو أشخاصا معاقين.
- لا تحفظ الجهاز مادام سخنا.
- تأكد من أن شبكة التهوية ليست مسدودة بالغبار، أو الأوساخ أو أشياء أخرى.
- لا تستعمل الجهاز لتجفيف ثياب من أي نوع من الأقمشة.
- أي استعمال غير مناسب، أو غير مطابق لتعليمات الاستعمال، يمكن أن يؤدي إلى خطر، ويغني الأمان ويخلي المصنع من المسؤولية.

التركيب

- تأكد من نزع كل المواد المغلفة من داخل الجهاز.
- احترام التعليمات القانونية الخاصة بمسافات الأمان مع عناصر أخرى مثل الأنابيب،
- تأكد من أن الجهاز متساوي مع مستوى الأرض.
- يحتاج الجهاز إلى تهوية مناسبة لكي يشتغل بصفة جيدة. اترك فضاء 15 سم بين الحائط وموانع أخرى و20 سم فوق الأرض
- لا تغطي ولا تسد فتحات الجهاز.
- لا تغطي وتسد جانبي الجهاز، اترك فضاء 2سم حول الجهاز.
- ليكون للجهاز أكثر فعالية، يجب أن يوضع في مكان تكون حرارة المحيط بين 12 و 32 درجة.
- إذا أمكن ذلك، يجب وضع الجهاز في حائط باردا أو تحت شبك. لكن لا يمكن أبدا أن تسد نقطة تهوية.
- يجب تشغيل الجهاز والدعامة الحائطية مركبة أو القاعدة/أرجل مركبة

تركيب الدعامة الحائطية:

- يشتمل الجهاز على دعامة حائطية (M) لتركيز الجهاز.
- ركب الدعامة الحائطية بالطريقة المناسبة باستعمال سدادات.
- ضع الدعامة في الوضع الذي تريده مع احترام المسافات التي سبق ذكرها، ثم اشر على الحائط النقاط التي ستثقب (الرسم رقم 1).
- انقب العلامات وادخل السدادات الخشبية (الرسم رقم 2).
- ضع الدعامة بشكل أن تتقابل ثقباته مع السدادات الخشبية ثم ثبت بمسامير مولبة (الرسم رقم 3).
- تأكد من أن الدعامة مركبة بطريقة محكمة أنها يمكن أن تحتل ضعف وزن الجهاز.
- تركيب الجهاز في الدعامة الحائطية.

تركيب أرجل القاعدة

- يشتمل الجهاز على أرجل قاعدة (L) لتركيز الجهاز.
- لتركيب الأرجل، ضع الجهاز مسطوق على بطنه .
- ركب أرجل القاعدة في الجهاز.
- ركب أرجل القاعدة في الجهاز عن طريق اللواب. (تغطي مع الجهاز)
- ادر الجهاز وتأكد من صحة تحكيك الأرجل.

طريقة الاستخدام

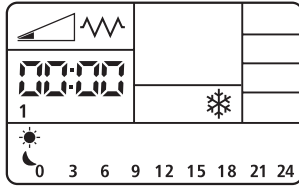
الاستعمال:

- خلص الكابل قبل استعماله.
- يجب توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي

شغل الجهاز بالضغط على زر التشغيل والإيقاف .

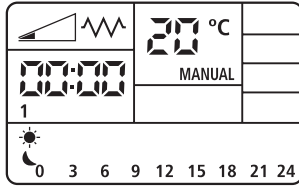
الموزع يشتغل ويتحول إلى نمط stand-by

إذا كنت ستستعمله لأول مرة، ستظهر المعلومة التالية على الشاشة:



اضغط على زر التشغيل/ لإشعال الجهاز.

عندما يبدأ الجهاز في العمل، سيفعل ذلك في آخر نمط وقع استعماله. إذا كنت ستستعمله لأول مرة، ستظهر تجهيز الإنتاج التالي :



ستظهر

برمجة التاريخ والساعة

اضغط على زر الساعة/التاريخ.

ستظهر أرقام الساعة بصفة متقاطعة على الشاشة. استعمل الأزرار + و - للتعديل أو للتأخير إلى أن تظهر الساعة الحالية ثم أكد ذلك بالضغط على زر

التأكيد/نزع المقاطع عن لوحة المفاتيح

اعد نفس العمليات التي قمت بها من قبل لتحديد دقائق والتاريخ.

- تحذير: يشتمل هذا الجهاز على مذكرة داخلية. ستسجل الساعة والتاريخ في مذكرة الجهاز.

اختيار الطاقة

يشتمل هذا الجهاز على منقح للطاقة يسمح للمستهلك باختيار الطاقة المستعملة من اجل استغلال أكبر للطاقة بغض النظر عن طريقة الاستعمال (بدوية أو آلي). يمكن الاختيار بين 3 أوضاع كما يشير الجدول التالي:

Egypt 600	250W	350W	600W
Egypt 900	300W	600W	900W
Egypt 1200	400W	800W	1200W
Egypt 1500	500W	1000W	1500W
Egypt 1800	600W	1200W	1800W

العربية

موزع حراري

Egypt 600
Egypt 900
Egypt 1200
Egypt 1500
Egypt 1800



عميلنا العزيز

ماركة تاوروس نشكر لكم قراركم بشراء جهازنا من حيث أنه يتميز بتقنية عالية، تصميم ودرجة تشغيل عالية بالإضافة إلى تخطيه لجميع اختبارات الجودة الصارمة ومع كل هذه الميزات سيمتلكم الجهاز الراحة التامة على المدى البعيد.

المواصفات

A	مفتاح التشغيل / الإيقاف
B	stand-by / زر التشغيل
C	زر الساعة/تاريخ
D	"+" زر
E	زر منقح النمط
F	زر منقح لحرارة
G	"-" زر
H	منقح الطاقة
I	زر البرمجة/التوقيت
J	زر التأكيد/رفع المقاطعة من لوحة المفاتيح
K	LCD شاشة
L	(أرجل قاعدة (غير متناسق مع الدعامة الحائطية
M	(الدعامة الحائطية (غير متناسقة مع الأرجل قاعدة

1	مؤشر الطاقة المستعملة
2	مؤشر عمل العنصر المدفأ
3	مؤشر لحرارة
4	مؤشر النمط الآلي
5	مؤشر النمط اليدوي
6	مؤشر مقاطعة لوحة المفاتيح
7	مؤشر وظيفة مراقب الوقت
8	مؤشر نمط البرمجة
9	مؤشر نمط الحرارة "رفاهة" و "رخيص" و "مضاد للتثج"
10	الساعة
11	مؤشر التاريخ
12	البرنامج المطبق
13	مؤشر تقسيم الوقت



نصائح هامة واحتياطات الأمان

- لابد من القراءة المتأنية لكتيب التعليمات قبل تشغيل الجهاز والاحتفاظ به وذلك للاطلاع عليه لاحقاً. عدم الإتيان الجيد للتعليمات يمكن أن يؤدي إلى وقوع حوادث.

موقع الاستعمال أو العمل:

- لا يجب وضع الجهاز تحت قاعدة مأخذ كهرباء.
- يجب استعمال ووضع الجهاز على مساحة مسطحة ومستقرة.
- عند تركيب الجهاز على الدعامة، تأكد المساحة التي وضعت عليها الدعامة هي مستوية ومستقرة.
- تحذير: لتجنب حالة تسخين غير عادية، لا تغطي الجهاز.
- لا تستعمل الجهاز مرفوقاً بآلة مبرمجة، جهاز التوقيت أو أي آلة أخرى تشغل الجهاز بصفة آلية لأن هناك خطر إلتها ب إذا كان الجهاز مغطى أو غير محكم التركيب.

الأمان الكهربائي :

- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان الكابل أو القابس مضروراً.
- قبل توصيل الجهاز بالكهرباء لابد من التأكد ما إذا كانت شدة التيار المشار إليها في تعليمات التشغيل متوافقة مع شدة التيار الكهربائي الموجودة بالمنزل.
- أوصل الجهاز إلى قابس كهربائي أرضي يتحمل 16 أمبير.
- يجب أن يتناسب قابس الجهاز مع قابس التيار الكهربائي. لا يمكن أبداً تعويض القابس. لا يمكن استعمال مكيف للقابس
- لا يستعمل ولا يحفظ الجهاز في الخارج (في الهواء الطلق).

taurus

taurus

Avda. Barcelona, s/n
E 25790 Ollana
Spain
www.taurus.es

Product weight (approximate)

Egypt 600	G.W. 7,00 Kg
	N.W. 6,00 Kg
Egypt 900	G.W. 9,50 Kg
	N.W. 8,50 Kg
Egypt 1200	G.W. 12,30 Kg
	N.W. 11,00 Kg
Egypt 1500	G.W. 14,00 Kg
	N.W. 13,50 Kg
Egypt 1800	G.W. 17,50 Kg
	N.W. 16,00 Kg